

# L'ANALYSE DE DISCOURS, APPROCHES PLURIDISCIPLIN AIRES

## NUMÉRO COORDONNÉ PAR :

Dr. HDR Boualem FARDJAOUI Université de Lille (France).  
Pr. Hicham FETH, Université Cadi Ayyad de Marrakech  
(Maroc).

### Comité scientifique :

Pr. Aïssa MAIZA, Université Ziane ACHOUR de Djelfa  
(Algérie).

Wijdan FAREEQ ENAD, Université de Baghdad (Irak).

Nidal AL-IMAM, Université libanaise, Beirut (Liban).





# L'ANALYSE DE DISCOURS, APPROCHES PLURIDISCIPLIN AIRES

## NUMÉRO COORDONNÉ PAR :

Dr. HDR Boualem FARDJAOUI Université de Lille (France).  
Pr. Hicham FETH, Université Cadi Ayyad de Marrakech  
(Maroc).

### Comité scientifique :

Pr. Aïssa MAIZA, Université Ziane ACHOUR de Djelfa  
(Algérie).

Wijdan FAREEQ ENAD, Université de Baghdad (Irak).

Nidal AL-IMAM, Université libanaise, Beirut (Liban).



# ARABIA

Revue pluridisciplinaire d'études arabes et moyen-orientales

Site : arabia-revue.com

arabia.revue@gmail.com

ISSN 2552-7770

## Numéro coordonné par :

**Dr. HDR Boualem FARDJAOUI** Université de Lille (France).

**Pr. Hicham FETH**, Université Cadi Ayyad de Marrakech (Maroc).

## Comité scientifique :

**Pr. Aïssa MAIZA**, Université Ziane ACHOUR de Djelfa (Algérie).

**Wijdan FAREEQ ENAD**, Université de Baghdad (Irak).

**Nidal AL-IMAM**, Université libanaise, Beirut (Liban).

## Les auteurs et les titres d'articles :

**Pr. Hicham FETH** : Université Cadi Ayyad de Marrakech (Maroc).

الوباء وصناعة الإمتاع L'épidémie et l'industrie du divertissement, **P. 08.**

**Dr. Haifa Suleiman Al-Imam** : Université libanaise, Beirut (Liban).

دور الخطاب التاريخي في تنمية روح المواطنة لدى الشباب الجامعي دراسة ميدانية

The role of historical discourse in developing the spirit of citizenship among university youth. A field study. **P. 24.**

**Pr. Wijdan Fareeq Enad** (Université de Baghdad)

قراءة في منهج البحث التاريخي: تحليل النص التاريخي أنموذجاً

A reading of the historical research method, historical text analysis as a model. **P. 44.**

**Dr. Cheikh NIANG** (laboratoire ERIMIT, Rennes 2, France)

L'analyse thématique du discours du Chef de la confrérie tiḡān de Tivaouane (Sénégal). **P. 56.**

**Hamza Hezabra**, auteur principal, Doctorant (Université de Ouargla, Algérie)

**Amina Sofia Souiki**, Doctorante (Université de Biskra (Algérie)

**Dr. HDR. Abderrahim Hamlaoui** (Université de Ouargla, Algérie)

Analyse du discours de recherche : vers une matrice disciplinaire. **P. 64.**

**Article d'ouverture :**

**IBIMI Ngambun** (Université de Lubumbashi, RD. Congo)

Projets miniers industriels périphériques de la ville de Lubumbashi : entre communication environnementale et discours idéologiques. **P. 80.**

## Introduction

L'analyse du discours est une discipline interdisciplinaire essentielle qui examine les structures linguistiques, les contextes sociaux et les dynamiques de pouvoir présentes dans les discours. Ce numéro de la revue *Arabia* a pour objectif de rassembler des chercheurs passionnés par cette discipline afin d'explorer ses multiples facettes et applications dans divers domaines. Nous nous concentrerons sur les discours véhiculés sur les réseaux sociaux, les discours historiques, religieux et scientifiques, tout en élargissant notre champ d'étude aux discours politico-économiques.

Les réseaux sociaux, en tant que plateformes de communication modernes, jouent un rôle crucial dans la diffusion et la transformation des discours. Ils offrent un espace où les dynamiques de pouvoir et les structures linguistiques peuvent être observées en temps réel, permettant ainsi une analyse approfondie des interactions sociales contemporaines. Le discours historique, quant à lui, nous permet de comprendre comment les événements passés sont interprétés et réinterprétés à travers le prisme des contextes sociaux et politiques actuels. Le discours religieux, avec ses implications profondes sur les croyances et les pratiques des individus, offre un terrain fertile pour l'exploration des dynamiques de pouvoir et des structures linguistiques. Enfin, le discours scientifique, en tant que vecteur de connaissances et d'innovations, est essentiel pour comprendre comment les idées et les découvertes sont communiquées et perçues par la société.

En ouvrant notre étude aux discours politico-économiques, nous reconnaissons l'importance de ces discours dans la diplomatie publique menée par les entreprises. Les discours politico-économiques influencent non seulement les décisions politiques, mais aussi la manière dont les individus et les communautés perçoivent et réagissent aux changements économiques.

Nos contributeurs, issus de divers horizons, proviennent de la région MENA et d'Afrique, apportant ainsi une richesse de perspectives et d'analyses à ce numéro. Leur diversité géographique et disciplinaire enrichit notre compréhension des discours et de leurs impacts sur les sociétés contemporaines.





# ARABIA

Revue pluridisciplinaire d'études arabes et moyen-orientales

Site : arabia-revue.com

arabia.revue@gmail.com

ISSN 2552-7770

الوباء وصناعة الإمتاع\*

## L'épidémie et l'industrie du divertissement

هشام فتح\*\*

Hicham FETH

\* نفرق هنا بين مفهومي المتعة والإمتاع؛ فالأول شعور حسي داخلي يلزم الذات (من ثمة كان الفعل منه لازما: متع الشيء)، والثاني نعتبه حالة ذهنية تتعدى الذات إلى الخارج، وهذا المفهوم الأخير نراه أنسب للسياق الذي نؤمه والمؤسس على فكري: الصناعة والتقسيم.

\*\* أستاذ بكلية اللغة العربية-مراكش (تخصص لسانيات وسيميائيات)

## **Résumé**

Il ressort de cette étude sur l'épidémie du Covid 19 que l'esprit collectif marocain marginalisé observe aujourd'hui une expérience d'écriture numérique porteuse de nouvelles valeurs qui reposent entièrement sur le principe de l'ironie qui s'infiltré dans la conscience, à travers la création de textes virtuels qui procurent du plaisir et prolongent la sérénité. Ces textes permettent de résister à l'épidémie et de réduire l'influence de sa douleur, tout comme ils résumant la réalité dans un sarcasme « masochiste » des formes d'usage et de gestion symbolique du corps. C'est pourquoi notre intérêt pour cette expérience résidait uniquement dans la réflexion qu'elle suscitait à la lumière d'une épidémie qui provoque la peur, dont l'un des résultats a été de ramener l'être humain en un clin d'œil à l'état de l'être humain « nu », débarrassé de tout attribut ; la personne « nue » au Maroc est une personne « naturelle » dans la mesure où elle implique le bien et la vertu, dans la mesure où il lui manque l'esprit de « plaisir », l'amour de la vie et l'attachement à la patrie dans les plus grands moments de la vie, de la crise et de la douleur.

**Mots clés :** épidémie du Covid 19, analyse de discours, littérature nouvelle, écriture numérique, réseaux sociaux.

## الإطار المنهجي

تروم هذه الورقة محاولةً استكشاف حالات الإمتاع التي يصنعها العقل الجمعي المغربي المهتمش في لحظات الأزمة وأزمة الوباء، ومحاولة الاقتراب التأويلي من مضمير تجربته الإبداعية التي تتخذ اليوم من الرقمنة سندا يبنى عبرها روادها ونشطاؤها، نصوصًا وخطاباتٍ افتراضية<sup>1</sup> عن طريق مختلف وسائل التواصل الجديدة أخضرها (WhatsApp) وأزرقها (Facebook)، يلاحقون من مواقعهم وقائع الحياة اليومية ويحترقون تفاصيلها بعيدا عن سلطة الرقيب.

لقد أثار الحُجْر الصحي الذي فرضته جائحة كورونا على المغاربة، نشاطا خطايا استثنائيا كمًّا ودرجةً ونوعًا، في الوقت الذي تنوعت فيه أنساقه (لساني/سيمائي) وتعددت أنماطه (نكته، تعليقات، شعر، أغاني، مقامة، اقتباسات، شرائط فيديو، كاريكاتور...)، توخَّد سِجْلُهُ الدلالي في تيمة السخرية التي شكَّلت آلية جوهرية في توليد النصوص "الرقمية" وتأويل الخطاب، وحافزا ملهما بالنسبة لنا للتساؤل عن دوافعها النفسية وأدوارها الوظيفية في لحظات الأزمة إذ المشاعرُ مضطربة والمواقفُ مرتبكة؛ فمن ثمة اخترناها مفهوما مرجعيا نحتكم إليه في قراءة المتن المرصود وفق سيرورتين متناميتين هما: تشخيص التمثلات وتفكيك المضمرة.

## سيرورات القراءة والتأويل

### السيرورة الأولى: تشخيص التمثلات

انطلاقا من المتن الذي رصدنا عيناته الربية على 50 "تعليقة افتراضية"<sup>2</sup>، حاولنا تصنيفها وفق محورين:

أ- محور دياكروني (عمودي) يشهد على انبثاق التعليقات عبر ثلاث لحظات زمنية متتالية: لحظة حلول وباء كورونا بالمغرب وارتباب المغاربة من حقيقة الخبر، ثم لحظة الإعلان عن حالة الطوارئ (ونسيمها لحظة اليقين) والدخول الفعلي في الحُجْر الصحي بمرحلتَيْه الطبيعية والتمديدية اللتين أُرِختا بالعدد 20 (20 مارس، 20 أبريل، 20 ماي) والذي صادف أن رُكِّبت منه أجزاء هذه السنة (2020) سنة الوباء؛ لتنشأ عنه جملة من التدايعات النفسية السلبية، ثم اللحظة الثالثة وهي المُبَشَّر فيها بما بعد الحُجْر.

1 - تتميز هذه النصوص والخطابات بسرعة الانتشار وقوة المتابعة وعفوية المشاعر.

2 - هذه التسمية هي من اجتهادنا؛ إذ اقترحنا مصطلح "التعليقة" بهذه الصيغة؛ صيغة المفرد المؤنث للتدليل-في نظرا- على ثلاث خصائص تتسم بها وهي: شفاهية المرجع، واقتصاد الدال وإبلاغية المدلول. ثم تقييدها بصفة "الافتراضية" نسبة إلى المجال الافتراضي الرقمي. كما نلفت نظر القارئ إلى أننا قصرنا المتن على التعليقات المرتبطة بالفضاء المغربي دون الانفتاح على غيرها حفاظا على شرط "الانسجام"، وبالتالي على قارئها أن يستحضر خصوصيتها الثقافية والوطنية.

يدفعنا في المقام الأول هذا المسار الزمني المتعاقب للمتن إلى إثارة سؤال الخصوصية النصية والخطابية التي تتمتع بها "التعليقة الافتراضية" ويمكن إجمالها في ثلاث سمات:

\* مجهولية مُنتجها؛ وذلك لأنها لا تُوقَّع في الغالب باسم مرجعي معلوم، مما يرجح أن تكون محض صناعة عقل جمعي يتقاسم حسا مشتركا أهم ما فيه محتواه.

\* فورية الإنتاج وملاحقة التفاصيل؛ لأن "التعليقة الافتراضية" مجرد ردود أفعال ترتفع إلى ما يُستجد من الأحداث المفصلية في الواقع، وهو ما يُشعر بنوع من الرغبة في تحقيق سبق على غرار الفعل الصحفي.

\* وجازة نصها مع كثافة مدلولها، تحقيقا لفعالية إبلاغية ساخرة ذات مقصدية إمتاعية في العمق.

ب- محور سانكروني(أفقي) أحصينا فيه شبكة من التيمات المحورية الآيلة بدورها إلى تيمة عليا هي المجتمع والسلطة؛ وتتجسد من خلال تلك التيمات صورة المغربي في زمن وباء كورونا وتمثلاته عن ذاته وعن علاقته بمحيطه. فبالنسبة للتييمات المرتبطة بالمجتمع فقد حصرناها في ثلاث هي:

#### أولا: تيمة المرض

كشَف هذا الوباء عن تمثلات -ربما- يتفرد بها المغربي، لاحظنا أنه كان يستند فيها إلى ما راكمه داخل محيطه من خبرات وتجارب ومعارف؛ فلذلك نراه في هذه التمثلات -حسب التعليقات الافتراضية- متأرجحا بين أمرين:

أ- الإقرار بحقيقة الوباء من جهة مصدره الصّيني: "دِيمَا حُؤَايِحِ اللَّيِّ جَايَّةٌ مِّنْ عِنْدِ الشَّيْنَوَى مُزَوَّرَةٌ، إِلَّا هَآذِ الْمَسْحُوطِ تَاعِ كُورُونَا صَدَقَ دُورِيحِينَ وَوَلَدَ الْحُرَامِ"، ومن جهة أثره المتمثل في سرعة عدواه العابرة للحدود واشتباها صاحبه بمقتَرَفِ جُرْمِ: "المريضُ بـكورونا بحالِ هَدَاكَ اللَّيِّ كَيْبِيعِ الحَشِيشِ... مَلِي كَيْتَشِد تَابْجَبِد كَاع النَّاسِ اللَّيِّ كَانُوا مَعَاهُ"، ومن جهة مآله المفضي إلى هلاك كل العوالم الرمزية والمادية: "كُنَّا طَامِعِينَ فِي 2020 بَاش مَا يَبْقَاشِ الْفَقْرَ... وَلَكِنْ تَابِيَانِ لِيَّا مَا غَيَّبَقَا لَآ فَقْرَ لَا حَنَا".

ب- والتهوين من فعاليته عبر محاولة تبديد مشاعر الخوف لدى الآخرين والظهور بمظهر اللامبالاة: "فَالصَّيْنِ سَدُّو عَلَى رَاسِهِمْ بَلَا مَوْوَنَةَ بَاش يَتَغَلَّبُوا عَلَى كورونا وَحَنَا الشَّعْبِ سَدُّ عَلَى الْمَوْوَنَةَ وَخَرَجَ لِلزَّنَاقِي يَقْلَبُ عَلَى كورونا"، والحجة في ذلك اثنتان:

- إحداهما؛ اعتياد المغربي على التعايش مع مسببات المرض وإلْفِه لها حتى غلب الاعتقاد في عُرْفِه على أن المبالغة في النظافة سلوك شاذ ومثير للغرابة: "إِلَى حَسِيَّتُو بِمَذَاقِ السُّنْدُوِيْنِشَاتِ وَالطَّاكُوسْتَاتِ وَالشَّوَارِمَاتِ تَبَدَّلَ مَتَخْلُوشِ رَاهِ غَيْرِ وَلَاؤُ كَيْغَسَلُو يَدِيهِمْ هَادِ الْأَيَّامِ".

- والحجة الأخرى؛ تتجلى في قدرة المغربي الحارقة على قهر الوباء والتصدي له بشتى الوسائل إما بإشاعة فتاوى التداوي الشعبي استنادا إلى معارفٍ عاميةٍ بعضها له سند علمي في العلاج كالثوم: "بِنَادِمِ بِالْحُلْعَةِ دِيَالِ كورونا وَلَآتِ كَتَجِيهِ الثُّومَا بِحَالِ الْبَيْسَطَاشِ"، والآخر يتحرى طرق الوقاية من الوباء: "الْوَالِيدَةُ غِي جَالْسَةَ وَتَحَلَّطَ فِي

العُشُوب وَالْمَوَادِّ الكِيمَاوِيَّة بِأَشْ نُصَاوِب مُعَقِّم، حَفَّتْهَا غَيْر تُصْنَع covid20<sup>3</sup> والبعض الآخر مُشْبِع بالتخمينات والحرافة يُؤوِل في الأخير إلى الكَيِّ: "المَغَارِبَةُ شَعْبٌ عَالَمُو بُوْخُدُو قَالَ لَيْكَ كَائِنٌ أَسِيدِي وَاحِدٌ كَيْكُوي عَلَى كُورُونَا فِي المَحْمَدِيَّة"، وإما أن يُقَهَّر الوباء قهرا رمزيا: "خبر عاجل: إصابة مغربي بفيروس كورونا ممَّا أَدَّى إلى وفاة الفِيروس بِسَبَبِ العَمَّةِ والهَمِّ والمِيزِيَّةِ اللَّيِّ لِقَاهَا فِيهِ"، حينما تقدمه هذه التعليقة في صورة خبر عاجل -الذي عادة ما يكون محل اهتمام عريض- حاصله أن فيروس كورونا يفتك بالأغنياء ويستثني الفقراء؛ باعتبار الفقر يُكسِبُ المغربي مناعة مضادة يحقِّز على المقاومة ويبعث على الإشفاق في الآن ذاته.

### ثانيا: تيمة الزواج

لقد أخلدَ هذا الوباء الإنسانَ المغربيَّ إلى الأرض، وأدخله في حالة عَزَلٍ<sup>4</sup> غير اعتيادي ولا مسبوق داخل بيته، فكان فرصة سانحة يُفترض أن تعيد بعث الإحساس بقيمتين: قيمة الزمن وقيمة دفء العلاقة الأسرية. هكذا، فاستنادا إلى تمثلات المغربي للزمن في ظل وباء كورونا فإنه يبدو زمنا مطلقا وبطيئا بل عديم الشكل والمعنى لا يحيل إلا إلى ذاته: "سِيرُو تَنْعَسُو رَاهُ غَدًا تَابَعْنَا النَّعَاسَ"، في اللحظة التي كان يُتمثَّل فيها قبل الوباء زمنا مقيِّدا يستمد دلالاته من خلال حضوره في النشاط الإنساني اليومي: "عَقَلِي مَلِي كِنِّي كَتْنُقُول مَعْنَدِيشِ الوَقْتِ بِأَشْ نُحْكُ رَاسِي.. إِيوَا دَابَا حَكُو زَعْبَةُ زَعْبَةُ"؛ فتعدُّر حِكِّ الرَأْسِ هنا كناية عن الامتلاء (كثرة المشاغل)، ورفع التعذر كناية عن الفراغ الذي يُفترض أن يكون فرصة للعودة إلى تأمل الذات وإعادة ترتيب أوراقها.

أما حينما نخرج إلى القيمة الثانية؛ قيمة العلاقة الزوجية ونشخصها في ضوء تمثلات المغربي لها انطلاقا من وقائع التعليقات الافتراضية المدوّنة، فسُنلِفِيهَا عِلَاقَةً مشوبة بالتوتر والإحساس بأن تجربة الزواج لا تُبنى حقيقتها إلا داخل مقتضيات الممارسة الواقعية؛ ذلك لأنها حمالة وجهين: وجه ظاهر سرعان ما يكشف الزمان ماهيته، ووجه خفي لا يُدرَك إلا بعد حين. ولأن هذا الخفاء عزيز المنال وموضع التباس فإنه يُقترب منه تأويلا عن طريق التماس آلية التمثيل الاستعاري انطلاقا من وضعيات مألوفة أو صارت في حكم المألوف: "هَلْ تَعَلَّم أَنَّ الزَّوْاجَ يُشْبِه كُورُونَا، 15 يَوْمَ الأَوَّلِي مَتَّحَسَّنْ بُوَالُو مَنْ بَعْدَ عَادَ كَتْبُدَا تَبَانِ الأَعْرَاضِ"، لتدخُل التعليقات بعد عرض تصورات المغربي للزواج إلى وصف الحالات معزولة؛ فالزوجة من منظور زوجها تارة تشبه فيروس كورونا وبالتالي فإنها تستدعي عزلا قسريا يجلب للزوج سكونا مؤقتا أو ربما أبديا بحسب درجة خطورة "الفيروس" وفعالية العلاج: "اللِّي مَرَاتُو مَبْرُزْطَاه يَتَّصَل بِوَرَاة الصِّحَّة وَيَبْلُغُ عَن اشْتِبَاهِ بِحَالَةِ كُورُونَا. مُدَّة الحَجْر 14 يَوْمَا"، وتارة تُشَبَّه الزوجة بالسيارة المعطوبة الفاقدة لتوازنها فهي إما أن تُصَلِّح أو تُسْتَبَدَل: "مِيكَانِيَسِيَان قَالَ: مَنْ كَثُرَتْ مَا بَقِيَتْ فِي الدَّارِ وَرَكَّزَتْ عَلَى المَشْيَةِ دِيَالِ المَدَامِ لَقِيَتْهَا كَتَّجَبْدِ اليَمْنِ شُويَّة". وأما الزوج من منظور زوجته فهو إما بمثابة أسير

<sup>3</sup> - اسم الفيروس حسب منظمة الصحة العالمية Covid 19.

<sup>4</sup> - أفضل مصطلح "العزل" بدل "العزلة" دون إثارة مصطلح "الحجر"؛ لأن الأول -في تقديرنا- إجباري، وبعائه خارجي والثاني اختياري مرتبط بانكباب الذات على نفسها من أجل التأمل.

حربٍ كان في أصله عدوا مناوئا ليُضجِي الآن مثار إشفاق: "أَيَّتْهَا الرَّوَّجَاتُ مَعَ تَنْفِيدِ حَظْرِ التَّجَوُّلِ، يُعْتَبَرُ الْأَزْوَاجُ أَسْرَى عِنْدَكُمْ، فَأَحْسِنُوا مُعَامَلَةَ أَسْرَاكُمْ حَسَبَ اتِّفَاقِيَةِ جُنَيْفٍ"، ليكون هذا الاتفاق المنصوص عليه دوليا مسوِّغا للإجبار على أداء فروض السُّخرة والقبول بالتوزيع الجديد للأدوار داخل البيت: "جَلَسْنَا مَعَهُمْ يَوْمِينَ فِي الدَّارِ قَالَ لِيكَ غَدَا فِيكَ التُّوبَةُ تَغْسَلُ الْمَاعَنَ، نَزِيدُ مَعَهُمْ سِيمَانَةَ يَقُولُ لِيكَ جَاؤُ فِيكَ الْحُطَّابُ"، أو أن الزوج كذلك هو بمثابة مصيبة مُضَيَّةٍ أَلْمَهَا مثل كورونا: "اليَوْمُ نَهَارٌ كَامِلٌ وَأَنَا فِي الدَّارِ مَرَاتِي كَدُّوزٍ مَنْ خَدَايَا وَكَتَّقُولُ اللَّهُ يَبْعَدُ عَلَيْنَا هَادِ الْمُصِيبَةِ، وَاشْ أَنَا وَلَا كُورُونَا؟؟"، أو بمثابة شيء ثقيل على النفس، يستحق التضحية به خارج البيت في عز الوباء: "وَاحِدَةً قَالَتْ لِرَاجِلِهَا خَرَجَ شَوِيَّةً. قَالَ لِيهَا الْبُولِيسِي غَدِي يُعْطِينِي غَرَامَةَ، قَالَتْ لِيهِ غَيْرُ أَخْرَجَ أَنَا نُحَلِّصُهَا".

حاصل المنظور الاستعاري للزوجين أنه يُلِيسُ معنى الصراع الذي تُضمِره العلاقة الزوجية بلبوس ساخر، تنفلت من بين أعطافه شحنات انفعالية تلخص المشهد في ما يشبه "التباعد في القرب"<sup>5</sup> داخل فضاء صاغ الزوجان شروط العيش فيه.

### ثالثا: تيمة التعليم

فرضت الأزمة الوبائية بالمغرب استمرار النشاط التعليمي عن بُعد عبر استثمار كل الوسائل الرقمية المتاحة، وكان متوقعا أن ينال المعلم/الأستاذ نصيبه من التعليق الساخر كما جرت سُنَّةُ التاريخ على ذلك<sup>6</sup>، وقد اخترنا من العينات الافتراضية الرامزة إلى هذا المعنى، الرُّمَّةُ التالية:

أ- "أَنَا مَعَ الْأَسْتَاذَةِ عَلَى السُّكَايِبِ كَتَشْرَحُ لِيَا الدَّرْسَ وَمَا وَاقِفَةً عَلِيَّا سُولِيهَا مِينِ خَدَاتِ الطَّلَامَطُ"

ب- "لِنَفْتَرِضْ أَنَّ وَزَارَةَ التَّرْبِيَةِ الْوَطْنِيَّةَ قَرَّرَتْ التَّبْرُجَ بِرَوَاتِبِ الْمُعَلِّمِينَ سَبْكَونَ عَدَدَ وَفَيَاتِ الْأَسَاتِذَةِ أَكْثَرَ مِنْ وَفَيَاتِ كُورُونَا"

ج- "كَنْبِغِي نَوْصِي الْأَبَاءِ وَالْأُمَهَاتِ يَنْهَلَاؤُ لِينَا فِي تَلَامِيدِنَا وَمَا يَضْرِبُوهُمُشْ، وَيَشْدُو لِيَهُمُ الْخَاطِرُ مَا بُعِينَاهُمْشَ يَرْجَعُو لِينَا مُعْقِدِينَ وَعَنِيفِينَ"

تكشف التعليقتان (أ) و(ب) عن تمثُّلٍ راسخ لدى المغربي اتجاه الممارسة التعليمية بشكل عام والمعلم/الأستاذ على الأخص، يتجلى في اختزال هذا الأخير في بعدين: أحدهما نفعي (الطلّامط) والآخر اقتصادي (الرواتب)؛ فنظرة الأم في التعليقة (أ) لم تكن معنوية بمحتوى العملية الجارية بين ابنتها ومُدْرِسَتِهَا، بالقدر الذي قادتها رغبتها النفعية

5 - اخترنا هذه العبارة للتدليل على أن "التباعد" وجداني، و"القرب" مكاني.

6 - نالت شخصية المعلم (بالتصور القديم) منذ الفترة العباسية نصيبا من السخرية والتندر، وتعمق ذلك لاحقا في أغلب الكتب التي أُلِّفت تحت عنوان عقلاء المجانين (لابن حبيب النيسابوري 406هـ)، وأخبار الحمقى والمغفلين (لابن الجوزي 597 هـ)...

الاستهوائية إلى استهلاك ما تقدمه صورة السكايب بشكل انتقائي من أجل استنساخ واقع افتراضي موضوعه (الطلامط) كبديل يلغي الواقع الحقيقي (المعرفة) ويعمق الفجوة بين الشكل والمحتوى. أما التعليقة (ب) فنلاحظ أنها أعادت تحيين الصورة النمطية للمعلم/الأستاذ في علاقته بالمال باعتباره شخصا مقهورا يشكو بياض اليد وكزازتها، وشخصا يصارع دوما عجز الميزانية، وبالتالي فإن فك الارتباط بينه وبين المال-افتراضا- قد يُنسبنا عدد هلكى جائحة كورونا إذا ما قورنوا مع الهلكى من المعلمين المتبرعين في زمن الوباء. ثم تأتي التعليقة (ج) لتُشيد معنى ساخرا معكوسا<sup>7</sup> على سخرية الأوليين، يتولى من خلاله المعلم/الأستاذ رد الاعتبار لقيمتة الرمزية داخل مجتمع ناكرٍ لجميله حتى في لحظة الأزمة؛ هكذا فالوصية المعبر عنها بلسان المعلم إنما هي في الواقع رجوع صدئ لفهمهم (أو وهم) استحوذ على آباء وأمهات التلاميذ داخل المجتمع المغربي، مؤداه أن المدرسة وإن عُدت مؤسسة لاحتكار العنف الرمزي -ولها ما يبرر في ذلك- فإن مؤسسة الأسرة موئلٌ عريق في احتكار العنف بشتى ألوانه مادّيّه ورمزيّه، وبالتالي فهل سيفلح هؤلاء الآباء والأمهات في إدارة عواطف أبنائهم التلاميذ في زمن الحجر الصحي دون تعنيفهم؟

عرضنا حتى هذه الحدود للتييمات الثلاث التي فرّعناها عن التيمة العليا: "المجتمع"، وستتحول الآن لتخصيص الحديث عن تيمة "السلطة" من خلال حضورها داخل التعليقات الافتراضية.

#### رابعا: تيمة السلطة

لم تسلم السلطة السياسية ورموزها (لمقدم، الشرطة، البرلمانيون، رئيس الحكومة) من الهويات الساخرة<sup>8</sup> الرابضة خلف شبكات التواصل الاجتماعي، تراقب المشهد في ظل الوباء بعين الارتباب والكرهية؛ ففي الوقت الذي تستغل فيه السلطة لحظات الأزمات لتبسط هيمنتها على أوسع نطاق وتعزز حضورها المادي عبر أعوانها وشرطتها وعسكرها وعتاده، وتعزز كذلك حضورها الرمزي عبر ما تنتجه وتبثّه من خطابات رسمية تفيض زجرا وتغريما وسجنا<sup>9</sup>، فإن الهويات الساخرة هي الأخرى بفتح لأن تتأسس كسلطة مضادة<sup>10</sup> تنعكس من خلال خطابها تمثلات المغربي حول علاقته بالسلطة؛ هكذا سيستعيد «لمقدم» حظوته ويُرقى -حسب التعليقات الافتراضية- في وضعه الاعتباري إلى رتبة "القنصل" بفضل التفويض الذي وُكِّل به ليصبح الجهة المخوّل لها منح تراخيص الخروج من البيت: "دَبَا الْوَرَقَة دِيَال الْمَقْدَمْ وَلَاتْ أَحْسَن من الفيذا لَطَالِيَان"؛ إذ بات فضاء الخارج -بفعل الحجر الصحي- حُلما لدى المغاربة مثلما كان بالأمس القريب ما وراء البحر حُلما كذلك، فحوّله وباء كورونا اليوم إلى مثوى للموت، ليقطع بذلك السبيل على الكبراء حتى يلاقوا المصير ذاته مع المستضعفين من الفقراء والمهمشين؛

7 - المراد عندنا بالسخرية المعكوسة هو حينما ينتقل المسخور منه إلى موقع الساخر.

8 - نقتض هذا المفهوم التصنيفي من الزميل الدكتور زكرياء الإبراهيمي الوارد في مقاله: "الأنترنت بين صناعة السلطة والهويات السياسية الجديدة"، عن مؤسسة مؤمنون بلا حدود، 2020. ويمكن نعت هذه الهويات الساخرة بـ"الجمهور الافتراضي".

9 - لا ننكر الدور الإيجابي للسلطة من خلال تدخلها للحد من انتشار الوباء وتقوية دورها المواطن.

10 - عبد السلام بنعبد العالي، ثقافة الأذن وثقافة العين، ص: 114.

أولئك الكُبراء الذين عادة ما يعزمون على الفرار في لحظات الأزمة إلى ما وراء البحر: "أَجْمَل حَاجَةٌ فِي فَيروس كورونا هو أَنَّ الْمَسْئُولِينَ، وَحُدَّامَ الدَّوْلَةِ مَا عَدِشْ يَهْرُؤُوا لِأُورُوبَا. غَادِي يَنْقَاؤُ مَعَانَا حَتَّى تُمُوتُوا كَامِلِينَ". ولما كان النوم يضارع الموت في سكونه وتوقف حركة العطاء، لم ينبج البرلمانيون من الإسقاط الاستعاري الذي يطابق وضعيتهم بوضعية المغاربة المحجور عليهم في بيوتهم (الراحة والنعاس) مع فارق في محلّ الحجر (البيت ≠ البرلمان) والأجر (0 درهم ≠ 3 مليون): "وَلَيْنَا بِحَالِ الْبَرْلَمَانِيِّينَ غَيْرِ الرَّاحَةِ وَالنَّعَاسِ، حَاصِنَا غَيْرِ 3 مِلْيُونٍ". ويمتد إسقاط "استعارة السكون" من قبيل الهويات الساخرة على النخب السياسية ورموز السلطة لتشمل رئيس الحكومة الحالي (سعد الدين العثماني) وصنوه في الانتماء الإيديولوجي والسياسي الرئيس الأسبق (عبد الإله بنكيران)؛ فالأول تقدّمه المدونة الافتراضية بمثابة المشجب الذي تُعلّق عليه أخطاء الآخر، فلا هو ينخرط في بناء الأفعال ولا في ردّها وفق ما تقتضيه المصلحة العليا للبلاد في زمن الوباء: "مِرِيكَانَ وَالصِّينَ كَيْتَبَادُؤُ الْاِتِّهَامَاتِ شُكُونِ طَلَقِ الْفَيروسِ، أَسِيدِي اللهُ يَسَامَحُ دَابَا غِي تَصَالِحُو وَاعْتَقُونَا بِالِدَوَاءِ وَمَسْخُوهَا فَالْعُثْمَانِيَّ"، أما الثاني (بنكيران) فتصوّره التعليقات الافتراضية هذه المرة في شكل حوار صناعي مع (العثماني)، بوصفه نموذجاً لرمزية النسق القيمي المختل؛ في الوقت الذي كان يتصرف فيه كرجل دين يحلّل ويجرّم لا كفاعل سياسي يدبر الشأن العام بمنطق المصلحة، فإن الحس الجمعي يكشف ازدواجية قناعاته وسلوكه، مختزلاً إياه في صورة "آكل المال الحرام":

- العثماني: شوّهتينا.. غلاش ما بغيش تبرّع؟

- بنكيران: ما باغيش نوكل الناس فلوس الحرام

بناء على ما تقدم؛ فبعد تشخيص التمثلات الذهنية للمغربي حُيال واقعة وباء كورونا انطلاقاً من التيمات الأربع (المرض، الزواج، التعليم، السلطة)، يتبين لنا أن ثمة نزوعاً داخل تلك التيمات نحو تكريس معنى الانفصال<sup>11</sup> فيما هو متصل ونُشْدَانِ العُربة فيما هو مألوف<sup>12</sup>؛ ففي الوقت الذي قضى فيه وباء كورونا (المرض) بحظر التنقل والحد من حركة التّجّوال في الفضاء العمومي، بات المغربي غريباً في بيته ظمناً إلى خارجه إلى حد تمنيه عودة المرض (الفيروس) في نسخة أخرى ولكن على النحو الذي لا يُجرمه متعة الانفصال: "المرة الجاية بغينا شي فيروس كايغيش غي فالديور باش نُخرِجُو كَامِلِينَ لِلزَّنْقَةِ". ونأنس تلك المتعة في خطاب التعليقات الافتراضية من خلال اطراد فعلي الهروب والخروج إما صراحة أو تضميناً كما في الرُّمّة التالية:

أ- وَصَلَاتٌ 18:00، الْمَغَارِبَةُ خَرَجُو يُشُوفُو وَاشْ الْمَغَارِبَةُ دَخَلُو.

ب- فَالْمَغْرِبِ 10% دَائِرِينَ الْحَجْرَ الصَّحِّيَّ وَ90% كَيْتَسَخَرُو لِيهِمْ.

11 - أورد الفيلسوف عبد السلام بنعبد العالي نصاً يفرّق فيه بين خطاب الاتصال والانفصال، ونظراً لطوله فإننا سنقتصر في هذا المقام على تجميع الوحدات الدلالية التي أسندها معنى خطاب الانفصال حتى يتبين القارئ مرادنا من هذا الاستخدام؛ فهو خطاب الفصل، القطيعة، التعدد، اليتيم، التنقل، الترحال، أحوال، تشكك، ارتياب، ظمناً، تقويض، تفكيك، النظر في ما قيل وما يقال، النفي، التراجع، المراجعة، النقد، العقل، المستقبل، السؤال، الفراغ، النقصان، الانفتاح. [الكتابة بيدين، ص: 20-21].

12 - عبد السلام بنعبد العالي، الكتابة بيدين، ص: 39.



ج- 24 ماي عيد الفطر... المغرب كامل غَيْتَبَاوْسْ وَغَنَعَاوُدُو الْحَجْرُ الصَّحِي مَنْ الْأَوَّل.  
د- الْمَرْة الْجَائِيَّة بَغِينَا شِي فِيرُوس كَابِعِيشْ غِي فَالْدَيُور بَاشْ نُحْرَجُو كَامِلِين لِلزَّنْقَة.

تشهد هذه التعليقات على انشداد المغربي إلى فضاء الخارج وتعلقه به، من ثمة وجدناه لا يفتأ يتحايل كي ينفصل عن الداخل إما تحت ذريعة الاطلاع الفضولي على مدى التزام المغاربة بتدابير حالة الطوارئ التي تنص على منع الخروج بعد السادسة مساء كما في (أ)، وإما تحت طائلة التبضُّع كما في (ب) أو الفرح بطقس عيد الفطر وما يقتضيه من تبادل الزيارات والتحايا كما في (ج).

ويتجلى معنى الانفصال في تيمة الزواج من خلال شبه غياب الهدنة بين الزوجين، وتتمثل في استمرار تبادل الإحالات الرمزية بينهما (المرأة= كورونا)(الرجل= أسير، مصيبة)، الأمر الذي يجعل عالمهما يكاد يتملص من كل أشكال الدفء الحميمي الباعث على الاستقرار والتشابه في الأدوار (غسيل الأواني...)، وهو ما يذكي توقُّعاً دائماً لدى الرجل (الزوج) المغربي إلى الانعتاق من ربكة الأسر الداخلي والهروب نحو الخارج: "كُورُونَا فِي الزَّنْقَة وَالْمَرْأَا فَالْدَار، مَا عَرَفْنَا فِينْ غَاَهْرَبُوا".

والمعنى نفسه (أي الانفصال) نجده يتكرر بصورتين في تيمة التعليم؛ تتعلق أولاهما بالممارسة التعليمية "عن بعد" بما هي انفصال دؤوب في المسافة بين الذوات العاملة والمتعلمة، أكثر مما هي اتصال يحقق الانصهار في الحضور المادي والوجداني لهما داخل فضاء مغلق (المدرسة/القسم). وأما الصورة الثانية فتبتدى في "غربة" المعلم/الأستاذ حين يغدو في زمن الرقمنة مجرد صوتٍ أو صوتٍ وصورةٍ يُفرغها المتخيل المغربي من محتواها ليحتفي بأشكالها.

كذلك الشأن بالنسبة لتيمة السلطة؛ إذ يتجسد فيها معنى الانفصال استناداً إلى الوقائع التشريعية التي سنّتها السلطة ورموزها منذ إعلانها عن حالة الطوارئ الصحية، وما أفرزته خطاياها من مدونة اصطلاحية دالة (الحجر، العزل، البؤرة...) تُجمع على ترسيخ منطق التباعد الباعث على إعادة تشكيل جسد اجتماعي جديد ينزاح عن المعايير السلوكية السابقة وينفصل عن سياقاتها التي كانت مألوفة لديه.

### السيرورة الثانية: تفكيك المضمرات

لعل التاريخ يستعيد نفسه مع هذه الظاهرة البائية "العجائبية"<sup>13</sup>، في شكلٍ نراه كأنه يجمع بين المأساة والمهارة؛ مأساة الاجتياح السريع للوباء عبر دول المعمور وفتكه بالعنصر البشري، في مقابل ملهارة هي عبارة عن انفعالات وتفاعلات ساخرة أنتجها عقل جمعي افتراضي مهتمش يتغيا الإبحار (Navigation) بالذاكرة نحو

13 - مناط "العجائبية" في هذا الوباء يكمن في سمات اتصف بها: مجهول، سريع العدوى، عابر للحدود- شلّ حركة الاقتصاد العالمي، أربك الحقيقة العلمية وهي في أوج تقدمها المعرفي والتكنولوجي، وهو كذلك وباء أدخل الإنسانية في أسئلة وجودية.

أقصى النسيان وتجاوز إكراهات الواقع الذي أثنخه الوباء وصداه الإعلامي في كل لحظة باستعارات الحرب والموت، وحكم على الجسد بـ"السجن المؤقت" بفعل العزل الصحي حتى تعطلت كل رغباته. هكذا؛ ففي الوقت الذي أضحى فيه الأشياء كيانات خرساء فاقدة للمعنى، وقع الالتفاف إلى الجسد في تجلّيه الثقافي وإحالاته الرمزية من أجل استعادة المعنى المفقود واستباحة الولوج إلى العالم العميق للذات.

هذا الحضور الثقافي للجسد سيدفعنا - في هذه السيرة الثانية - إلى اتخاذه موجّها دلاليًا مركزيًا سننبري إلى تصنيفه ثم محاولة فكّ مضمّراته استنادًا إلى معنى الانفصال الذي انتهينا إليه في نتائج السيرة الأولى. وقد تبين لنا انطلاقًا من التعليقات الافتراضية المدوّنة، أن حضور جسد المغربي فيها يتخذ شكلين: إما جسد ساخر أو جسد مسخور منه.

#### مضمّرات الجسد<sup>14</sup> الساخر

لا يحيل الموقف الساخر - حسب بعض منتقديه - في لحظات الأزمة إلى الاستهتار والعدمية، بل هو موقف يحتمي فيه الفردي بالجمعي من أجل النفاذ إلى عالم المفارقات حيث يلتقي الجِدُّ واللعب والمرح والمأساة وينعقد ما بين العقل واللاعقل ويتجسد المعنى واللامعنى<sup>15</sup>. وهو كذلك الموقف الذي يستطيع من خلاله الساخر، بفضل كفاءته الثقافية وحسه النبهي، تحويل الألم إلى أمل، وصناعة الإمتاع لدى الآخرين عن طريق الإضحك المؤلم<sup>16</sup>.

للموقف الساخر - في تصورنا - ثلاثة أبعاد: بُعد فلسفي وآخر نفسي وثالث اجتماعي.

أ- البعد الفلسفي: عادة ما يشكل الموقف الساخر إبدالًا فكريًا<sup>17</sup> يستجيب لحاجة سياسية يعارض فيها أصحابه واقعا تسوده عدالة اجتماعية مقلوبة<sup>18</sup>، يُشعرهم بأحاسيس الغربة والانفصال عن هذا الواقع، فيتجنّدون لتعريفه وفضح تناقضاته؛ وبذلك "تفقد الأشياء في عين الموقف الساخر ضرورتها المنطقية، وأسسها الأنطولوجية [ليصبح] همه ليس الإقناع ولا التأسيس، وإنما التحرر من عنف البدايات، والوقوف على تعقّد الأمور وتشابكها، ودفعها لأن تنفضح، لأن تنفضح نفسها، وتكشف عن سرها الذي لا سرّ من ورائه"<sup>19</sup>، فهل بعد هذا الكشف كشفٌ حين تُنتهك حرمة المقدس سواء أكان علاقة زوجية؟: "أكثر واحد متورّط هاد الأيام اللي متزوج على

14 - نفرق، على الأقل في هذا المقام، بين الجسم والجسد: فالأول مادي تتحكم فيه القوانين الفيزيائية، والثاني رمزي، ونستخدمه بمعنى "علامة" وفق التصور السيميائي يجسد قيما ومواقف ودلالات، وله إيجاءات رمزية حمّالة للمعنى.

15 - عبد السلام بنعبد العالي، الكتابة بيدين، ص: 57. وكذلك كتابه: أشياء سبق الحديث عنها، دار توبقال-المغرب، ط2014/1، ص: 107.

16 - نثير هنا الفرق بين السخرية والضحك؛ فالأولى فعل واع، صناعي يستهدف الإمتاع كما الإيلام، بخلاف الضحك فهو حالة عفوية، طبيعية، تستهدف المتعة.

17 - نستحضر هنا الموقف الساخر لسقراط داخل مدينة أثينا.

18 - سميرة الكنوسي، «بلاغة السخرية في المثل الشعبي المغربي»، مجلة فكر ونقد، ع: 2001/35. [مقال إلكتروني غير مصحّح]

19 - عبد السلام بنعبد العالي، أشياء سبق الحديث عنها، ص: 107.

زوجته الثانية بالسر، ما عندو حتى سبّة باش يخرج"، أم طقسا دينيا؟: "اشتقنا لصلاة الجماعة بالمساجد... (المصدر: بوشعيب، 32 سنة. سارق أحذية المصلين)".

ب- البعد النفسي: ثمن الفيلسوف إدغار موران النكت وأشكال التصوير الكاريكاتوري والرسائل السّاخرة التي أثارها الحَجْر الصحي خلال وباء كورونا، واعتبرها أجساما مضادة أو مضادات للاكتئاب، جنبّ التواصل عن طريق تلك الأشكال الشعور بالحجر الصحي كما لو كان حبسا واحتجازا<sup>20</sup>. هذا من جهة الأثر النفسي ذي الصبغة "العلاجية"، أما من جهة الدوافع المحفّزة فيمكن اعتبار الموقف الساخر أداة للتنفيس عن آلام مكبوتة في اللاشعور الجمعي غالبا ما تكون قد هدّتها الحزن، فتحوّلت مع الزمان إلى رغبة في الانتقام الرمزي من واقع موجود، ونُشدان استعادة واقع مأمول يكون أنقى وأطهر: "أنا صافي مَبْقِيَتُ باغي نُمشي لا أمريكا ولا أوروبا ولا الاتحاد السوفياتي، الأمنية ديالي هي: بُعِثتْ نُمشي غي الحمام نَكَمَد عُصامي"؛ فأن تتلخص أمنية المغربي إبان زمن الحجر في دخوله إلى فضاء الحمام، إنما هو تأكيدٌ مضمّرٌ على الرغبة في استعادة "الجسد العاري" الرّامز إلى اللحظات الأولى (ربما لحظة الرحم)<sup>21</sup> قبل أن يتدثّر باللباس الذي أخفى معالمة فلم تُعدّ تُدرك تفاصيله في صفائها الحميمي سوى داخل الحمام بوصفه فضاء "مائيا" يحيل إلى البحث عن حصول التطهير الرمزي وجلب راحة نفسية لا يوفر نظيرها غير فضاء الحمام الذي يكفي أن يختلف فيه شكل الدخول إليه عن شكل الخروج منه.

ج- البعد الاجتماعي: ينشأ الموقف الساخر - في العادة - عندما يتملّك العوالم المهتمّشة إحساسٌ بكونها ضحية<sup>22</sup> تشعر بقلق مستمر إزاء وضعها المأزوم في ظل سيادة اللامساواة الاجتماعية، وهو ما يدفعها لأن تجعل موقفها ذلك شكلا من أشكال النقد والمقاومة المضادة التي تُرابط خلف شبكات المواقع الافتراضية من أجل بلورة مساحات خاصة، تستعيد من خلالها دورا بطوليا ينفصل بموجبه عن ضغوطات الحاضر ليتصل بلحظة مستقبلية مجاوزة أساسا لإكراهات الفقر والتهميش: "كُنّا طامعين في 2020 باش مايقاش الفقر.. ولكن تآيبن لبّا ما غيّقا لا فقّر لا حنّا". فالوباء في تصور المغربي لا يُعدّ عائقا طالما أن هناك ما هو أخطر منه وهو الفقر؛ فمن ثمة لاحظنا أن التعليق تعيّب سؤال الوباء ولا يحضر إلا معادلا للموت باعتباره خلاصا "ديمقراطيا" مؤجّلا لاستتباب وحدة المصير المشترك بين العشيرة كلها فقيرها وغنيّها.

20 - في حوار معه على جريدة هسبريس الإلكترونية، بتاريخ الأحد 19 أبريل 2020. (حاورته: فاليري تريرفيلور. ترجم له: يحيى بواقي). وللإشارة فإن إدغار موران فيلسوف وعالم اجتماع فرنسي.

21 - Nadia Julien, Grand Dictionnaire Des Symboles et Des Mythes, , p.113-115.

نستحضر هنا رمزية السائل الأمينوسي الذي يحاط بالجنين في مراحل الأولى، لكي تمثل المقصود الذي أردناه.

22 - انبثقت هذه الفكرة إثر حوار جرى بيني وبين فضيلة الدكتور محمد رقيد (أستاذ التعليم العالي - تخصص فكر لغوي).

### مضمرات الجسد الألم<sup>23</sup>

استعاد الجسد مركزيته في غمرة هذا الوباء، ليلتصق حضوره في الذاكرة الراهنة بالألم المفضي إلى الموت المحقق: "و جِي واحد يقوليك نَتوما هاد الجيل ديال دابا أش شَفْتُو في الدنيا؟ أَوْدِي أَلْحَاج حَنَا شَفْنَا الآخرة نيشان؟" هذا الربط المنعقد بين ألم الوباء والموت أدخل الجسد في حالة إقصاء ووضعية تمهيش رمزي سُمِّيت "عزلاً"، يتولى فيها رعايته ومراقبته في إطار استراتيجية التدبير السياسي للمرض والعناية بجسد المواطن طبيًا، ثم ما لبث أن بات الجسد "الموبوء" في متخيل المغربي محل خطر ومصدر "شر" ناقل للعدوى، مثيرٍ لألم معكوس مُفَعَم بمشاعر الارتعاب والارتياب يُترجم أحياناً بسلوك الانتحاب لدى غيره من الأجساد المتعافية لمجرد علمها بخبر الإصابة المؤكدة<sup>24</sup>.

إن الألم حقا حين يحل بالجسد يقتلعه من شرطه الإنساني فينفيه من وجوده اللغوي (تفكك الكلام ليصبح مجرد أنين وشكوى) ويُنهك علاقته العاطفية<sup>25</sup>، ويظل في كل لحظة يطرح معه سؤال "المسافة" الملائمة لِتَمَاسِهِ مع غيره من أجل اقتسام سجلِّ الواقع بينهم<sup>26</sup>.

### مضمرات الجسد المنعزل<sup>27</sup>

الأصل في "الجسد" الإنساني هو الحركة داخل الفضاء المتعدد الإيحاءات والإحالات الرمزية، وتقييد حركته بشكل من الأشكال هي حالة عارضة مثلما وقع مع هذا الوباء؛ إذ التجأت الحكومة المغربية -على غرار نظيراتها في العالم- إلى فرض حالة الطوارئ الصحية درءاً لتفشي العدوى بين المواطنين، ثم كان من الطبيعي أن تُثار ردود أفعال نفسية (قلق، توتر...) ومواقف فكرية (رفض ساخر، احتجاج ضمني...) وسلوكات عملية (حرق الحجر، خروج إلى الشارع...)، اختار العقل الجمعي المغربي المهتمش ترجمتها انطلاقاً من التعليقات الافتراضية المدونة التي استُعين بها من أجل تمرير معاناة ما وسمناه بـ"الجسد المنعزل". وقد قسمنا تلك التعليقات الواردة بهذا الشأن إلى زُمرتين نعرضهما على النحو الموالي:

### الزُمرة 1:

أ- "هَاز 19 فَالشَّهر عَيْنَقْصُو سَاعَة وَيزِيدُونَا شَهْر".

23 - اخترنا صفة "الأليم" دون "المريض" للجسد لإفادة قسدين: أولهما يخص الجسد المصاب فعلياً بالفيروس، والآخر يخص الجسد الذي ينتظر دوره في حالة خرقه لقواعد السلامة الصحية، فيظل يتابع في تأمُّ تطور وضعية إصابة الأول، وتُدرج ضمن هذا القصد الثاني حتى جسد الأطر الطبية والتمريضية التي تتكفل بعلاج المصابين.

24 - كم تابعنا من مشاهد بكاء وعويل غير المصابين بالفيروس بمجرد علمهم بأن شخصا اشْتَبَه في إصابته، خاصة داخل البؤر الأسرية والصناعية.

25 - قد يتسبب الألم في دمار العلاقة الزوجية خاصة إذا طال الصراع معه.

26 - دافيد لوبروتون، تجربة الألم بين التحطيم والانبعاث، ترجمة فريد الزاهي، ص: 47-48.

27 - اخترنا هذا الوصف بصيغة المطاوعة للدلالة على أن العزل كان إجبارياً بفعل خارجي. ونستخدمه هنا بقصدنا كذلك مثلما فعلنا مع الجسد الألم: القصد الأول هو أن الألم تجربة مفضية بالجسد طبيعياً إلى العزل، والقصد الثاني هو أن التجربة نفسها مفضية به من الناحية الاجتماعية إلى الإبعاد.

ب- "أَمَا كَأَيْنُ غِي مَن 20 مَارَس ل20 أBRIL ل20 مَآي دَابَا وَآش فَهَمْتُو شُنُو بَعَاتُ نَعْنِي 2020 وَلَا نَزِيدُ نُسْرَح".

ج- إِيوَا.. هَادُو هُوَمَا الْأَشْهُرُ الْحُرْمُ ذِيَال بَصَحْ(مارس، أبريل، ماي) مُحْرَمِينَ عَلَيْنَا الْخُرُوج.

د- لِمَنْ يَنْتَظِرُونَ رَفَعَ الْحَجْرَ الصَّحِّي يَوْم 20 مَآي، الْمَرْجُو إِرْسَال كَلِمَة "حلم" أو "Dream" إِلَى الْعنوان الإلكتروني: [Ilakhrjtou@hawjhi.com](mailto:Ilakhrjtou@hawjhi.com)

الزمرة2:

أ- كُنَّا عَارِفِينَ السَّنَةَ الْكَبِيْسَةَ وَالسَّنَةَ الْبَسِيْطَةَ، لَكِن أَوَّل مَرَّة نَعِيْشُو السَّنَةَ الْحَيْسَةَ".

ب- مَا بَقَاتُ شَهَادَة حُسْنُ السِّيْرَة عِنْد حَدْ... كُشِّي مَدَوْرُ شَهْرَيْن.

ج- "الدَّلَاحُ خَرَجَ وَحَنَا مَزَال مَحْرَجْنَاش، وَقِيْلَا غَدِي نُحْرَجُو مَعَ لُعْنَب"

د- "وَلِيْنَا عَايْشِينَ بِحَالِ التَّمَلِ نُحْرَجُو نُجِيْبُو الْمَاكَلَةَ وَنَرْجَعُو الْغَارَ بِالزَّرْبَةِ"

ه- "هَآذِ الْعَامِ تُشَدِّيْنَا قَبْلَ مَن الشَّيَاطِينِ"

و- "20 مَآي، الْفَرَجُ "ليلة القدر" غَيْطَلْقُو الْمَغَارِبَة وَاجْنُون فِي لَيْلَة وَحَدَة"

ز- "إِلَى بَقِيْنَا بُهَادِ الْوَيْتِرَة مَآغَدِي يَطْلُقُونَا تَالنَّهَار 27 رَمَضَانَ نَطْلُقُو حَنَا وَاجْنُون فِي لَيْلَة وَاحِدَة"

تتكامل الزمرتان (1) و(2) في الإحالة إلى موقف "الجسد المنعزل" خيال قرار الحجر والحجر الممدد الذي ضاعفته الحكومة المغربية مرتين<sup>28</sup>، وصياغة وضعيته استنادا إلى عوالم تخيلية ذات سجل رمزي متنوع الروافد الثقافية. هكذا، تصف الزمرة(1) حالة الترقب التي يطمع أن تنتهي فيها السيرورة الزمنية للحجر ابتغاء الإفراج عن "الجسد المنعزل"، وقد لاحظنا كيف شَبَّهت تلك السيرورة بالأشهر الحرم التي إذا أضفنا إليها العشر الأوائل من يونيو<sup>29</sup> صارت أربعة أشهر، وبذلك تتناصص إحالتها المرجعية-حسب مُنتجها- مع منطوق النص القرآني في قوله تعالى: "إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ"<sup>30</sup>. إنها الأشهر التي كان يحرم فيها "القتال" المسمى أيضا "خروجًا" -حسب التصور الديني- وكان يتحول فيها منطوق الحرب من استراتيجية الهجوم إلى الدفاع. هذا التناظر الحاصل بين الجسدين "الحرم" قديما و"المنعزل" حديثا في ظل الوباء يجعلنا أمام وضعية مستنسخة شكلا<sup>31</sup> دون فحواها وسياقها؛ أولم تُخض الطواقم الطبية والأمنية معركة حربية

28 - الحجر الأول (من 20 أبريل إلى 20 ماي)، والثاني (من 20 ماي إلى 10 يونيو 2020) [والتמיד الثاني حتى حدود كتابة هذا المقال].

29 - تاريخ التمدد الثاني لفترة الحجر الصحي حسب بلاغ الحكومة.

30 - التوبة:36.

31 - وصَف فتح الله ولعلو، وزير الاقتصاد الأسبق ( 2007-1998)، إعادة انطلاق الاقتصاد المغربي ما بعد هذه الأزمة بـ"الجهاد الأكبر". [جريدة

هسبريس الإلكترونية، بتاريخ الخميس 21 ماي 2020 - على الساعة 20:00]

ضد وباء كورونا - بلغة الإعلام - واصطفت بالميدان في الصفوف الأمامية بعُدتها وعتادها، فيما حُرِّم الخروج عن بقية الأجساد اتقاء الإصابة أو الفتك؟

وضمن سياق تداعي أشكال التناظر نفسها، نستحضر صورة "الحاج" (والحج طقس مماثل للحرب ومقيد بمواقيت الخروج والدخول)<sup>32</sup> وقد حُرِّم عليه في أيام الحج ما لم يحُرِّم على غيره، كأنه جسد منعزل بشكل مؤقت يُتغيا من انزاله، وهو "عَارٍ"، تطهير الجسد والروح في أفق العودة الرمزية إلى "رحم الأم"<sup>33</sup> باعتبارها لحظة الصفاء الأولى<sup>34</sup> من أجل استئناف المسير من جديد بقيم وسلوكات أجدد.

بالإضافة إلى مشكلة "الجسد المنعزل" الذي يتربح لحظة "الخروج" لاستئناف حياة يُفترض أن تكون جديدة، تطرح تعليقات الزمرة (1) مشكلة اقتزان تأريخ العزل بالعدد 20 الذي أصبح تاريخا يشرب إليه المغربي لارتباطه بتقرير مصيره زمن الحجر، إما بالخروج منه أو استئنافه. كما سيتحول هذا العدد إلى حلم (الزمرة 1-د) يتشبح بالسرية التي لا تُفك شفرتها إلا حينما يُوصَل بسنة الوباء 2020، فيتأول بوصفه حاصل جزئها اللذين يُضمران ذكرى نحسة، عنوانها الانعزال أو الموت.

في الوقت الذي تحيل فيه تعليقات الزمرة (1) إلى معنى "الخروج" الممتلئ في وجدان "الجسد المنعزل" بهواجس الحرية والرغبة في النسيان وتجاوز كدَمات المرحلة بوبائها وحجرها، فإن الزمرة (2) تُنشئ صورة مقابلة تلخص في معنى "الدخول" المفعم بإيجاعات استعارية تُسقط عليها حالات التناظر مع لحظة "السجن"، بانحباسها في الفضاء وانقيادها في الحركة وانتكاستها في الرغائب والمطامح. وقد وُسمت تداعيات تلك اللحظة بوسمين: الأول لساني مؤشِّر عليه بوحدات معجمية وتركيبية: (الحبيسة، مدوّز شهرين، مَا حَرَجْنَاشْ، العَار، تُشَدِّينا، يُطَلُّونَا...)، والثاني رمزي يُدرك انطلاقا من عالمين: عالم مرئي، مستمد من المعيش النفعي (الدَّلَّاح، العنب، العَار)، وآخر لا مرئي، مُفارق للتجربة الإنسانية (الشياطين، الجُتُون). ونلاحظ أن الوسمين كليهما يصدران عن تخيال ثقافي يستند إلى "استعارة الخفاء" الدالة بالنسبة للجسد المنعزل على "اللامعنى"؛ وذلك بوصفه:

- أولا؛ جسدا مستهلكا لما يدخره من طعام زمن الحجر مثل النمل: "وَلَيْتَا عَائِشِينَ بُحَالِ التَّمَل نُحْرَجُو نُجَبِيُو المأكلة ونُرجعو الغار بالزُّربة".

- وثانيا؛ جسدا مستهلكا داخل الغار<sup>35</sup> (يرمز هنا إلى البيت)، نتيجة مشاعر الخوف والترقب والارتياح الجاثمة عليه.

32 - من سمات الحج في الفكر السامي الحرب؛ لأن ما يؤلف بينهما هو فكرة الجهاد (النفس/العدو) والطقوس المرافقة لهما (توحيد الزي، الرمي...) (حوار بيني وبين فضيلة الدكتور مولاي المامون المريني) (أستاذ العبرية ومقارنة الأديان).

33 - تُشبه عودة الحاج بحدث الولادة بنص الحديث الشريف: عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: "مَنْ حَجَّ فَلَمْ يَزُفْ وَلَمْ يَفْسُقْ، رَجَعَ كَيَوْمِ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ". [أخرجه البخاري في باب: فضل الحج المبرور]

34 - ينبغي استحضار صورة الحمام التي تحدثنا عنها في (البعد النفسي).

35 - نستمد معنى هذه اللفظة كذلك حينما نقَلب لفظه "حجر" فنشتق منها "حجر" الذي هو عبارة عن "غار".

- وثالثاً؛ جسداً مغلولاً يستعيد العقل الجمعي رمزيته انطلاقاً من حالات التشابه المتخيّلة بين المغاربة في زمن الحَجْر والشياطين في شهر رمضان؛ وقد اعتدنا أن توصف تجربة المغربي، داخل المتن الحكائي الساخر، وصفاً متعالياً باعتبارها علامة مفارقة للواقع وخرقة لأفق التوقع.

كانت هذه تصنيفات الجسد: ساخراً وأليماً ومنعزلاً، حاولنا تفكيك بعض مضمرااتها ضمن سيرورة تأويلية استندنا فيها إلى مفهوم "الانفصال"، وقد آلت بنا السيرورة إلى توليد ثلاثة مفاهيم مكنتنا من تأطير وإدراك كل صنف من أصناف الجسد المذكورة وهي على التوالي: المفارقة والعزل والتطويع (Manipulation). ففي الوقت الذي يستمد فيه الجسد الساخر مفارقتة انطلاقاً من هويته النفسية لتلبية مقاصد خارج عنه، فإن الجسد الأليم والمنعزل يستمدان العزل والتطويع على التوالي من الواقع الخارجي حيث تتجلى فاعلية السلطة في أقوى مظاهرها؛ وذلك بعزل الجسد المريض وحجر الصحيح عبر فرض قوانين وتوجيه خطابات وتصوير مواقف تُدكّر المواطن دائماً بحضورها الفعلي والرمزي على السواء.

## تركيب

يبدو مما تقدم أن العقل الجمعي المغربي المهتمش يرصد اليوم لتجربة في الكتابة الرقمية تحمل قيمة جديدة تقوم في مجملها على مبدأ المفارقة التي تتسلل إلى الوجدان، عبر إبداع نصوص افتراضية تحقق الإمتاع فتمدّد صفاءه، وتقاوم الوباء فتفكّص سطوة ألمه، كما تختصر الواقع في سخرية "مازوخية"<sup>36</sup> من الذات وأشكال الاستعمال الرمزي للجسد وتدييره.

من أجل ذلك، لم تكن عنايتنا بهذه التجربة إلا لأنها حملتنا على التساؤل في ظل وباء مثير للخوف والدمار، كانت من نتائجه أن أرجع الإنسان في لمح البصر إلى حال الإنسان "العاري"، محلّصاً إياه من كل إضافة أو نعت<sup>37</sup>؛ والإنسان "العاري" في المغرب هو إنسان "فطرة" بقدر ما ينطوي على الخير والفضيلة، بقدر ما ينزّ عن روح "المرح" وحب الحياة والتعلق بالوطن<sup>38</sup> في عز لحظات الأزمة والألم.

36 - المازوخية (Masochisme): من الاضطرابات النفسية التي يشعر فيها الشخص بلذة الألم من شخص آخر، أو من الذات نفسها.

37 - حوار مع السوسيوولوجي المغربي الدكتور سعيد بنسعيد العلوي، بجريدة المساء، العدد 2020/4156، ص:4. ويحيل بالإنسان العاري إلى كتاب الأنثروبولوجي البنيوي ليفي ستراوس الموسوم ب: (L'homme Nu)، في إشارة إلى عودة الإنسان إلى حالة الطبيعة.

38 - نفسه.

## المراجع

## \* الكتب

- دافيد لوبروطون، تجربة الألم بين التحطيم والانبعاث، ترجمة فريد الزاهي، ط1/2017.
- زكرياء الإبراهيمي، "الأنترنيت بين صناعة السلطة والهويات السياسية الجديدة"، عن مؤسسة مؤمنون بلا حدود، 2020.
- سعيد بنكراد، السرد الروائي وتجربة المعنى، المركز الثقافي-المغرب، ط1/2008.
- سميرة الكنوسي، «بلاغة السخرية في المثل الشعبي المغربي»، مجلة فكر ونقد، ع: 35/2001.
- عبد السلام بنعبد العالي، ثقافة الأذن وثقافة العين، دار توبقال-المغرب، ط2/2008.
- عبد السلام بنعبد العالي، الكتابة بيدين، دار توبقال-المغرب، ط1/2009.
- عبد السلام بنعبد العالي، أشياء سبق الحديث عنها، دار توبقال-المغرب، ط1/2014.
- Nadia Julien, **Grand Dictionnaire Des Symboles et Des Mythes**, 1997, Marabout, Alleur-Belgique

## \* الجرائد الورقية والإلكترونية

- جريدة المساء، العدد 2020/4156 (حوار مع السوسيولوجي المغربي الدكتور سعيد بنسعيد العلوي)
- جريدة هسبريس الإلكترونية، بتاريخ الأحد 19 أبريل 2020
- جريدة هسبريس الإلكترونية، بتاريخ الخميس 21 ماي 2020



# ARABIA

Revue pluridisciplinaire d'études arabes et moyen-orientales

Site : [arabia-revue.com](http://arabia-revue.com)

[arabia.revue@gmail.com](mailto:arabia.revue@gmail.com)

ISSN 2552-7770

دور الخطاب التاريخي في تنمية روح المواطنة لدى الشباب الجامعي

دراسة ميدانية

**The role of historical discourse in developing the spirit of  
citizenship among university youth  
A field study**

Dr. Haifa Suleiman Al-Imam

Associate Professor at the Lebanese International University (LIU) / Lebanon

[Haifaa.imam@liu.edu.lb](mailto:Haifaa.imam@liu.edu.lb)

**ملخص:**

يستعرض هذا البحث دور الخطاب التاريخي في تنمية روح المواطنة لدى الشباب الجامعي، ويتناول البحث أهمية فهم التاريخ وتأثيره على بناء الهوية الوطنية والمواطنة الفعالة. ويشير البحث إلى أن الخطاب التاريخي يعمل على توجيه الشباب الجامعي لفهم تطور الأحداث التاريخية وما يمكن استخلاصه من دروس وقيم تعزز وعي المواطن وتدفعه إلى المشاركة الفعالة في المجتمع. ويسلط البحث الضوء على عدة آليات تستخدم في تنمية روح المواطنة لدى الشباب الجامعي من خلال الخطاب التاريخي، مثل إبراز القيم الوطنية والمبادئ الأساسية التي شكلت الهوية الوطنية، وتوجيه الشباب للانخراط في المشاركة المجتمعية والسياسية من خلال دراسة التاريخ السياسي والاجتماعي. ويخلص البحث إلى أن الخطاب التاريخي يمثل أداة قوية في بناء وتعزيز روح المواطنة لدى الشباب الجامعي، حيث يساهم في تشكيل الوعي الوطني الذي يؤدي إلى تطوير المجتمع وتعزيز الاندماج الاجتماعي والثقافي بين مكوناته.

**الكلمات المفتاحية:** الخطاب التاريخي، المواطنة، الشباب الجامعي، الهوية الوطنية، روحية الانتماء.

**Summery:**

This research reviews the role of historical discourse in developing the spirit of citizenship among university youth. The research addresses the importance of understanding history and its impact on building national identity and effective citizenship .

The research indicates that historical discourse works to guide university youth to understand the development of historical events and the lessons and values that can be learned that enhance citizen awareness and push them to participate effectively in society.

The research highlights several mechanisms used to develop the spirit of citizenship among university youth through historical discourse, such as highlighting the national values and basic principles that shaped national identity, and directing young people to engage in community and political participation through studying politics. and social history.

The research concludes that historical discourse represents a powerful tool in building and strengthening the spirit of citizenship among university youth. It also contributes to the formation of national awareness that leads to the development of society and the promotion of social and cultural integration among its components.

**Keywords:** historical discourse, citizenship, university youth, national identity, spirituality of belonging.

## مقدمة:

تعتبر المواطنة إحدى القيم الأساسية التي يجب ترسيخها في نفوس الشباب، خاصة في المرحلة الجامعية حيث يبدأ الأفراد بتشكيل هويتهم الشخصية والوطنية.

والخطاب التاريخي يلعب دوراً هاماً في تعزيز هذه القيمة من خلال تقديم نماذج من الأحداث والشخصيات التاريخية التي تعكس القيم الوطنية والانتماء. وقد تلعب دوراً مهماً في تشكيل وعي الشباب وتوجيههم نحو فهم أعمق لتراثهم وثقافتهم. فالشباب الجامعي هو الأكثر قدرة على تحقيق التغيير في المجتمعات. والخطاب التاريخي يعتبر أداة هامة في تشكيل الوعي الوطني وتعزيز روح المواطنة لديه. خاصة في السياق اللبناني، الذي يتميز بتنوع ثقافي وديني وسياسي كبير، يمكن أن يكون للخطاب التاريخي دور محوري في تعزيز الوحدة الوطنية والتفاهم المشترك.

### 1. إشكالية الدراسة:

يمكن صياغة الإشكالية الرئيسية للبحث على النحو التالي: هي ما مدى تأثير الخطاب التاريخي المقدم في المناهج الجامعية على تنمية روح المواطنة لدى الشباب الجامعي؟

### 2. تساؤلات الدراسة:

لتفصيل الإشكالية بشكل أكبر، يمكن طرح بعض التساؤلات الفرعية:

- كيف يُفهم الشباب الجامعي معرفتهم بالتاريخ الوطني؟
  - ما هو مدى تأثير دراسة التاريخ على وعيهم الوطني وروح المواطنة لديهم؟
- بهذه الإشكالية والتساؤلات، يسعى البحث إلى تقديم رؤية شاملة حول دور الخطاب التاريخي في تنمية روح المواطنة لدى الشباب الجامعي، واقتراحات لتحسين هذا الدور عبر مناهج وطرق تعليمية فعالة.

### 3. أهمية الدراسة:

تكتسب دراسة دور الخطاب التاريخي في تنمية روح المواطنة لدى الشباب الجامعي أهمية خاصة في ظل الظروف الراهنة العالم العربي عامة وفي لبنان بشكل خاص، حيث تتشابك الأزمات الاجتماعية والاقتصادية مع تحديات الانتماء الوطني. وتتخلص هذه الأهمية في النقاط التالية:

أ. تعزيز الهوية الوطنية في ظل التنوع اللبناني ذلك لأن لبنان يتميز بتركيبية اجتماعية وثقافية

متعددة

الطوائف والانتماءات، مما يجعل تنمية روح المواطنة ضرورة للحفاظ على التماسك الاجتماعي. كما تسهم الدراسة في إبراز دور الخطاب التاريخي في تشكيل وعي شبابي يدرك أهمية التنوع كقوة إيجابية في بناء الوطن.

ويساعد الخطاب التاريخي في بناء وعي يعزز من ارتباط الشباب بموروثهم التاريخي وثقافتهم المحلية، مما يحدّ من الاغتراب الثقافي.

ب. **إثراء المكتبة الجامعية اللبنانية:** حيث تقدم هذه الدراسة إسهامًا أكاديميًا يثري المكتبة الجامعية ويُضيف بُعدًا مهمًا في مجال الدراسات التاريخية والاجتماعية المتخصصة في المواطنة. كما وتتيح نتائجها للباحثين والطلاب فهم دور الخطاب التاريخي في تشكيل الاتجاهات الفكرية لدى الشباب.

ت. **تحفيز المشاركة المجتمعية والسياسية للشباب:** حيث يمكن للخطاب التاريخي أن يلهم الشباب على الانخراط الفاعل في القضايا العامة والمشاركة في بناء مستقبل وطنهم، من خلال التعرف على محطات مهمة في تاريخهم وتعزيز الشعور بالمسؤولية الوطنية.

#### 4. حدود الدراسة:

ان حدود دراسة دور الخطاب التاريخي في تنمية روح المواطنة لدى الشباب الجامعي، تتمثل في أطر متعددة ومحددة، تغطي الأبعاد النظرية، المنهجية، والعملية على النحو التالي:

##### أ. الإطار الموضوعي (المحاور الرئيسية):

- **الخطاب التاريخي:** يشمل كيفية تقديم التاريخ (مناهج تعليمية، خطابات سياسية وثقافية، كتب دراسية).
- **روح المواطنة:** المفاهيم المرتبطة بالولاء للوطن، الشعور بالانتماء، المسؤولية المجتمعية، واحترام القوانين.
- **الشباب الجامعي:** تحليل وعي الشباب الجامعي بمفهوم المواطنة وأهمية التاريخ في تعزيز هويتهم الوطنية.

##### ب. الإطار الزمني والمكاني:

- **الزمني:** يمكن التركيز على فترة زمنية معينة، مثل الحقبة الحالية في ظل التحولات السياسية والاجتماعية، أو مقارنة تأثير الخطاب في فترات مختلفة.
- **المكاني:** تشمل الدراسة الجامعات والمؤسسات التعليمية في دولة معينة (هي لبنان) لرصد اختلاف الأثر تبعاً للسياقات الثقافية والاجتماعية.

##### ت. الإطار التحليلي (أسئلة الدراسة):

- ما مدى تأثير تدريس التاريخ على وعي الشباب الجامعي بمسؤولياتهم الوطنية؟
- كيف يتم توظيف الروايات التاريخية في بناء الانتماء الوطني لدى الطلاب؟
- ما دور المعلمين والمؤسسات في تقديم خطاب تاريخي يعزز قيم المواطنة؟
- ما هي العوائق التي تحد من تأثير الخطاب التاريخي على تعزيز روح المواطنة؟

##### ث. الإطار المنهجي (طرق جمع البيانات):

- أدوات الدراسة: استبيان.

- العينة: اختيار عينات من طلاب جامعيين من لبنان من تخصصات متنوعة (علوم اجتماعية، تاريخ، قانون، وغيرها) لتقديم فهم شامل.

- تحليل المحتوى: تحليل الكتب والمناهج الدراسية، والخطابات العامة والإعلامية.

### ج. الإطار العملي (التوصيات والتطبيقات):

- تقديم مقترحات لتحسين تدريس التاريخ في الجامعات بما يعزز روح المواطنة.

- تطوير برامج تثقيفية تدمج بين الرواية التاريخية والقيم الوطنية.

- إشراك وسائل الإعلام في تعزيز خطاب تاريخي إيجابي وواقعي.

### 5. فرضيات الدراسة:

إن فرضيات الدراسة التي يمكن أن تُبنى عليها دراسة (دور الخطاب التاريخي في تنمية روح المواطنة

لدى الشباب الجامعي)، تتضمن توقعات حول العلاقة بين متغيرات الدراسة وتوجهاتها:

أ. تأثير إيجابي للخطاب التاريخي على روح المواطنة:

- هناك علاقة طردية بين جودة الخطاب التاريخي الموجه للشباب الجامعي وتنمية روح المواطنة لديهم.

ب. الخطاب التاريخي المتوازن يعزز الولاء والانتماء:

- تقديم الروايات التاريخية المتوازنة والموضوعية يزيد من شعور الشباب الجامعي بالانتماء والولاء للوطن.

ج. فعالية المناهج التاريخية في تنمية المواطنة تعتمد على أساليب التدريس:

- تؤثر أساليب تدريس التاريخ (مثل التعليم التفاعلي والتعلم النقدي) إيجابياً على وعي الشباب بمسؤولياتهم الوطنية.

### 6. هدف البحث:

يهدف هذا البحث إلى دراسة تأثير الخطاب التاريخي على تنمية روح المواطنة لدى الشباب الجامعي، ويهدف أيضاً إلى توضيح كيف يمكن للتاريخ أن يعزز الهوية الوطنية والانتماء لديهم.

فمن خلال دراسة هذا التأثير، يمكن أن نفهم بشكل أفضل دور التعليم التاريخي في بناء هوية وطنية قوية وممتينة، هذا الفهم يمكن أن يساهم في تطوير مناهج تعليمية تستند إلى تحليل نقدي للتاريخ وتُعزز الهوية

الوطنية، وذلك باستخدام استبيان ميداني لجمع البيانات يتمحور حول:

- استكشاف تأثير الخطاب التاريخي على تنمية روح المواطنة لدى الشباب الجامعي.

- قياس مستوى الوعي التاريخي لدى الطلاب وأثره على حس المواطنة.

- تحديد العوامل التي تعزز من فاعلية الخطاب التاريخي في هذا السياق.

## 7. منهجية البحث:

اعتمد البحث على استبيان يمثل استطلاع رأي موجه لعينة عشوائية مكونة من 117 طالب من عدد من الجامعات في لبنان. تم تصميم الاستبيان لقياس عدة أبعاد تشمل: الوعي التاريخي، والانتماء الوطني، ومدى تأثير الخطاب التاريخي على السلوكيات والقيم.

## الإطار النظري

### تعريفات

#### 1. تعريف الخطاب التاريخي:

الخطاب التاريخي هو السرد الذي يتناول الأحداث والشخصيات من الماضي، موضحاً تفاعلاتها وتأثيراتها على الواقع الحالي. يتضمن الخطاب التاريخي تحليلاً معمقاً للأحداث التاريخية، مع التركيز على العوامل السياسية، الاجتماعية، الثقافية، والاقتصادية التي شكلت تلك الأحداث. ويهدف هذا الخطاب إلى نقل المعرفة التاريخية للأجيال القادمة بطريقة تُساعدهم على فهم تاريخهم وتكوين رؤية نقدية وتحليلية للأحداث التاريخية.

إذا فالخطاب التاريخي هو إنجاز في الزمان والمكان<sup>(39)</sup>.

إن خطاب التاريخ هو البديل عن التوجيه والإرشاد المباشرين، إلى الاتعاض بحوادث التاريخ ومساره واستعادة نماذج بطولاته ومفاخره، فالحاضر حله في الماضي، والمدينة الفاضلة كانت في عصر النبوة والخلافة، الحاضر حسبما يرى المشتغلون بتاريخ الأفكار دعاء وابتهاج لانفراج الأزمة وتخفيف الكرب، وقد يكون الخطاب التاريخي وضعياً مهمته الإخبار، فالخبر أحد مصادر المعرفة التاريخية التي تولد منها<sup>(40)</sup>.

#### - أهمية دراسة الخطاب التاريخي في التعليم الجامعي:

إن دراسة الخطاب التاريخي في الجامعات تلعب دوراً مهماً في تشكيل وعي الطلاب. يساعد هذا النوع من الدراسة الطلاب على فهم جذورهم التاريخية، ما يعزز الهوية الوطنية والانتماء. بالإضافة إلى ذلك، يساهم الخطاب التاريخي في تطوير مهارات التفكير النقدي والتحليل، مما يمكن الطلاب من فهم الأحداث

<sup>39</sup> مهند مبيضين، الخطاب التاريخي العربي، من موقع مقالات في التاريخ

<https://historyinarabic.blogspot.com/2012/10/1.html>

<sup>40</sup> (حسن حنفي، تحليل الخطاب، بحث منشور في كتاب تحليل الخطاب العربي المعاصر، منشورات جامعة فيلادلفيا، المؤتمر العلمي الثالث، تحرير غسان عبدالخالق، مراجعة صالح أبو إصبع، ط1، 1998م، ص25.

المعاصرة في سياق تاريخي أوسع. هذا الفهم يمكن أن يُعزز قدرتهم على المشاركة الفعالة في الحياة السياسية والاجتماعية، ويؤهلهم ليكونوا مواطنين نشطين ومسؤولين<sup>(41)</sup>.

## 2. تعريف المواطنة:

المواطنة لغة من الوطن، وهو بمثابة المنزل أو المسكن الذي يقيم فيه الإنسان، وجمع الوطن اوطان، ويقال وطن بالمكان وأوطن به أي أقام فيه، ووطنه أي اتخذه وطناً له، ووطن فلان أرض كذا أي اتخذها محلاً ومسكناً يقيم فيه<sup>(42)</sup>.

المواطنة هي حالة الانتماء إلى دولة أو مجتمع، تتضمن مجموعة من الحقوق والواجبات التي يتمتع بها الفرد تجاه وطنه. إنها تمثل رابطة قانونية وسياسية تربط الفرد بالدولة، حيث يتضمن هذا الانتماء حقوقاً مثل الحق في التصويت، والتعليم، والرعاية الصحية، والأمن، والحرية، بالإضافة إلى واجبات مثل احترام القوانين، والمشاركة في الحياة السياسية، والمساهمة في تطوير المجتمع.

تتعدى المواطنة بعداً قانونياً إلى بعد اجتماعي وثقافي، حيث تمثل شعوراً بالانتماء إلى مجتمع معين، والتفاعل مع أفرادها في إطار من الاحترام المتبادل والتعاون. في السياق الاجتماعي، قد تشمل المواطنة التفاعل مع الهوية الوطنية، والتمسك بالقيم والمبادئ التي تحفظ تماسك المجتمع، مثل العدالة، والمساواة، والديمقراطية. بالتالي، المواطنة ليست مجرد علاقة قانونية بين الفرد والدولة، بل هي أيضاً مشاركة فعلية في بناء مجتمع مستدام، قائم على الحوار والاحترام المتبادل بين مختلف مكوناته.

يعرف جيرو giroux المواطنة بقوله "أنها شكل من أشكال الانتاج الثقافي وينبغي ان نفهم تشكيل المواطنة باعتبارها عملية ايديولوجية نعين من خلالها انفسنا وكذلك علاقاتنا بالآخرين وبالعالم في نظام معقد من المصالح والعلاقات غالبا ما يكون متضارباً"<sup>(43)</sup>.

ويمكن تعريف مفهوم المواطنة كما تناولتها بعض المراجع مثل دائره المعارف البريطانيه وموسوعه الكتاب الدولي وموسعه كوير الأمريكيه بأنها "علاقه بين الفرد والدوله كما يحددها قانون تلك الدوله وبما تضمنه تلك العلاقه من واجبات كدفع الضرائب والدفاع عن الوطن وبما تمنحه من حقوق كحق التصويت وتولي المناصب العامه"<sup>(44)</sup>.

<sup>41</sup> ( صبرى بديع عبد المطلب، المواطنة ودورها في بناء ثقافة الديمقراطية في مصر، دراسة ميدانية، المجلة المصرية لمتامية والتخطيط من 154-201، ص:157

<sup>42</sup> ( ابن منظور، ابو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم الأنصاري، كتاب لسان العرب، دار صادر 2003 جزء 15، ص:239

<sup>43</sup> ( طارق عبد الرؤوف عامر، المواطنة والتربية الوطنية اتجاهات عالمية وعربية، مؤسسة طيبة للنشر والتوزيع القاهرة 2012، ص:10

<sup>44</sup> ( عبد الكريم قاسم، المواطنة ومشكلة الدولة في الفكر الاسلامي، ملتقى المرأة للدراسات والتدريب- اليمن 2008، ص:11-12  
Arabia (Villeneuve d'Ascq) = ISSN 2552-7770

ويمكن تعريف المواطنه بأنها إعداد المواطن للاشتراك بفعالية في المجتمع الديمقراطي، وإنها الغيرة على الوطن وتنمية تراثه والدفاع عن الحرية الفردية والجماعية فيه، وتمتع الافراد او المواطنين فيه بالحقوق، وتحملهم للمسؤولية اتجاه ما يقره من الواجبات (45).

#### أ- مفهوم روح المواطنة:

روح المواطنة تعبر عن الانتماء العميق للفرد إلى وطنه، والشعور بالمسؤولية تجاه المجتمع والدولة. تتضمن روح المواطنة الالتزام بالقوانين والقيم الوطنية، والمشاركة الفعالة في الشؤون العامة، والتعاون مع الآخرين لتحقيق الخير العام (46).

#### ب- عناصر المواطنة الفعالة:

- الهوية الوطنية: الشعور بالانتماء إلى الأمة (47).
- المشاركة المدنية: الانخراط في الأنشطة التي تخدم المجتمع، مثل التصويت، التطوع، والمشاركة في النقاشات العامة.
- الوعي بالقضايا العامة: فهم القضايا الوطنية والعالمية التي تؤثر على المجتمع.
- الالتزام بالقيم الديمقراطية: دعم حقوق الإنسان، المساواة، والعدالة.
- المسؤولية الاجتماعية: الشعور بالمسؤولية تجاه الآخرين والعمل على تحسين المجتمع (48).

### 3. العلاقة بين الوعي التاريخي وروح المواطنة:

الوعي التاريخي يشكل جزءاً أساسياً من روح المواطنة. ففهم التاريخ يعزز الشعور بالانتماء والهوية الوطنية، ويزود الأفراد بالأدوات اللازمة لفهم الحاضر والتخطيط للمستقبل. من خلال دراسة التاريخ، يمكن للشباب أن يتعلموا من تجارب الأجيال السابقة، ويتجنبوا الأخطاء نفسها، ويستفيدوا من النجاحات التي تحققت. هذا الفهم العميق للتاريخ يعزز الالتزام بالقيم الوطنية ويحفز المشاركة الفعالة في الشؤون العامة.

ويرى طريف الخالدي أنّ المؤرخين يُعيدوننا علماً بوحدة من طريقتين متباينتين كل التباين، إمّا بما قد يخبروننا به عن الماضي، وإمّا بما يخبروننا به عن التفكير في الماضي (49). والتاريخ بلغة ابن خلدون

(45) جمال معنوق عبد الرحمن بن جدو، دور مناهج التربية المدنية بمرحلة التعليم الابتدائي في التربية على المواطنة، مركز جيل البحث العلمي العدد 20 سنة 2016 صفحة 194-195

(46) صبرى بديع عبد المظرب، المواطنة ودورها في بناء ثقافة الديمقراطية في مصر، دراسة ميدانية، المجلة المصرية لمتنمية والتخطيط من 154-201، ص:160

(47) بدر حمد الصلال، دور الفضائيات الكويتية الرسمية والخاصة في تعزيز المواطنة لدى الشباب الكويتي، رسالة قدمت لنيل

رسالة الماجستير في الاعلام، اشراف الدكتورة حميدة سمس، كلية الاعلام/ جامعة الشرق الأوسط، كانون الثاني 2012، ص: 8

(48) علي ابراهيم سعيد المساري واخرون، دور المدرسة الاساسية في تنمية القيم المواطنة لدى التلاميذ، مركز البحوث والتطوير التربوي 2005 صفحة:53.



يكره الفراغ<sup>(50)</sup>، وإدراك الماضي يؤدي إلى الحكم فيه برأي قسطنطين زريق، وهو حسب الشاعر الألماني شيلر "تاريخ العالم محكمة العالم"<sup>(51)</sup>.

وعند دراسة خطاب التاريخ، فإن السؤال هو هل يمكن إرجاع خطاب التاريخ إلى وقائع التاريخ؟ حسبما يرى علي أومليل<sup>(52)</sup>، أم أن ثمة انفصلاً تكشفه قوانين الأحداث وأسبابها. ثم ما مدى علاقة ذلك في حاضرنا؟.

ان العلاقة بين الوعي التاريخي وروح المواطنة في الحاضر هي علاقة متينة ومتكاملة، حيث ان الوعي التاريخي يعزز من روح المواطنة، ويقوي الانتماء لدى الأفراد من خلال فهمهم لتاريخ بلادهم والوقوف عند إنجازاتها وتحدياتها. ويمكن تلخيص العلاقة بينهما في النقاط التالية:

1. **تعزيز الهوية الوطنية والانتماء:** الوعي بتاريخ الوطن وأحداثه الرئيسية يسهم في بناء هوية وطنية قوية، إذ يشعر الأفراد بالفخر والإحساس بالانتماء تجاه تاريخهم المشترك. كما يساعدهم ذلك في تطوير نظرة إيجابية تجاه بلدهم، مما يعزز من رغبتهم في المحافظة على قيمه وتراثه.

2. **تعلم دروس الماضي لبناء مستقبل أفضل:** الاطلاع على أخطاء وإنجازات الأجيال السابقة يجعل الأفراد أقدر على فهم التحديات المعاصرة وتفاذي أخطاء الماضي، ما يخلق روحاً من المسؤولية الجماعية نحو التطور والإصلاح في المجتمع.

3. **ترسيخ قيم التضامن والمشاركة:** عندما يدرك الأفراد تضحيات الأسلاف والروابط التاريخية، تنمو فيهم قيم التعاون والتكاتف، ويدركون أهمية دورهم في حماية مكتسبات الوطن وتحقيق التنمية، مما يعزز من روح المواطنة الفاعلة والمسؤولة.

إجمالاً، ان الوعي التاريخي يمثل قاعدة أساسية لترسيخ روح المواطنة، إذ يُمكن الأفراد من فهم أعمق لهويتهم، ويحفزهم للمساهمة الإيجابية في المجتمع.

#### 4. الشباب الجامعي:

**الشباب لغة:** حسب المعجم الوسيط أصل كلمة شباب هو شب بمعنى صار فتياً أي من أدرك سن البلوغ ولم يصل سن الرجول<sup>(53)</sup>.

<sup>(49)</sup> طريف الخالدي، فكرة التاريخ عند العرب، من الكتاب إلى المقدمة، دار النهار، ترجمة حسن زينة، بيروت، 1997م، ص15.

<sup>(50)</sup> بن خلدون، عبد الرحمن بن محمد، المقدمة، دار الكتب العلمية، بيروت، ص12.

<sup>(51)</sup> قسطنطين زريق، نحن والتاريخ، دار العلم للملايين، بيروت، ط6، 1985م، ص232.

<sup>(52)</sup> علي أومليل، تحليل الخطاب التاريخي، دراسة لمنهجية ابن خلدون، دار الفارابي، ط3، 1985م، ص66.

<sup>(53)</sup> شوقي ضيف وآخرون، المعجم الوسيط، مكتبة الشروق الدولية، مجمع اللغة العربية، الإدارة العامة للمحميات واحياء التراث -

مصر، طبعة (4)، سنة 2004، صفحة: 998.

اما المعاجم الاجنبية فترى ان "الفترة الشباب عند المجتمعات التقليدية حسبهم تعتبر مرحلة وجيزة ومحددة من الحياة بعقائد ومناسبات، كمحافل تدل على بداية حصول الأفراد على حالات اجتماعية واضحة ومعترف بها، ثم تغير المفهوم من خلال التغييرات الاجتماعية فأصبح مرتبط بأوقات التكوين والدراسة وسن المرافقة إلى ما بعد العشرين سنة ثم تمتد إلى بعد ذلك إلى ما بعد ذلك بالنسبة للطلبة الجامعيين" (54)

من الناحية الاصطلاحية تعريف الشباب يختلف اختلاف الثقافات من بلد إلى بلد آخر والدليل على ذلك هو اختلاف الباحثون في تحديد بداية مرحلة الشباب ونهايتها فهناك من رأى انها تغطي الفترة من 17 سنة إلى 27 سنة او ما بعدها وهناك من حصرها ما بين 15 سنة حتى نهاية حدود 30 ويراها آخرون انها تختلف بدايتها ونهايتها من فرد إلى آخر ومن جنس إلى آخر ومن ثقافة لأخرى (55)

فيما يذهب السيد عبد العاطي إلى القول ان الشباب ليس مجرد مرحلة عمرية بالمعنى البيولوجي والفيزيولوجي فحسب بل تمتد لتشمل مجموعة خصائص نفسية واجتماعية تحدها ظروف النشأة والتنشئة الاجتماعية واوزاع الواقع الاسري وادوار ومكانه الافراد في المجتمع الأكبر (56).

وعليه فالشباب الجامعي: ليس مرحله عمرية بالمعنى البيولوجي فحسب انما هم الطلبة الجامعيين الذين يتسمون بصفات سيكولوجية واجتماعية في مرحله من اهم مراحلهم العمرية كونهم يتمتعون بقدرات واكتمال نضج الفسيولوجي والاجتماعي (57) وهو النضج الذي يتحقق باحتلال الشباب مكانه اجتماعية معينه تجسدها ادوار معينه ترتبط بهذه المكانه، وتكون غالبا هذه المرحله بعد سن 18 حيث يظهر على الشباب الجامعي اتجاهات وسلوكيات معينة تجسد لديهم معاني وقيم المواطنه التي تكون لتنشئة الاسريه والتربيه على المواطنه من طرف المدرسه او الجامعه دورا في ذلك (58).

ونرى ان الشباب الجامعي هو فئة من الأفراد الذين تتراوح أعمارهم غالبًا بين 18 و24 عامًا ويكونون منخرطين في مرحلة التعليم العالي في الجامعات أو الكليات. تُعتبر هذه المرحلة مفصلية في حياتهم، حيث تتشكل فيها معارفهم الأكاديمية، وتبرز اهتماماتهم المهنية والفكرية، وتتبلور شخصياتهم الاجتماعية.

54) Raymond Boudon, *Dictionnaire de sociologie Larousse*, Paris, Larousse, 2005, p.129.

55) محمد ياسر الخواجة، اتجاهات الشباب نحو ثقافة العمل الحر، مصر العربية للنشر والتوزيع القاهرة، سنة 2011، ص: 16-

17

56) جهاد دراير، دور الاعلام الرياضي في تنمية روح المواطنة لدى الشباب الجزائري، دراسة ميدانية على الطلبة الجامعيين، مجلة تنمية الموارد البشرية، العدد 11، ديسمبر 2015، صفحة: 597.

57) منال عيد أحمد عبد الرحمن، استراتيجية التعليم الخدمي في خدمة الجماعة لنشر ثقافة لمواطنة الرقمية لدى الشباب الجامعي، دراسة مطبقة على جماعة اللجنة العلمية والتكنولوجية باتحاد طلاب المعهد العالي للخدمة الاجتماعية ببورسعيد، سنة 2022، ص:

223

58) العربي حران وحفيظة خليفي، دور الجامعة في تنمية قيم المواطنة لدى الشباب الجامعي، بحث منشور في مجلة

سوسيولوجيا- الجزائر من صفحة 45-63، جامعة عمار ثلجي الأغواط ص: 47

يمتاز الشباب الجامعي عادةً بخصائص معينة، مثل التطلع إلى الاستقلالية، والرغبة في تحقيق الذات، والانفتاح على التجارب والأفكار الجديدة، بالإضافة إلى التوجه نحو بناء مستقبل مهني واجتماعي. كما يمثل الشباب الجامعيون شريحة مؤثرة في المجتمع، حيث يُنظر إليهم كقادة مستقبليين، ومساهمين أساسيين في التنمية والتغيير الاجتماعي.

أما عن علاقة الشباب الجامعي بالتاريخ نلاحظ انها علاقة غنية بالتأثير والتفاعل، حيث يمكن أن يلعب الشباب الجامعي دوراً أساسياً في فهم التاريخ وتقديره<sup>(59)</sup>، وكذلك في إعادة تفسيره بما يتناسب مع الحاضر والمستقبل. ترتبط هذه العلاقة بعدة جوانب مهمة، منها:

1. **الوعي بالهوية التاريخية:** من خلال دراسة التاريخ، يستطيع الشباب الجامعي التعرف على هويتهم الوطنية والثقافية، وفهم جذورهم الحضارية وتاريخ بلادهم والعالم. يعزز ذلك الانتماء والافتخار بما حققه الأجداد، ويحفز على المساهمة في تعزيز الإرث التاريخي.

2. **تشكيل الرؤية المستقبلية:** فهم الشباب الجامعي للتاريخ يساعدهم في تكوين رؤية مستقبلية تستند إلى دروس الماضي. يساهم هذا الوعي في اتخاذ قرارات واعية ومبنية على أسس راسخة، ويحفزهم على تجنب تكرار أخطاء السابقين والسعي لبناء مستقبل أفضل.

3. **تنمية التفكير النقدي:** دراسة التاريخ تعزز من قدرة الشباب الجامعي على التفكير النقدي والتحليلي، من خلال فحص الأحداث التاريخية وتحليل الدوافع والنتائج. هذا التمرين الفكري يمكّنهم من فهم الأحداث الحالية بعمق أكبر، ويوجههم نحو المساهمة الواعية في الشؤون العامة.

4. **الإسهام في الحوارات المجتمعية:** يتميز الشباب الجامعي بكونه فئة واعية وقادرة على المشاركة في النقاشات حول القضايا المجتمعية. وعندما يكون لديه معرفة بتاريخ المجتمع والصراعات والقضايا التي واجهها، يصبح قادراً على تقديم رؤى موضوعية وحلول فعالة مبنية على تجارب الماضي.

5. **تحفيز روح المواطنة والتطوع:** يُشعر التاريخ الشباب بمسئوليتهم تجاه مجتمعهم وأمتهم، حيث يدفعهم إلى المساهمة في العمل المجتمعي والتطوعي للحفاظ على مكتسبات الماضي والسعي نحو مستقبل مزدهر.

بالمجمل، العلاقة بين الشباب الجامعي والتاريخ علاقة تكاملية، حيث يشكل التاريخ لهم مصدر إلهام وتوجيه، في حين يسهم الشباب الجامعي في تعزيز هذا التاريخ، وحفظه، وإعادة النظر فيه بشكل نقدي وحيوي بما يتماشى مع تطورات الحاضر والمستقبل.

من هنا فالخطاب التاريخي يلعب دوراً محورياً في تنمية روح المواطنة لدى الشباب الجامعي، حيث يساعدهم على فهم ماضي بلادهم وما حققته من إنجازات وتحديات، مما يعزز الوعي بالهوية والانتماء.

<sup>59</sup> ( محمد خليل إسماعيل جاد، دور الجامعات في تنمية المواطنة العالمية لدى الطلاب بحث منشور في مجلة العلوم التربوية، كلية التربية بالدرقة، جامعة جنوب الوادي 1442هـ - 2221م المجلد(4)، العدد(1) يناير 2021 ، ص:370

يمكن توظيف الخطاب التاريخي لإظهار كيفية تفاعل الشعوب مع التحديات، والصمود في وجه الأزمات، والمحافظة على القيم والتراث، ما يعزز حس المسؤولية والولاء للوطن.

إضافة إلى ذلك، يتضمن الخطاب التاريخي إبراز تضحيات الشخصيات التاريخية والرموز الوطنية، مما يشجع الشباب على محاكاة تلك القدوات في خدمة مجتمعهم والسعي لتحقيق الأهداف المشتركة. كما أن تذكير الشباب بتراثهم الثقافي والتاريخي يرسخ لديهم قيمة الوحدة والتماسك، ويساعدهم على بناء مجتمع متكامل وقوي في المستقبل.

يمكن أيضًا تعزيز هذا الوعي من خلال مناهج تعليمية تدمج الخطاب التاريخي بشكل جذاب وتفاعلي، بحيث تجعل التاريخ موضوعًا مشوقًا يلهم الشباب ويدفعهم للمشاركة في خدمة المجتمع وتطويره. في لبنان، يُعدّ الخطاب التاريخي عنصرًا أساسيًا في تعزيز روح المواطنة لدى الشباب الجامعي، حيث يمتلك التاريخ اللبناني ثراءً من الأحداث والمراحل التي تركت آثارها على الهوية الوطنية. ومن خلال استعراض هذا التاريخ، يمكن للشباب أن يفهموا القيم الوطنية التي ساهمت في بناء لبنان، مثل التعددية، والتعايش، والصمود أمام الصعوبات.

يعمل الخطاب التاريخي على تنوير الشباب بمساهمات الشخصيات التاريخية اللبنانية التي دافعت عن السيادة، وعززت الاستقلال، وعملت على النهوض بالبلاد في مجالات السياسة والثقافة والفكر. إذ يساعد تذكير الشباب بهذه الشخصيات وبما قدمته من تضحيات في تكوين قدوة وطنية، مما يحفزهم على تحمل المسؤولية والمشاركة الفاعلة في مجتمعهم<sup>(60)</sup>.

بالإضافة إلى ذلك، يعزز الخطاب التاريخي فهم الشباب لأهمية الوحدة في مواجهة التحديات، خاصة في ظل التعدد الطائفي والثقافي في لبنان، إذ يُظهر لهم كيف أسهمت الوحدة الوطنية في تجاوز الأزمات الكبرى. كما يشجعهم على تقدير تنوعهم والانفتاح على جميع مكونات المجتمع. ولأن التاريخ اللبناني مليء بالتحديات مثل الحروب والصراعات والاحتلالات، فإن نقل هذه القصص بطريقة تربوية وموضوعية يمكن أن يعمق الإحساس بالمسؤولية تجاه حماية السلم الأهلي وتجنب الانقسامات، مما يعزز روح المواطنة لدى الشباب<sup>(61)</sup>.

<sup>60</sup> محمد خليل إسماعيل جاد، دور الجامعات في تنمية المواطنة العالمية لدى الطلاب، ص: 373

<sup>61</sup> العربي حران وحفيظة خليفي، دور الجامعة في تنمية قيم المواطنة لدى الشباب الجامعي، ص: 53

## الإطار التطبيقي:

### 1. تصميم الدراسة:

- المنهج المتبع: المنهج الوصفي التحليلي.
- أدوات البحث: تم استخدام استبيان لجمع البيانات من المشاركين، واحتوى الاستبيان على أسئلة متنوعة لتقييم تأثير الخطاب التاريخي على روح المواطنة والوعي الوطني.

### 2. عينة الدراسة:

- نوع العينة: عينة عشوائية من طلاب جامعات في لبنان.
- حجم العينة: تم اختيار 117 طالب من الطلاب الجامعيين في لبنان لضمان تنوع البيانات وتوفير نتائج موثوقة.

- مكان الدراسة: جامعات متعددة في لبنان لضمان تمثيل شامل للطلاب من مختلف التخصصات والخلفيات الثقافية منها الجامعة اللبنانية LU/ كلية الحقوق والعلوم السياسية، وكلية الآداب والعلوم الانسانية وكلية العلوم الاجتماعية، والجامعة اللبنانية الدولية LIU/ كلية التربية.

### 3. تصميم الاستبيان

- هيكل الاستبيان: يتضمن الاستبيان أسئلة مغلقة ومفتوحة توزعت على عدة محاور:
- المحور الأول: المعلومات الديموغرافية (العمر، الجنس، الجامعة، التخصص).
- المحور الثاني: تقييم المعرفة بالتاريخ الوطني.
- المحور الثالث: تأثير دراسة التاريخ على الوعي الوطني وروح المواطنة.
- المحور الرابع: الرأي حول المناهج التاريخية وأساليب تدريسها.
- المحور الخامس: المشاركة في الفعاليات التاريخية وأثرها على الوعي الوطني.
- المحور السادس: اقتراحات لتحسين مناهج التاريخ لتعزيز روح المواطنة.

### 4. جمع البيانات

- طريقة التوزيع: توزيع الاستبيان على الطلاب في الجامعات المختارة باستخدام تقنية الغوغل فورم
- مدة جمع البيانات: فترة اسبوع وذلك لضمان جمع كمية كافية من الردود.

- 5. سير العمل : تم إجراء الدراسة على عينة عشوائية مكونة من 117 طالبًا وطالبة من عدة جامعات وكليات لبنانية. شملت العينة طلابًا من كليات الحقوق والعلوم السياسية والإدارية والمعلوماتية والاجتماعية والإنسانية والآداب. توزع الطلاب وفقًا للمتغيرات الديموغرافية التالية:

-الجنس: ذكور (24.8%) ، إناث(74.2%)

-العمر: بين 21 و50 سنة  
 -المستوى الدراسي: سنة أولى (42.7%) ، سنة ثانية (13.7%) ، سنة ثالثة (26.5%) ، دكتوراه (10.3%)

### 1. النتائج:

**السؤال الأول:** هل تعتقد أن فهم التاريخ والخطاب التاريخي له دور في تنمية الوعي الوطني لديك؟

-نعم: 76.1%

-ربما: 20.5%

-لا: 3.4%

**السؤال الثاني:** هل تشعر بأن الخطاب التاريخي قد أثر في تفهمك لقيم المواطنة والانتماء الوطني؟

-نعم: 66.7%

-لا: 25.6%

-لا أعلم: 7.7%

**السؤال الثالث:** هل يوجد خطاب تاريخي معين أو شخصية تاريخية قد أثرت فيك وفي تشكيل رؤيتك للمواطنة؟

-نعم: 44.4%

-لا: 55.6%

### تحليل النتائج:

- تشير النتائج إلى أن غالبية الطلاب الجامعيين يؤمنون بأن للخطاب التاريخي دورًا هامًا في تعزيز الوعي الوطني لديهم. أظهر 76.1% من المشاركين أنهم يرون في فهم التاريخ أداة لتنمية الوعي الوطني، مما يشير إلى أهمية التاريخ كعنصر تعليمي في النظام الأكاديمي لتعزيز المواطنة.
- بالنسبة لتأثير الخطاب التاريخي على قيم المواطنة والانتماء الوطني، يعتقد 66.7% من الطلاب أن الخطاب التاريخي قد أثر إيجابًا في تفهمهم لهذه القيم، مما يبرز أهمية التعليم التاريخي في بناء الوعي الوطني.
- أما بالنسبة للسؤال عن وجود خطاب تاريخي معين أو شخصية تاريخية أثرت في تشكيل رؤية الطلاب للمواطنة، فقد انقسمت الآراء بين الطلاب، حيث أكد 44.4% وجود تأثير معين، بينما نفى 55.6% وجود تأثير محدد.

### 2. التوصيات

هذا البحث سيقدم توصيات مبنية على نتائج الدراسة الميدانية لتحسين مناهج التعليم التاريخي في الجامعات. هذه التوصيات ستستند إلى فهم أعمق للعلاقة بين دراسة التاريخ وروح المواطنة، وستهدف إلى:

1. **تعزيز تدريس التاريخ:** يجب تعزيز تدريس التاريخ في المناهج الجامعية بأسلوب جديد وشيق يشجع التفكير النقدي والفهم العميق للأحداث التاريخية وأثرها على الهوية الوطنية .
  2. **تنوع الخطاب التاريخي:** من الضروري تقديم خطاب تاريخي متنوع وشامل يشمل وجهات نظر متعددة لتعزيز التفاهم والوحدة الوطنية.
  3. **التركيز على الشخصيات التاريخية المؤثرة:** يمكن التركيز على الشخصيات التاريخية التي لعبت دوراً في تعزيز القيم الوطنية لتكون نموذجاً يُحتذى به للطلاب.
  4. **ورش عمل وحلقات نقاش:** تنظيم ورش عمل وحلقات نقاش تفاعلية حول التاريخ والهوية الوطنية لتعزيز التواصل بين الطلاب من خلفيات مختلفة.
  5. **تشجيع المشاركة الفعالة:** ربط الدراسة التاريخية بالقضايا المعاصرة وتحفيز الطلاب على المشاركة في الحياة المدنية.
- هذه التوصيات تهدف إلى بناء جيل من الشباب الجامعي الواعي بتاريخ وطنه، الملتزم بالقيم الوطنية، والمستعد للمشاركة الفعالة في بناء مستقبل أفضل.

#### خاتمة

من خلال تعزيز تدريس التاريخ وتقديمه بطريقة شاملة وتفاعلية، يمكن تحقيق فهم أعمق لقيم المواطنة والانتماء الوطني بين الطلاب، مما يسهم في بناء مجتمع أكثر تماسكاً ووحدة. تشير النتائج إلى أن فهم التاريخ والخطاب التاريخي يلعب دوراً كبيراً في تنمية الوعي الوطني لدى الشباب الجامعي في لبنان. تعزز هذه النتائج أهمية تضمين المواد التاريخية في المناهج التعليمية لتعزيز قيم المواطنة والانتماء الوطني. الشخصيات التاريخية البارزة تترك بصمة واضحة في تشكيل رؤى الشباب حول المواطنة، مما يستدعي الاهتمام بخطاب تلك الشخصيات في سياق تربوي وتعليمي.

## المصادر والمراجع:

### كتب:

1. ابن خلدون، عبد الرحمن بن محمد، المقدمة، دار الكتب العلمية، بيروت.
2. ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم الأنصاري، كتاب لسان العرب، دار صادر، 2003، 15 جزء.
3. جمال معتوق عبد الرحمن بن جدو، دور مناهج التربية المدنية بمرحلة التعليم الابتدائي في التربية على المواطنة، مركز جيل البحث العلمي العدد 20 سنة 2016.
4. حسن حنفي، تحليل الخطاب، بحث منشور في كتاب: تحليل الخطاب العربي المعاصر، منشوراتجامعة فيلادلفيا، المؤتمر العلمي الثالث، تحرير غسان عبد الخالق، مراجعة صالح أبو إصبع، ط1، 1998م.
5. شوقي ضيف واخرون، المعجم الوسيط مكتبة الشروق الدولية، مجمع اللغة العربية الادارة العامة للمحميات واحياء التراث- مصر طبعة (4)سنة 2004 صفحة 998
6. طارق عبد الرؤوف عامر المواطنة والتربية الوطنية اتجاهات عالمية وعربية مؤسسة طيبة للنشر والتوزيع القاهرة 2012
7. طريف الخالدي، فكرة التاريخ عند العرب، من الكتاب إلى المقدمة، دار النهار، ترجمة حسن زينة، بيروت، 1997م.
8. عبد الكريم قاسم المواطنة ومشكلة الدولة في الفكر الاسلامي ملتقى المرأة للدراسات والتدريب اليمن 2008.
9. علي ابراهيم سعيد المساري واخرون دور المدرسة الاساسية في تنمية القيم المواطنة لدى التلاميذ مركز البحوث والتطوير التربوي 2005.
10. علي أومليل، تحليل الخطاب التاريخي، دراسة لمنهجية ابن خلدون، دار الفارابي، ط3، 1985م.
11. قسطنطين زريق، نحن والتاريخ، دار العلم للملايين، بيروت، ط6، 1985م.
12. محمد ياسر الخواجة، اتجاهات الشباب نحو ثقافة العمل الحر، مصر العربية للنشر والتوزيع القاهرة، سنة 2011 .

### مجلات:

1. جهاد دراير، دور الاعلام الرياضي في تنمية روح المواطنة لدى الشباب الجزائري دراسة ميدانية على الطلبة الجامعيين مجلة تنمية الموارد البشرية العدد 11 ديسمبر 2015 .



2. صبرى بديع عبد المطمب، **المواطنة ودورها في بناء ثقافة الديمقراطية في مصر**، دراسة ميدانية، **المجلة المصرية لمتنمية والتخطيط** من 154-201 .
3. العربي حران وحفيظة خليفي، **دور الجامعة في تنمية قيم المواطنة لدى الشباب الجامعي** ، بحث منشور في **مجلة سوسيولوجيا- الجزائر** من صفحة 45-63، جامعة عمار ثليجي الأغواط .
4. منال عيد أحمد عبد الرحمن ، **استراتيجية التعليم الخدمي في خدمة الجماعة لنشر ثقافة لبمواطنة الرقمية لدى الشباب الجامعي**، دراسة مطبقة على جماعة اللجنة العلمية والتكنولوجية باتحاد طلاب المعهد العالي للخدمة الاجتماعية ببورسعيد، سنة 2022 .

#### رسائل واطروحات:

1. بدر حمد الصلال، **دور الفضائيات الكويتية الرسمية والخاصة في تعزيز المواطنة لدى الشباب الكويتي**، رسالة قدمت لنيل رسالة الماجستير في الاعلام، اشراف الدكتورة حميدة سمس ، كلية الاعلام/ جامعة الشرق الأوسط، كانون الثاني 2012.
2. محمد خليل إسماعيل جاد، **دور الجامعات في تنمية المواطنة العالمية لدى الطلاب بحث منشور في مجلة العلوم التربوية، كلية التربية بالگردقة، جامعة جنوب الوادي 1442هـ - 2221م المجلد(4)، العدد(1) يناير 2021 .**

#### مواقع انترنت:

مهند مبيضين، **الخطاب التاريخي العربي**، من موقع مقالات في التاريخ  
<https://historyinarabic.blogspot.com/2012/10/1.html>

#### مراجع اجنبية:

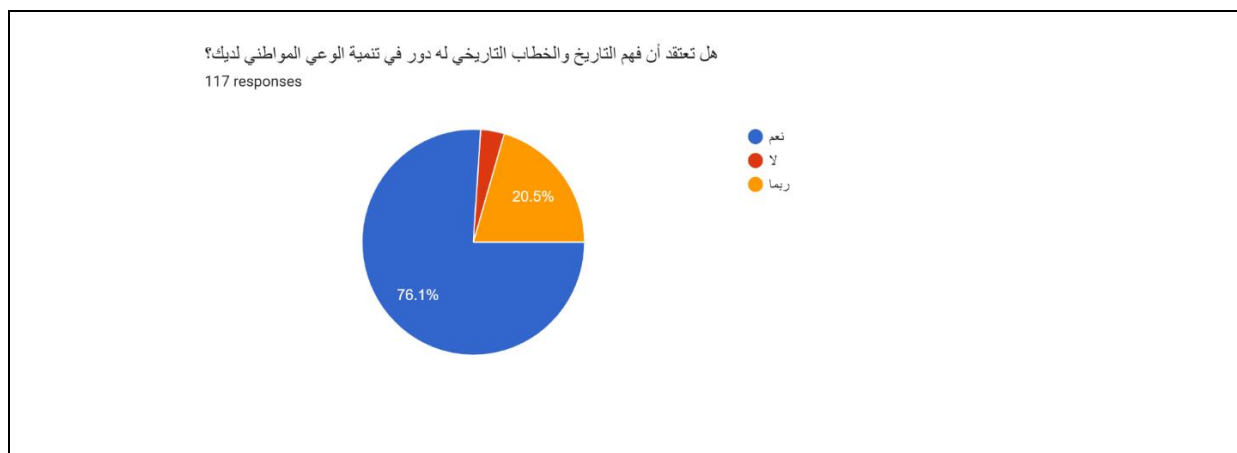
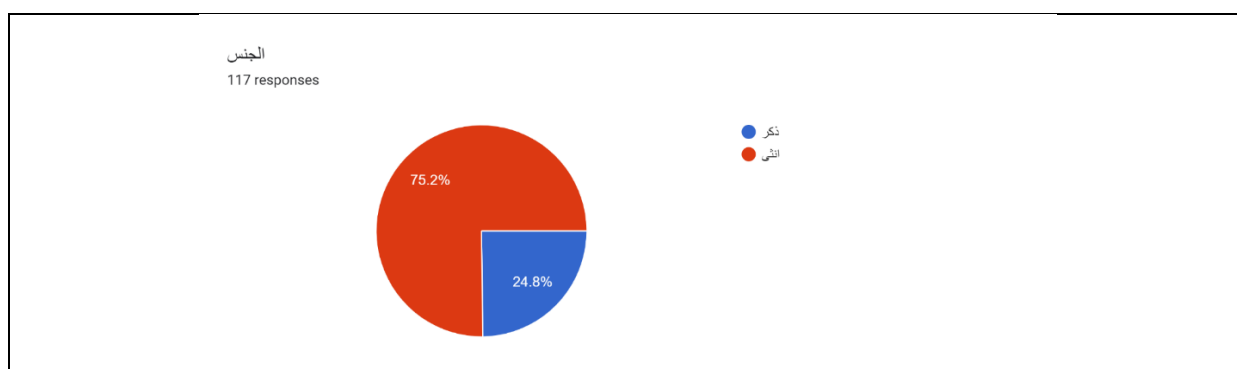
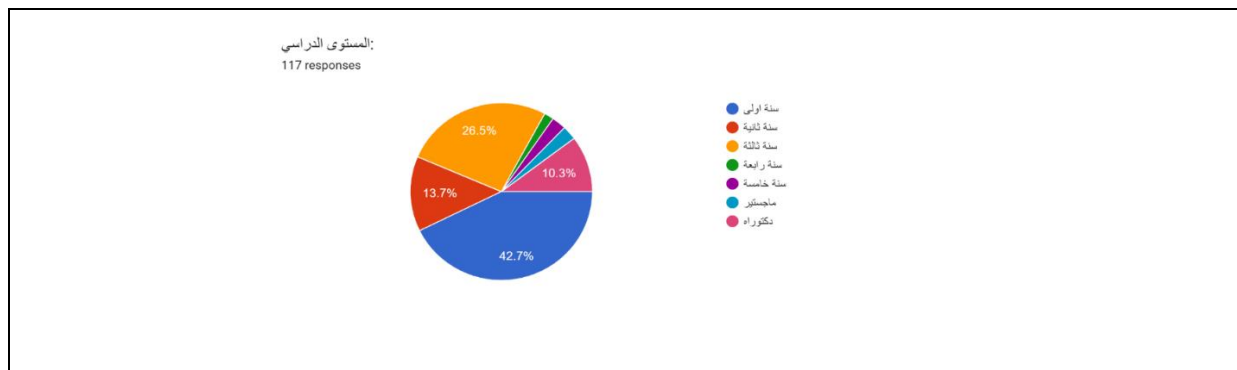
Raymond Boudon *éd, Dictionnaire de sociologie, Paris, Larousse, 2005.*

#### ملاحق

#### اسئلة الاستبيان

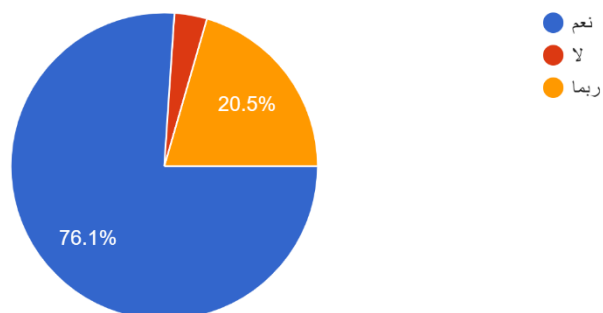
- هل تعتقد أن فهم التاريخ والخطاب التاريخي له دور في تنمية الوعي المواطني لديك؟  
 هل تشعر بأن الخطاب التاريخي قد أثر في تفهمك لقيم المواطنة والانتماء الوطني؟  
 هل يوجد خطاب تاريخي معين أو شخصية تاريخية قد أثرت فيك وفي تشكيل رؤيتك للمواطنة؟  
 إذا كان الجواب نعم، يرجى تحديد الخطاب أو الشخصية التاريخية .  
 هل تعتقد أن دراسة التاريخ يمكن أن تساهم في تعزيز المشاركة المدنية بين الشباب؟  
 هل تعتقد أن الخطاب التاريخي يمكن أن يلبمك للمشاركة الفعالة في تحقيق التغييرات الاجتماعية والسياسية؟

هل لديك أي تعليقات إضافية حول دور الخطاب التاريخي في تنمية روح المواطنة لدى الشباب الجامعي؟



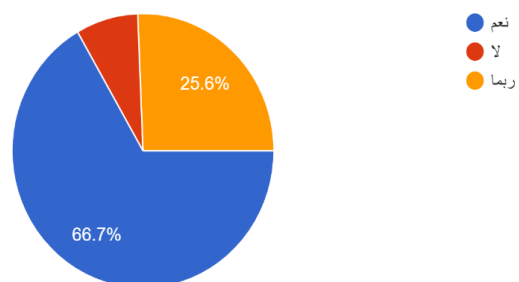
هل تعتقد أن فهم التاريخ والخطاب التاريخي له دور في تنمية الوعي الوطني لديك؟

117 responses



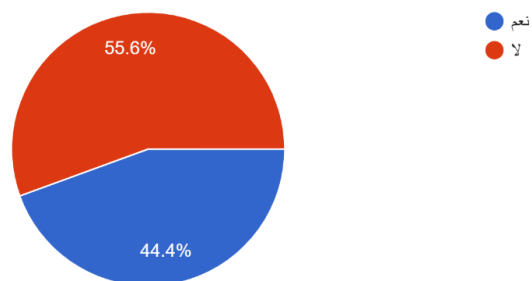
هل تشعر بأن الخطاب التاريخي قد أثر في تفهمك لقيم المواطنة والانتماء الوطني؟

117 responses



هل يوجد خطاب تاريخي معين أو شخصية تاريخية قد أثرت فيك وفي تشكيل رؤيتك للمواطنة؟

117 responses





# ARABIA

Revue pluridisciplinaire d'études arabes et moyen-orientales

Site : [arabia-revue.com](http://arabia-revue.com)

[arabia.revue@gmail.com](mailto:arabia.revue@gmail.com)

ISSN 2552-7770

قراءة في منهج البحث التاريخي

تحليل النص التاريخي أنموذجاً

**A reading of the historical research method**

**Historical text analysis as a model**

**Prof. Dr. Wijdan Fareeq Enad**

**Revival of Arab Scientific Heritage Center**

**University of Baghdad**

## الملخص

لا يمكن للباحث في التاريخ الاستغناء عن منهج البحث التاريخي في كتابة اي موضوع ، فهذا المنهج هو الاداة التي تساعده في التفكير بأسلوب منطقي يقوده الى ما هو اقرب للحقيقة التاريخية ، وتسهل عليه معرفة المصادر التي يحتاجه وكيفية التعامل معها ، وكلما كان الباحث متمكن من فن استعمال منهج البحث التاريخي ، فإن كتابتها ستكون كتابة اكااديمية تأخذ مكانتها في المكتبة التاريخية .

كلمات مفتاحية : منهج البحث، تاريخ، تحليل النص .

## Abstract

The researcher in History cannot dispense with the historical research method in writing any topic. This method is the tool that helps him think in a logical manner that leads him to what is closest to the historical truth, and makes it easier for him to know the sources he needs and how to deal with them. The more the researcher is proficient in the art of using Historical research method, its writing will be academic writing that takes its place in the historical library.

Keywords: research methodology, history, text analysis.

## المقدمة

لا يمكن للدراسات الأكاديمية في مجال التاريخ الاستغناء عن منهج البحث التاريخي ، فهو السبيل الذي يستند عليه الباحث لينتج عمل يتصف بالعلمية ، ولكي تتحقق هذه الغاية لابد ان يكون على معرفة بقواعده وكيفية العمل به . فهو دليله للوصول الى المصادر والمراجع التي يتطلبها مقاله .

ومن تلك القواعد تحليل النص التاريخي ، وهذا يتطلب من الباحث ان يكون متسلح بالعلم والمعرفة بعلوم اخرى يوظفها لينجح في تحليل النص التاريخي . فلا بد من معرفة امور عديدة ليتمكن الباحث من قراءة ما اراد المؤلف ان يوصل للقارئ من الافكار قد لا يكون من الممكن ان يقوها بشكل واضح وعلني لأسباب مختلفة .

ستناول الدراسة الكيفية التي يتمكن بها الباحث من تحليل النص التاريخي بمهارة وأمانة ليصل الى ما هو أقرب للحقيقة التاريخية .

وستكون هيكلية الدراسة على محورين هما :

أولاً :- أهمية المصادر في كتابة التاريخ .

ثانياً :- قراءة في منهج البحث التاريخي ( تحليل النص التاريخي أنموذجاً).

أولاً :- أهمية المصادر في كتابة التاريخ .

من المعروف بين المؤرخين انه لا تاريخ بدون مصدر . فلا يمكن الكتابة دون البحث في المصادر الاولية التي تزوده بالمادة التاريخية وهذا امر اساس لا يمكن الجدل فيه ، لذلك ينبغي على الباحث ان يكون واثق من توفر المصادر التي تضم في ثناياها المادة المطلوبة للمقال الذي يود الكتابة فيه . كما ينبغي على الباحث ان يتعد عن صفة الاديب عند الكتابة التاريخية ، لأن الاديب يمكنه الاستعانة بالخيال أما المؤرخ فلا بد ان يلتزم بالقواعد المتبعة في

منهج البحث التاريخي، ولما كانت المصادر التاريخية على هذه الأهمية، فلا بد على الباحث ان يكون على معرفة بأنواع المصادر التاريخية، وعلى بكيفية الاعتماد عليها، وعلى فن استعمال المصدر، بحيث يكون من السهل واليسر الوصول الى مادته<sup>62</sup>. وعلى سبيل المثال لا الحصر مصادر التاريخ الإسلامي

### ثانياً: المصادر والمراجع في التاريخ الإسلامي.

كلمة المصادر<sup>63</sup> تعني تلك المؤلفات التي كانت من إنتاج المؤرخون المسلمين في العصور الإسلامية في مراحلها المتعاقبة، ومن المعروف ان مصادر التاريخ الإسلامي كثيرة في عددها على الرغم من فقدان العديد منها بفعل عوامل مختلفة، ومتنوعة في مواضيعها فقد شملت معظم النشاط الانساني بكل فروعها، فالمادة التاريخية متوزعة في ثناياها<sup>64</sup>، ويجب على الباحث ان يكون على معرفة في كيفية الوصول اليها والافادة من تنوعها. وحتى هذا النوع من المصادر يصنف الى أولية وثانوية، والذي يحدد هذا التصنيف المدة الزمنية الي يتناولها الباحث بالدراسة وعوامل اخرى على سبيل المثال مصداقة المؤلف ومدى الثقة برواياته، سنة وفاته، موطنه الذي عاش فيه، قرب المؤلف من الحدث موضوع الدراسة من الناحية الزمانية والمكانية،... الخ، اما الكتب المكتوبة من قبل الباحثين الذين استندوا في كتاباتهم على تلك المصادر الأولية فتسمى المصادر الحديثة (المراجع). والافادة منها تكون في عرض الآراء المطروحة سابق، النتائج التي توصل اليها، والكيفية التي تناول فيها موضوع الدراسة، كما ينبغي على الباحث التمييز بين المصادر والمراجع فلكل منها طريقة في التوثيق والاستعمال، فعلى سبيل المثال فالباحث

فاضل جابر، مصادر التاريخ الإسلامي وكيفية الاعتماد عليها، مجلة اهل البيت عليهم السلام، العدد الرابع، ص96 - 62

- مثال على المصادر في التاريخ الإسلامي. المسعودي، ابي الحسن علي بن الحسن (ت346هـ)، مروج الذهب ومعادن الجوهر، دار الكتاب 63 ابن الأثير، عز الدين ابو الحسن العربي، بغداد، د.ت؛ ابن النديم، محمد بن اسحاق (ت385هـ)، الفهرست، دار المعرفة، بيروت، 1978؛ علي الجزري(ت:630هـ) الكامل في التاريخ، ط2، تحقيق عبد الله القاضي، دار الكتب العلمية، بيروت، 1995.

- احمد عبد القادر صلاحية وميسون بكري شوا، مناهج البحث والتحقيق، منشورات جامعة حلب كلية الآداب والعلوم الانسانية، 2023، 64 ص 8-14؛ فرانز روزنتال، علم التاريخ عند المسلمين، مكتبة المنى، بغداد، 1963، ص221.



الذي يدرس شخصية يعتمد على كتب التراجم كمنطلق لدراسته ، ومن يدرس حدث تاريخي تكون كتب التاريخ العام هي منطلقه ، من دون اهمال للمصادر الاخرى <sup>65</sup>.

### ثانيا : - قراءة في منهج البحث التاريخي ( تحليل النص التاريخي أنموذجا).

عرف منهج البحث التاريخي بأنه طريقة البحث الخاصة بعلم التاريخ التي تمكن الباحث من جمع المادة البحثية عن موضوع تاريخي، ولكنه لا يستطيع اعادة الاحداث التي زالت وانتهت ولم يبق منها إلا ذكرها في المصادر والوثائق التاريخية، كما انه لا يستطيع الملاحظة المباشرة لتلك الاحداث ولا استعمال التجربة والاستدلال العقلي كما في العلوم الرياضية . بل ان عمله هو البحث فيما خلفه الانسان من احداث الماضي ، والمصدر والوثيقة التاريخية هي مادته الاولى ومنها يحاول الوصول إلى ما هو اقرب للحقيقة التاريخية <sup>66</sup>.

ولكي يتمكن الباحث من ذلك لابد ان يكون قادر على النقد التاريخي الذي هو عماد منهج البحث التاريخي وعليه تتوقف النتائج التي يتوصل اليها. فالنقد التاريخي محوره تحليل معلومات الوثائق والمصادر التاريخية التي جمعها في المرحلة الاولى من مراحل منهج البحث التاريخي والنتائج المستخرجة منها هي المرحلة الاخيرة منه، وما بين الاولى والاخيرة مجموعة من التحليلات والاستدلالات والاستنتاجات المرتبطة ببعضها، واي خطأ في اي مرحلة يقود الى نتائج تبعد عن الحقيقة التاريخية <sup>67</sup>.

### - انواع النقد التاريخي.

- فاضل جابر ، مصادر التاريخ الاسلامي ، ص 97- 100؛ ينظر : مرتضى النقيب ، محاضرات في منهج البحث التاريخي ، بغداد ، د.ت ، 65 ص 11.

- طه باقر وعبد العزيز حميد ، طرق البحث العلمي في التاريخ والاثار ، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي ، مطبعة دار الكتب للطباعة والنشر ، 66 1980، ص 12 ينظر :- احمد عبد القادر صلاحية وميسون بكري شوا ، مناهج البحث والتحقيق ، 2023، ص 5.

- طه باقر وعبد العزيز حميد ، طرق البحث العلمي في التاريخ والاثار ص 85. ينظر عن سمات الباحث :- احمد عبد القادر صلاحية وميسون <sup>67</sup> بكري شوا ، مناهج البحث والتحقيق ، ص 21.

اولا - النقد الخارجي (الظاهري):- وهدفه معرفة صحة الوثيقة وزمن المؤلف ومكانه ، ويدخل ضمن ذلك محاور عدة منها : خط الوثيقة، ورق الوثيقة، نوع الحبر، الاختام الموجودة فيها، التعبيرات والصيغ اللغوية المستعملة فيها وفي كل محور تفرعات اخرى في مجموعها تحقق الهدف وهو النقد الخارجي (الظاهري) للمصدر والوثيقة التاريخية<sup>68</sup>.

ثانيا - النقد الداخلي (الباطني):- ومعناه التفسير والتحليل لما جاء في الوثيقة والمصدر التاريخي وهو على مرحلتين الايجابية والسلبية وكلاهما على ارتباط وثيق بالآخر:-

1- النقد الداخلي (الباطني) الايجابي : ويقصد به سعي الباحث إلى معرفة لغة المؤلف الخاصة به ومصطلحاته واسلوبه في الكتابة من خلال المقارنة مع المؤلفات الاخرى ان وجدت ، ويكون على معرفة بتطور اللغة ومفردتها وفقا لكل عصر ولك نوع من العلوم ، بعبارة ادق معرفة الفهم اللغوي للمصدر والوثيقة التاريخية، فضلا عن المعنى الحقيقي والاصطلاحي، ويستعمل مبدأ الشك في تحليله دون اسراف ومبالغة للمعاني الظاهرة اي معرفة الباحث بمعاني كلمات واء مؤلف الوثيقة التاريخية. وعلى الباحث الحذر من ميوله الشخصية<sup>69</sup>.

2- النقد الداخلي (الباطني) السلبي : ويستند على الشك في رواية المؤلف فرما يكون قد تعمد الكذب والتزوير ومن الاسباب وراء ذلك سعي المؤلف الى مكاسب ولاسيما في ما يتعلق بالوثائق الرسمية الخاصة بالحكام، أو تحقيق المنافع الشخصية، أو تمجيد الانتماء الحزبي او الديني للمؤلف ،

- طه باقر وعبد العزيز حميد ، طرق البحث العلمي في التاريخ والاثار، ص89-93؛ ينظر: خليل سعيد عبد القادر ، منهج البحث التاريخي ،<sup>68</sup> بغداد ، د.ت، ص133

- طه باقر وعبد العزيز حميد ، طرق البحث العلمي في التاريخ والاثار، ص95. ينظر :-<sup>69</sup>

وربما يكون المؤلف مرغما على ذلك تحت اسباب مختلفة ، او ان المؤلف لم يتحقق من صحة روايتها واكتفى بنقل ما سمع من الاخرين<sup>70</sup>.

وبعد ان تكتمل مرحلة النقد تأتي مرحلة الاجتهاد والاستدلال المنطقي في محاولة من الباحث لسد الثغرات في المواضيع التي لا توجد فيها معلومة تاريخية فالمصادر والوثائق التاريخية تكون في صمت فلا نجد لها ذكر. وهنا على الباحث الحذر من الاستنتاج الذي قد يقوده الى الابتعاد بقدر كبير عن الحقيقة التاريخية<sup>71</sup>.

ويجب على الباحث اثناء عملية النقد التاريخي من الاستعانة بالعلوم المساعدة وفقا لطبيعة موضوع البحث منها علم الخطوط القديمة وعلم النقود، علم اللغة ، علم الاختام ، التقييم وتسلسل الحوادث... الخ<sup>72</sup>.

وربما من الضروري التأكيد ان النقد التاريخي لا بد ان يشمل كل المصادر التاريخية سواء كانت اولية ام ثانوية لأن منهج البحث التاريخي يفترض على الباحث ان لا يستثني صنف من المصادر من النقد التاريخي وان كانت موضع ثقة فإن الامر لا يخلو من رواية قد تكون ضعيفة وينطبق الامر ذاته على المصادر التاريخية التي ينظر إليها انها محل شكوك فلا بد منه ان يتحرى الأمانة في تطبيق النقد التاريخي على الصنفين من المصادر والوثائق<sup>73</sup>.

ولابد من الاشارة إلى بعض النواحي التي على الباحث الحذر عند تطبيق النقد التاريخي عليها ومنها النصوص في المصادر الثانوية التي يصعب بل قد يعجز الباحث من ايجاد مصدرها الاساس الذي اعتمد عليه مؤلفها، لأسباب متعددة منها على سبيل المثال ضياع الاصل فلم يصل إلينا، الرواية المنفردة فلا يجد الباحث عن موضوع معين إلا رواية واحدة فقط، في مثل هكذا حالة فعلى المؤلف بذل جهد أكبر مع مراعاة قواعد منهج البحث التاريخي في

- طه باقر وعبد العزيز حميد ، طرق البحث العلمي في التاريخ والاثار ، ص 98-103؛ ينظر :- احمد شلي ، كيف تكتب بحثا او رسالة ، القاهرة ، 1965 ،

- طه باقر وعبد العزيز حميد ، طرق البحث العلمي في التاريخ والاثار ، ص 108-109؛ ينظر: حسين محمد عبد الغني ، علم التاريخ عند العرب<sup>71</sup> ، القاهرة ، 1954 ،

- طه باقر وعبد العزيز حميد ، طرق البحث العلمي في التاريخ والاثار، ص 129.<sup>72</sup>

- المرجع نفسه، ص 104.<sup>73</sup>

معالجة هكذا مشاكل . ومن ذلك نرى صعوبة تطبيق منهج البحث التاريخي، لأنه لا يقتصر على سرد الحادثة التاريخية، بل يتطلب من الباحث ان يكون على ثقافة متنوعة بالعلوم الاخرى وهذا ناتج من طبيعة التاريخ نفسه الذي يتناول جميع نشاط الانساني ، فعليه على اقل تقدير الامام بالعلوم المساعدة التي لها صلة بموضوع بحثه<sup>74</sup>. وفي الختام نقول ان النقد التاريخي هو مرحلة تهيء المواد الاولية التي جمعها الباحث الى مرحلة جديدة هي البناء التاريخي والذي يشمل التركيب والتأليف والعرض وتعتمد على خبرات الباحث فلا توجد قواعد محددة متفق عليها<sup>75</sup>، بل تظهر المقدرة والقابلية التي يملكها كل باحث<sup>76</sup>.

### الخاتمة

لقد توصلت الدراسة الى عدد من النتائج من ابرزها :-

ان النقد التاريخي هي مرحلة من مراحل منهج البحث التاريخي ، وهذه المرحلة تعتمد على ما يمتلك الباحث من معرفة وعلوم اخرى يستند عليها ، وهناك اختلاف بين الباحثين في المقدرة والقدرة على القيام بمرحلة تحليل النص. وعلى الرغم من ذلك فهناك قواعد ثابتة في استعمال منهج البحث التاريخي من قبل الباحث الاكاديمي من اجل الوصول الى ما هو اقرب للحقيقة التاريخية ، وهو بهذا يجعل المادة التاريخية مقبولة من الناحية العقلية والمنطقية، ويناقش الروايات التي تأخذ طابع الغيبيات واللامعقول . فضلا على ان هذا المنهج يكشف مدى المصدقة والثقة في المصادر والمراجع.

كما ان الاستناد على منهج البحث التاريخي يساعد الباحث في رسم صورة علمية يقدمها للقارئ ، فضلا عن انها تفتح افاق جديدة للتفكير بطريقة قد تكون مختلفة عن المعتاد ، وربما تطرح اسئلة يكون من الصعب التطرق

<sup>74</sup> - المرجع نفسه، ص 117-118.

<sup>75</sup> - المرجع نفسه، ص 159.

<sup>76</sup> - طه باقر وعبد العزيز حميد ، طرق البحث العلمي في التاريخ والاثار ، ص160؛ وجدان فريق عناد ، قراءة في منهجية المصدر التاريخي ، حلقة نقاشية ، مركز احياء التراث العلمي العربي ، جامعة بغداد ، 2015.

إليها، ولكي يتحقق ذلك لابد ان يتصف الباحث بعدد من الصفات نعتقد ان الصفات الاخلاقية والامانة العلمية تكون في الصدارة .

## قائمة المصادر والمراجع:

### أولاً : المصادر

ابن الأثير، عز الدين أبو الحسن علي الجزري (ت 630هـ) . الكامل في التاريخ، ط2، تحقيق عبد الله القاضي، دار الكتب العلمية، بيروت، 1995.

المسعودي ، أبي الحسن علي بن الحسن (ت 346هـ) . مروج الذهب ومعادن الجوهر ، دار الكتاب العربي ، بغداد ، د.ت .

ابن النديم ، محمد بن إسحاق (ت 385هـ) ، الفهرست ، دار المعرفة ، بيروت ، 1978.

### ثانياً : المراجع

أحمد شلبي ، كيف تكتب بحثاً او رسالة ، القاهرة ، 1965.

أحمد عبد القادر صلاحية وميسون بكري شوا ، مناهج البحث والتحقيق ، منشورات جامعة حلب كلية الآداب والعلوم الانسانية ، 2023.

حسين محمد عبد الغني ، علم التاريخ عند العرب ، القاهرة ، 1954.

خليل سعيد عبد القادر ، منهج البحث التاريخي ، بغداد ، د.ت.

طه باقر وعبد العزيز حميد ، طرق البحث العلمي في التاريخ والاثار ، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي ، مطبعة دار الكتب للطباعة والنشر ، 1980.

فرانز روزنثال ، علم التاريخ عند المسلمين ، مكتبة المثنى ، بغداد ، 1963.

مرتضى النقيب ، محاضرات في منهج البحث التاريخي ، بغداد ، د.ت.

### ثالثاً : البحوث المنشورة

فاضل جابر ، مصادر التاريخ الإسلامي وكيفية الاعتماد عليها ، مجلة اهل البيت عليهم السلام، العدد الرابع.  
وجدان فريق عناد ، قراءة في منهجية المصدر التاريخي ، حلقة نقاشية ، مركز احياء التراث العلمي العربي ، جامعة بغداد ، 2015.





# ARABIA

Revue pluridisciplinaire d'études arabes et moyen-orientales

Site : [arabia-revue.com](http://arabia-revue.com)

[arabia.revue@gmail.com](mailto:arabia.revue@gmail.com)

ISSN 2552-7770

## **L'analyse thématique du discours du Chef de la confrérie tiġān de Tivaouane (Sénégal)**

**Cheikh NIANG**

Docteur en Langues, Littératures et Civilisations arabes. Université Rennes 2. Membre associé au laboratoire ERIMIT (Équipe de Recherches Interlangue : Mémoires, Identités, Territoires) (EA4327).

## Introduction

L'islam est la religion de la majorité de la population sénégalaise. C'est un islam confrérique, géré par des leaders religieux qui ont des disciples. Ces derniers leur montrent une grande admiration. A ce jour, on estime que 94% de la population sénégalaise est d'obédience musulmane. On y trouve aussi des chrétiens (4%), les animistes et autres religions qui constituent les 2% restants.<sup>77</sup>

L'islam est pratiqué au Sénégal à travers quatre confréries : La Tiḡāniyya (52%), la Murīdiyya (33%), la Qādiriyya (9%) et la Laayeeniyya (6%).<sup>78</sup> Le terme confrérie tire ses sources au soufisme, lequel est la branche ésotérique et mystique de l'islam. La structuration du soufisme a donné naissance aux confréries. Ces dernières ont une mainmise sur l'islam sénégalais depuis le début du XVIII<sup>e</sup> siècle. La population musulmane sénégalaise adhère dans sa majorité à ses confréries.<sup>79</sup>

Au-delà du domaine religieux, les confréries influent également sur les sphères sociales, politiques, médiatiques, économiques et culturelles. Elles ont répondu présentes dans les différentes phases que la nation sénégalaise a connues dans son histoire. Elles constituent un frein contre le radicalisme et le terrorisme au Sénégal au moment où ces fléaux prennent de plus en plus des proportions inquiétantes dans le monde.

Mon choix porté sur ce sujet se justifie par le fait que les confréries sont des acteurs déterminants et incontournables dans toutes les sphères de la vie au Sénégal. Je pense ainsi que leurs discours mériteraient d'être étudiés amplement. C'est pourquoi j'ai pris l'initiative de présenter une analyse de leurs discours.

Pour problématiser ma thématique, je me suis posé la question suivante : Comment le Chef de la confrérie tiḡān de Tivaouane influence sur l'échiquier politique à travers son discours ?

Pour étudier cette question, j'ai porté mon choix sur les discours de la confrérie tiḡān de Tivaouane prononcés à l'occasion du Mawlid qui marque l'anniversaire de la naissance du

<sup>77</sup> KTOV, « Sénégal : la culture du vivre ensemble », [en ligne], consulté le 18 décembre 2023. URL <https://www.ktotv.com/video/00260496/eglises-du-monde-du-6-fevrier-2019>

<sup>78</sup> SY Capitaine Rémi « Sénégal: les confréries constituent-elles encore un bouclier contre le djihadisme », [en ligne], consulté le 11 janvier 2024, URL [https://www.emsome.terre.defense.gouv.fr/images/documents/bibliotheque/memoire\\_ome/20201020\\_NP\\_CFT\\_EMSSOME\\_DFSHM\\_PRIX-INTERCULTURALITE11.pdf](https://www.emsome.terre.defense.gouv.fr/images/documents/bibliotheque/memoire_ome/20201020_NP_CFT_EMSSOME_DFSHM_PRIX-INTERCULTURALITE11.pdf)

<sup>79</sup> JEUNEFRIQUE « Islam : les 7 clés du soufisme », consulté le 21 décembre 2023. URL <https://www.jeunefrique.com/mag/327457/societe/islam-7-cles-soufisme/>  
Arabia (Villeneuve d'Ascq) = ISSN 2552-7770

Prophète Muḥammad. En effet, cette confrérie prononce des discours qui me semblent importants, mais qui sont souvent laissés en rade par les chercheurs. C'est pourquoi j'ai choisi de les analyser dans le but de montrer leurs influences réelles sur la politique.

J'ai ainsi choisi d'analyser son discours relatif au Mawlid de l'an 2018. La raison de ce choix s'explique par le fait que ce discours a été prononcé à trois mois de la tenue de l'élection présidentielle sénégalaise de février 2019.

Par rapport au choix porté sur le Mawlid, il se justifie par le fait qu'il est l'une des manifestations les plus importantes au Sénégal. C'est dans cette perspective que le lendemain du Mawlid est considéré comme un jour férié dans ce pays.

Par rapport à l'aspect politique que j'ai choisi d'étudier, il se justifie par le fait que la religion occupe une place singulière dans tous les domaines de la vie au Sénégal notamment dans celui de la politique. Donc, je pense qu'il est judicieux de mesurer cette importance à travers l'analyse de discours.

Pour répondre à mon questionnement, je mettrai l'accent sur les arguments que le Chef de la confrérie utilise dans son discours, les styles et particulièrement les stratégies d'influence et leurs tendances idéologiques.

### **L'impact du discours du Chef de la confrérie en politique**

Le Chef de la Tiḡāniyya de Tivaouane Sērīñ 'Abū Bakr Sy, avait haussé le ton et s'était directement adressé aux populations lors de son discours du Mawlid de l'an 2018. Il s'était exprimé en ces termes :

« Les hommes politiques vous utilisent comme des boucliers. Ils vont vous placer au-devant de la bataille. Si vous vous blessez, personne ne vous soignera. Pour éviter cela, je vous prie de rester chez vous. Si un homme politique parvient à se hisser au sommet de la pyramide, il vous oubliera. Arrêtez de faire les fous, arrêtez de vous plaindre. Je vous exhorte à prendre le droit chemin. N'acceptez pas que les hommes politiques vous placent au-devant de la bataille ».

« *Ñi bëgg ut te bëgg cee boole aw ay, yéen la ñuy def bouclier yi, tek leen ci kanam, yéen la seen bopp di tocc, te du ngeen am ku leen fac de. Koon nak yéen balaa seen bopp di toc, fatu leen seen biir kër, ndax ku ci am jékk beru. Bàyyi leen dof-doflu bi, bàyyi njàmbat lu bare li, te jaar ci yoon. Ku la ne kaay nu dem mbas mbaa ngi nii, ni ko jiitu ma, jiitul ma topp ci, ay waa ngi nii, jiitul ma topp ci ».*

Les termes utilisés (boucliers, faire les fous, batailles...) montrent que le Calife a parlé avec beaucoup d'émotions aux populations. Ces termes sont forts de sens. Il a adopté la posture d'un chef de famille qui alerte ses enfants. Pour ce Chef religieux, les hommes politiques se servent du peuple pour arriver au pouvoir. Quand ils sont dans l'opposition, tout le monde les voit dans toutes les manifestations sociales relatives au coût de la vie, au chômage des jeunes, à la hausse des prix de l'électricité..., mais ils oublient complètement les populations une fois qu'ils ont atteint leurs objectifs. C'est pourquoi il les a incitées à faire très attention par rapport à leurs propos et à leurs démarches.

Le Chef continue dans la même dynamique en adressant une critique acerbe aux hommes politiques sénégalais dans l'extrait suivant :

« En plus, nous ne voulons pas le pouvoir, c'est vous et vos adversaires qui cherchez le pouvoir. Allez à sa quête de la meilleure des façons. On parle trop, on ne dit que du mal, il n'y a ni de repères ni de pudeur, ni de crainte de Dieu, encore moins de réflexion sur les actes. Les gens disent tout ce qui leur plaît et font tout ce qu'ils veulent. Nous ne pouvons pas parler en vous laissant à côté, c'est impossible, mais en vérité dans tout ce que nous entendons du mal, Dieu sait que Macky Sall (Président de la République) n'en fait pas partie. Vous pouvez dire que c'est mon compagnon, mais moi, je ne collabore qu'avec Dieu ».

*« Bi ci des nak, bi ci des leegi moodi, nguur, nun ñii fi toog utu nu nguur, yéen ñii yee nay ut nguur, ak nak ñi ngeen ko séqal, wut leen te rafetal wutin wa. Wax ji bare na, rafetul, ñaaw na, kersa amatul, repère amul, sutura amul, kersa amul, ragal Yàlla amul, xalaat sa bopp amul, lu la neex wax, lu la neex def. Manu nu wax te génnee leen ci, manul ne, li nuy dégg feneen, wax fa dégg neex Yàlla dégg nu ca Macky Sall. Ku yabu nak moom taf ka ci moom ».*

Dans cet extrait, nous remarquons clairement une prise de position du Chef religieux sur le plan politique. Je trouve qu'il n'était pas nécessaire de convoquer le Président de la République dans un tel discours en le montrant en exemple. Cet exemple n'a pas sa place dans un tel contexte politique tendu au Sénégal et à trois mois d'une élection présidentielle. Son discours qui avait pour but d'apaiser les tensions entre les hommes politiques va détériorer davantage leurs relations.

C'est en quelque sorte aussi un soutien indirect adressé au Chef de l'Etat pour la Présidentielle de 2019. Le religieux a ainsi porté son choix en la personne du Président de la République. Et ce choix aura des effets réels sur les disciples qui seront également tentés de voter pour le candidat préféré de leur guide religieux. Le Chef de la confrérie a déployé ici une stratégie pour non seulement donner son opinion sur la scène politique, mais aussi pour montrer indirectement l'homme politique qui a le meilleur profil pour la Présidentielle de 2019. Ainsi, le choix du Calife en la personne du Président Sall avait porté ses fruits, car il avait remporté largement la Présidentielle de 2019.

Nous voyons nettement comment le Chef religieux se place ici en position de donneur de leçons, d'unificateur, comme s'il était évident que c'est l'homme politique qui devrait être à l'écoute du religieux. Jamais l'inverse. Forts de la confiance et de la crédibilité dont il bénéficie auprès de la société sénégalaise, ce Chef religieux n'hésite pas, lorsque certains partis politiques ne partagent pas ses idées, à tenir des propos durs envers les hommes politiques en général. Le contexte détermine naturellement ceux qui sont visés et ceux qui ne le sont pas.

### **Le Coran utilisé comme une stratégie de dissuasion**

Le Chef de la confrérie tiġān de Tivaouane juge nécessaire de convoquer des versets coraniques dans son discours pour argumenter ses propos et influencer également les plus sceptiques.

Dans l'extrait qui suit, il s'était référé à un verset coranique pour inviter les hommes politiques et leurs militants, du pouvoir comme de l'opposition, à arrêter de tenir des propos discourtois entre eux.

« O vous les croyants ! Que certains d'entre vous ne se moquent des autres; il se pourrait que ceux-ci fussent meilleurs que ceux-là. Que les femmes ne se moquent d'autres femmes; il se pourrait que celles-ci fussent meilleures que celles-là. »<sup>80</sup>

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِّن قَوْمٍ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّن نِّسَاءٍ عَسَىٰ أَن يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ

<sup>80</sup> Sourate 49, Al-ḥuġurāt : Les appartements privés, verset 11. Traduction de MASSON Denise, *Le Coran*, Paris, Gallimard, 1967, p. 641.

En effet, on avait constaté une atmosphère politique très tendue marquée par des violences surtout verbales entre les acteurs politiques lors de la préparation de la Présidentielle de 2019. Ces violences étaient amplifiées par les réseaux sociaux. Dès que la presse écrite écrivait un article sur un homme politique, on voyait aussitôt des insultes au niveau des commentaires. Ces insultes provenaient de ses adversaires. D'autres hommes politiques faisaient des vidéos sur YouTube pour critiquer, parfois insulter leurs adversaires. On remarquait fréquemment des insultes et des propos négatifs au niveau des commentaires des vidéos. C'est pourquoi le religieux a jugé nécessaire de siffler la fin de la récréation en appelant les protagonistes à cesser ce genre de dénigrement. Pour argumenter ses propos, il a convoqué ce verset coranique qui interdit aux musulmans de tenir des propos discourtois entre eux. Le religieux visait des effets immédiats en convoquant ce verset coranique. Il cherchait à atteindre la foi des musulmans, surtout les hommes politiques, en leur faisant savoir que leurs actes ne sont pas cautionnés par le Coran. Et cela aura fortement des impacts sur eux, surtout ceux qui sont adeptes de la confrérie tiġān de Tivaouane.

C'est dans le même sillage que le Chef a rapporté dans l'extrait suivant un autre verset coranique pour parler de la conquête et de la préservation du pouvoir.

« Dis : O Dieu ! Souverain du Royaume : tu donnes la royauté à qui tu veux, et tu enlèves la royauté à qui tu veux. Tu honores qui tu veux et tu abaises qui tu veux. Le bonheur est dans ta main, tu es, en vérité, puissant sur toute chose. »<sup>81</sup>

قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ  
إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Le religieux a convoqué ce verset pendant une période électorale où les nerfs étaient très tendus chez les hommes politiques. Ces derniers se donnent tous les moyens pour accéder à la magistrature suprême sénégalaise. Ils se déplacent au niveau des foyers religieux pour bénéficier des consignes de vote, des soutiens et des bénédictions auprès des guides religieux. Le religieux a ainsi trouvé important de faire savoir à ces hommes politiques pendant le Mawlid de l'an 2018 qu'il ne sert à rien de se fatiguer pour prendre le pouvoir, car c'est « Dieu qui le donne à qui il veut ». C'est une stratégie à laquelle le leader religieux a fait recours pour détendre l'atmosphère très crispée dans la sphère politique sénégalaise. C'est un discours qui pousserait les candidats à ne pas user de la violence pour accéder à la magistrature suprême.

<sup>81</sup> Sourate 3, 'Āli-'Imrān : La famille d'Imrān, verset 26. Traduction de MASSON D., p. 63.  
Arabia (Villeneuve d'Ascq) = ISSN 2552-7770

## Conclusion

Nous avons remarqué que le Chef de la confrérie tiġān de Tivaouane se place en position d'arbitre, de donneur de leçons et de conseiller aux affaires politiques dans son discours relatif au Mawlid de 2018. C'est la raison pour laquelle il se permet de critiquer et de rappeler à l'ordre les acteurs politiques ainsi que leurs militants dans le but de faire taire leurs querelles.

Cette place de choix qui lui est réservée sur la scène politique est non seulement due à sa qualité de représentant de l'islam, mais aussi à son statut majeur d'être un descendant direct d'un des plus grands propagateurs de l'islam et de la confrérie tiġān au Sénégal, Al-Ḥāġġ Mālik Sy.

Du fait de son poids symbolique et charismatique au sein de la société sénégalaise, les directives du Chef de la confrérie tiġān sont souvent appliquées par les hommes politiques et les populations.

Cependant, nous remarquons que les critiques du Chef de la confrérie sont plus adressées à l'opposition qu'au pouvoir en place. Cette prise de position s'explique par le fait que c'est l'État du Sénégal qui finance en grande partie l'organisation des manifestations confrériques, dont le Mawlid. Par conséquent, c'est une dette que les Chefs religieux remboursent à l'État sénégalais à travers leurs discours. C'est pourquoi ils ont tendance à faire des éloges, à rendre des hommages, à soutenir directement et indirectement le pouvoir politique.

Cette prise de position du Chef de la confrérie s'explique aussi par le fait que c'est l'État qui a essayé de lui faire comprendre par divers moyens que les situations de troubles dans le pays provenaient évidemment de l'opposition. On s'est ainsi trouvé dans une situation où c'est le pouvoir politique qui a manipulé le religieux, lequel s'est ensuite défoulé sur l'opposition lors de son discours. Cette dernière, par respect ou par peur du pouvoir religieux, a fait un dos rond contre toutes les critiques qui lui ont été adressées. Il serait ainsi important d'étudier et d'analyser plus amplement l'influence que le politique exerce sur le discours religieux.

## Bibliographie

KTOV, « Sénégal : la culture du vivre ensemble », [en ligne], consulté le 18 décembre 2023.

URL <https://www.ktotv.com/video/00260496/eglises-du-monde-du-6-fevrier-2019>

SY Capitaine Rémi « Sénégal: les confréries constituent-elles encore un bouclier contre le djihadisme », [en ligne], consulté le 11 janvier 2024, URL

[https://www.emsome.terre.defense.gouv.fr/images/documents/bibliotheque/memoire\\_ome/20201020\\_NP\\_CFT\\_EM SOME\\_DF SHM\\_PRIX-INTERCULTURALITE11.pdf](https://www.emsome.terre.defense.gouv.fr/images/documents/bibliotheque/memoire_ome/20201020_NP_CFT_EM SOME_DF SHM_PRIX-INTERCULTURALITE11.pdf)

JEUNEAFFRIQUE « Islam : les 7 clés du soufisme », consulté le 21 décembre 2023. URL

<https://www.jeunefrique.com/mag/327457/societe/islam-7-cles-soufisme/>

Sourate 49, Al-ḥuḡurāt : Les appartements privés, verset 11. Traduction de MASSON Denise, *Le Coran*, Paris, Gallimard, 1967, p. 641.

Sourate 3, ʾĀli-ʿImrān : La famille d’Imrān, verset 26. Traduction de MASSON D., p. 63.



# ARABIA

Revue pluridisciplinaire d'études arabes et moyen-orientales

Site : [arabia-revue.com](http://arabia-revue.com)  
[arabia.revue@gmail.com](mailto:arabia.revue@gmail.com)  
ISSN 2552-7770

## **Analyse du discours de recherche : vers une matrice disciplinaire**

Hamza Hezabra<sup>82</sup>  
Doctorant en Sciences du Langage  
Laboratoire LeFEU, Université de Ouargla (Algérie)  
[hezabra.h@gmail.com](mailto:hezabra.h@gmail.com)

Amina Sofia Souiki  
Doctorante en Sciences du Texte  
Laboratoire SAPRADIS, Université de Biskra (Algérie)  
[souiki.a.sofia@gmail.com](mailto:souiki.a.sofia@gmail.com)

Abderrahim Hamlaoui  
Maître de conférences (HDR) en Sciences du Langage  
Laboratoire LeFEU, Université de Ouargla (Algérie)  
[abouwadeahamlaoui@gmail.com](mailto:abouwadeahamlaoui@gmail.com)

---

<sup>82</sup> Auteur correspondant

*Arabia* (Villeneuve d'Ascq) = ISSN 2552-7770

**Résumé :** Depuis son instauration comme discipline scientifique dans les années 1960, l'analyse du discours a tenté de structurer de nouvelles approches pour analyser le fonctionnement du langage à travers le discours (Maingueneau, D. 2004). On peut citer à titre d'exemple l'analyse du discours politique, l'analyse du discours littéraire ou encore l'analyse critique du discours. Dès les années 2000, et avec l'avancée massive de la science dans la société postmoderne, le discours de recherche engendre de nouvelles formes pour exprimer la complexité du monde à travers des pratiques discursives variées (discours de vulgarisation, recherche professionnelle, thèses et mémoires, articles, communications orales, conférences, etc.). Ce changement dans la vision du monde à travers le discours de recherche a pu donner naissance à des paradigmes qui tentent d'encadrer, d'analyser et de guider le travail du chercheur. L'analyse du discours de recherche est une approche de l'analyse du discours qui essaie de comprendre les différents mécanismes qui organisent le discours scientifique. Cette approche vise à assurer une meilleure compréhension de l'homme dans toute sa complexité (Van Dijk, T. A. 2008). Notre communication vise à présenter cette approche sous un angle épistémologique en posant une problématique centrale qui concerne le développement de l'Analyse du Discours de Recherche comme paradigme épistémologique, non seulement au sein des sciences du langage, mais dans la grande famille des sciences humaines et sociales. Pour encadrer notre problématique, nous posons les questions suivantes : dans quel contexte l'Analyse du Discours de Recherche est-elle née ? Quel est l'apport épistémologique de l'Analyse du Discours de Recherche aux sciences humaines et sociales aujourd'hui ? Et comment cette démarche peut-elle assurer une amélioration de la recherche scientifique ? L'apport espéré de cette humble communication est de retracer les enjeux et les perspectives d'un champ de recherche assez récent. Ce dernier pourrait participer pleinement à l'enrichissement des débats et des discussions autour de la place qu'occupe la science dans la société du XXI<sup>e</sup> siècle (Foucault, M. 1972).

**Mots clés :** Analyse du discours, discours de recherche, paradigme, épistémologie.

## Introduction

Les modèles actuels de l'analyse du discours sont grandement basés sur l'héritage de l'école française de l'analyse du discours, avec une tradition plus ancienne inspirée de la linguistique discursive, la rhétorique et les théories de l'argumentation. À l'heure actuelle, de nouvelles formes discursives apparaissent dans la société moderne, obligeant les analystes du discours de trouver de nouvelles approches pour mener des analyses de ce genre. À partir de ce fait, la société savante développe depuis les années 2000 de nouvelles formes langagières qui envisagent l'activité discursive comme un acte structurant. Ces dernières proposent des explications et des rapprochements entre les phénomènes naturels et humains. L'analyse du discours de recherche se pose comme problème central de nouvelles orientations thématiques et méthodologiques de la discipline nommée « Analyse du Discours ». Notre présent article plaide en faveur d'un modèle épistémologique à renforcer par les recherches scientifiques en science du langage, en philosophie et en science de l'information et de la communication.

### De « l'analyse du discours » au « discours de recherche »

Voilà une notion passe-partout : le discours. Dans le sens où elle est ballottée entre des acceptations tantôt générales, tantôt spécialisées. Aujourd'hui, lorsqu'on évoque la notion du discours on ne peut pas s'éloigner d'une trajectoire tracée par l'histoire des idées linguistiques. En effet, le discours a été défini comme un développement oratoire chez les Grecs, une structure linguistique chez Maingueneau, ou encore une dimension contextuelle qui relie les circonstances dans lesquelles a été produit un message écrit ou parlé chez Charaudeau. C'est progressivement à partir des années 1960 que la discipline de l'Analyse du Discours (AD) a vu le jour dans les institutions académiques françaises. L'Analyse du Discours est une discipline transtemporelle, à l'interstice entre passé et présent. Elle tire ses origines de la théorie rhétorique du langage humain, « *Discourse analysis is both and old and a new discipline. Its origins can be traced back to the study of language, public speech, and literature more than 2000 years ago. One major historical source is undoubtedly classical rhetoric, the art of good speaking.* » (1985, p. 1)

Les théories de l'Analyse du Discours s'inspirent de plusieurs modèles épistémologiques en SHS, à titre d'exemple la philosophie, en particulier à l'hexagone où des philosophes ont contribué à l'enrichissement des idées sur le discours (Foucault, 1969). À cette échelle l'Analyse du Discours se charge de l'analyse des phénomènes qui concernent les enjeux intellectuels de la société. Il s'agit en effet d'une discipline en extension de la

linguistique et au-delà des Sciences du Langage. L'Analyse du Discours peut même traverser les phénomènes sociolinguistiques, littéraires, cognitifs, psychologiques et scientifiques.

En tant que savoir installé par les institutions, l'Analyse du Discours vise à proposer des interprétations possibles du phénomène discursif. Il est clair que pour les fondateurs du domaine, le fait discursif s'inscrit dans la nature humaine avec des facteurs psychologiques, cognitifs et sociologiques. J. Moeschler et A. Reboul affirment : « *Le problème que cherche à résoudre l'analyse de discours à son origine, c'est celui de l'interprétation des discours. Comment, étant donné un discours (une suite non arbitraire de phrases), peut-on lui donner un sens ?* » (1998, p. 12).

Une interrogation légitime se pose en ce qui concerne l'extension des phénomènes discursifs étudiés. Au départ de la construction de cette branche des Sciences du Langage, la focalisation était principalement centrée sur le fondement théorique avec un enjeu de classification des discours. Les premiers spécialistes ont tenté d'étudier le phénomène discursif le plus imposé dans les années soixante, à savoir le discours politique. Ce dernier joue un rôle décisif dans la construction de la mentalité de l'individu. Le politique influence indéniablement l'idéologique, raison pour laquelle les premières études en Analyse du Discours s'interrogent sur les mécanismes linguistiques et la composition textuelle de cet entre-discours. Avec l'avènement de la Télévision, le discours médiatique prend plus d'envergure. Sa place prépondérante dans la réflexion disciplinaire s'étend jusqu'à influencer des théories discursives, ainsi que le domaine de l'édition de l'information et de la communication. En ce moment la recherche scientifique ne relève pas nécessairement d'un discours fermé monopolisé par l'ensemble de la communauté scientifique. En effet, les différentes voix de diffusion et gestion de l'information scientifique et technique gouvernent la place qu'occupe la science dans la société. On n'exagérera pas non plus d'identifier le discours de recherche comme le discours le plus influent sur la condition humaine quelle que soit sa forme par la voie des discours de recherche institutionnelle (les thèses, articles, mémoires, rapport de recherche, études comparatives, expertises de laboratoire, etc.), ou bien sous une forme destinée au grand public (la vulgarisation scientifique, la recherche médiatique, les supports documentaires, etc.). La multiplication des voies de production et/ou de diffusion du discours de recherche nous invite au moins à avoir un regard critique sur les paradigmes en Analyse du Discours, cela pourrait contribuer à un déplacement méthodologique et disciplinaire dans les futures théories dans ce type de savoir. Pour Maingueneau « *Ces disciplines du discours ne fonctionnent pas pour autant de manière* Arabia (Villeneuve d'Ascq) = ISSN 2552-7770

*insulaire, elles sont constamment amenées à prendre en compte les perspectives de telle(s) ou telle(s) autre(s), mais à partir du site qui lui est propre : on mobilise les ressources d'une discipline du discours pour les mettre au service d'une autre. » (Maingueneau, 2005, P.04)*

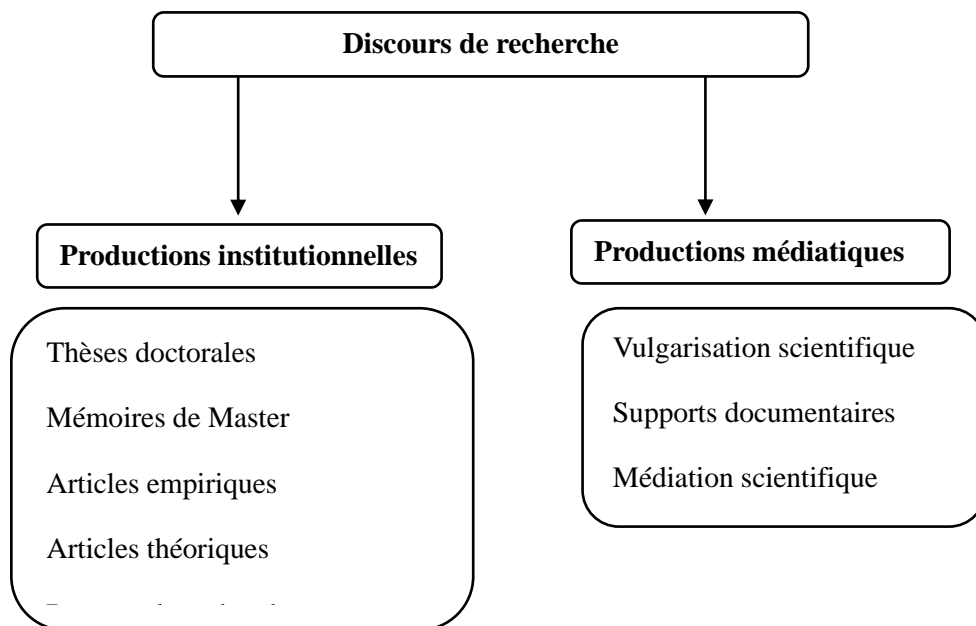
Dans cette démarche rien ne nous semble objectif pour clôturer la prolifération des approches. On peut estimer que la réflexion sur le discours de recherche est une continuité naturelle des orientations proposées préalablement par nos collègues chercheurs. La présentation choisie dans ce texte s'articule entre nos préoccupations en tant que chercheurs en Sciences humaines et sociales (désormais SHS) et notre expérience dans le traitement des données de recherche. C'est une manière d'approcher le travail des chercheurs avec une vision à la fois basée sur les données (data) et les méthodes proposées théoriquement par l'AD. Le point litigieux, rappelons-le, concerne les mécanismes et le fonctionnement du discours de recherche produit dans un environ particulièrement propice. Notre position défend une Analyse du Discours qui cherche à comprendre la science à travers les productions proposées par l'ensemble de la communauté des chercheurs. Il est important de rappeler que notre vision se limite à l'ensemble des SHS, ce n'est en aucun cas un objectif de travailler sur les discours produits en dehors de ce cadre. Il est toutefois possible de mener de véritables recherches sur les discours produits en sciences dures.

### **Qu'est-ce que le discours de recherche ?**

Le discours de recherche s'inscrit dans une continuité des travaux menés par les différentes écoles et approches de l'Analyse du Discours. À cet effet, le syntagme « discours scientifique » est un ensemble de productions scientifiques orales et/ou écrites, produites dans une institution et validées par la communauté scientifique locale ou internationale. Ce discours circule selon des normes et principes déontologiques (Hezabra et Hamlaoui, 2024). Il est le résultat de l'accumulation des recherches institutionnelles. Ainsi, lorsqu'on parle de productions scientifiques, il s'agit souvent d'articles de recherche, de thèses, de mémoires, de rapports scientifiques, de présentations lors de colloques ou de conférences, et d'autres formes de communication scientifique. Ces productions sont le résultat d'un processus rigoureux, allant de la formulation d'une question de recherche à la collecte et à l'analyse des données, en passant par l'interprétation des résultats et la rédaction des conclusions.

Ce discours scientifique est validé par la communauté scientifique à travers des processus tels que la revue par les pairs, où les travaux soumis sont examinés et évalués par des experts du domaine. Cette validation garantit la qualité, la fiabilité et la crédibilité des

productions scientifiques, permettant ainsi leur intégration dans le corpus des connaissances scientifiques acceptées.



**Schéma 01 : Les formes du discours de recherche**

Les formes discursives de recherches impliquent un pouvoir institutionnel et un statut académique tenu par des personnes ayant des formations spécifiques et un bagage épistémologique important comme l'estime Anne-Marie Paveau « Un discours de transmission de connaissances au statut scientifique, tenu par un détenteur de savoirs au profit d'un demandeur de ces savoirs à des fins de formation, et impliquant de ce fait un rapport de dépendance épistémique. » (Paveau, 2008)

### **Quelques caractéristiques du discours de recherche**

#### *Discours interstitiel entre le savoir scientifique et universitaire*

Le discours de recherche n'est pas forcément un discours universitaire, mais le discours universitaire est forcément un discours de recherche, car il s'agit d'une investigation méthodique et outillée sur un sujet donné. Nous faisons ici référence à une forme de communication qui combine les éléments caractéristiques du discours scientifique et du discours universitaire. Ce type de discours vise à intégrer la rigueur et la précision du savoir

scientifique avec la pédagogie et l'accessibilité du savoir universitaire, créant ainsi un discours enrichi et accessible à une audience diversifiée.

#### *Discours visant l'objectivité*

L'objectivité en recherche est le principe selon lequel les conclusions d'une étude doivent être basées sur des faits vérifiables, des données empiriques et des méthodes rigoureuses, indépendamment des opinions personnelles, des croyances ou des biais du chercheur. Elle est essentielle pour garantir que les résultats de la recherche sont fiables, crédibles et reproductibles par d'autres chercheurs. L'objectivité en recherche revêt une importance capitale pour plusieurs raisons. Elle renforce la crédibilité et la fiabilité des résultats, ce qui augmente la confiance du public et de la communauté scientifique dans les conclusions tirées. Elle contribue également de manière significative à l'avancement des connaissances, car elle permet de produire des informations vérifiables et reproductibles.

Le discours de recherche vise principalement à expliquer, comprendre ou comparer des phénomènes, des concepts ou des données en s'appuyant sur une méthodologie rigoureuse et des preuves empiriques. L'objectivité est un principe fondamental de ce discours, cependant il s'agit d'un défi de taille en sciences humaines et sociales en raison de la complexité et de l'interdépendance des phénomènes sociaux, de la subjectivité inévitable des chercheurs, de l'utilisation fréquente de méthodes qualitatives, de l'influence des normes et des valeurs sociales, et de la variabilité des méthodes et des approches. Malgré ces défis, les chercheurs en SHS s'efforcent d'adopter des pratiques rigoureuses et transparentes pour minimiser les biais et produire des connaissances aussi fiables et valides que possible. L'objectivité, bien que difficile à atteindre, reste un idéal vers lequel tendent les chercheurs, garantissant ainsi l'intégrité et la crédibilité de leurs travaux.

#### *Discours destiné à une communauté discursive*

Une communauté discursive est un groupe de personnes qui partagent un ensemble de pratiques, de normes, de valeurs, de langages et de genres spécifiques pour communiquer entre elles. Dans le contexte de la recherche, cette communauté est constituée de chercheurs, d'académiciens, de praticiens et parfois d'étudiants qui travaillent dans un même domaine ou des domaines connexes. Le discours de recherche est intrinsèquement lié à une communauté discursive déterminée. Cette relation garantit que les connaissances sont communiquées efficacement, évaluées rigoureusement, et intégrées dans un corpus plus large de savoirs. En partageant un langage commun, des normes, des objectifs et des médias, les membres de la

communauté discursive collaborent pour faire avancer la compréhension et l'innovation dans leur domaine respectif.

#### *Discours codifié*

Le discours de recherche se caractérise par sa rigueur méthodologique, sa précision et sa conformité aux normes académiques de rédaction et de citation. Pour être considéré comme valide et fiable, il doit respecter les principes éthiques de la recherche scientifique. La méthodologie utilisée doit être clairement exposée, permettant ainsi sa reproduction par d'autres chercheurs. Les résultats doivent être présentés de manière objective, sans distorsion ni exagération, et leur interprétation doit être étayée par des données tangibles. Il est également essentiel de reconnaître et de citer correctement les travaux antérieurs qui ont contribué à l'étude, évitant ainsi le plagiat et garantissant l'intégrité intellectuelle. En outre, le chercheur doit respecter la confidentialité et l'anonymat des participants, en obtenant leur consentement éclairé pour leur participation à l'étude. En respectant ces principes, le discours de recherche devient un outil fiable et crédible pour communiquer les résultats d'une étude scientifique et contribuer à l'avancement des connaissances dans un domaine donné.

#### *Peut prendre une forme orale ou écrite*

Le discours de recherche peut prendre différentes formes en fonction du contexte de communication. Il peut être oral, comme lors d'une soutenance de thèse, d'une présentation lors d'un colloque ou d'une communication orale lors d'un séminaire. Dans ce cas, le chercheur doit être capable de présenter de manière claire et concise les objectifs de sa recherche, sa méthodologie, ses résultats et ses conclusions. Il doit également être en mesure de répondre aux questions et aux objections du public de manière argumentée et convaincante (Amossy, 2000). Le discours de recherche peut également prendre une forme écrite, comme dans une thèse, un mémoire, un article scientifique ou un rapport de recherche.

#### *Discours validé par les pairs*

Le discours de recherche est un processus complexe qui implique la validation par des pairs, c'est-à-dire par d'autres chercheurs reconnus dans le domaine. Cette validation par les pairs est essentielle pour garantir la qualité et la crédibilité des travaux de recherche. En effet, lorsqu'un chercheur termine une étude, il rédige un article, une thèse, ou tout autre document contenant ses résultats. Avant que ce document ne soit publié ou présenté publiquement, il est soumis à un processus d'évaluation par des pairs, également appelé « revue par les pairs ».



Dans ce processus, le document est envoyé à des experts anonymes dans le domaine de recherche concerné, qui examinent attentivement le contenu pour évaluer sa qualité, sa méthodologie, sa clarté, et son originalité. Les pairs examinateurs peuvent suggérer des corrections, des améliorations, ou rejeter le document s'ils estiment qu'il ne répond pas aux normes de qualité scientifique. Cette validation par les pairs est un gage de qualité et de fiabilité du discours de recherche, car elle garantit que les travaux ont été examinés et approuvés par des experts reconnus dans le domaine.

#### *Permet l'avancée scientifique et technique*

Le discours de recherche joue un rôle crucial dans l'avancée scientifique et technique en permettant la diffusion des connaissances, la stimulation du débat scientifique, la validation des découvertes et l'inspiration pour de nouvelles recherches. En exposant leurs idées et leurs résultats, les chercheurs stimulent le débat au sein de la communauté scientifique, favorisant ainsi l'échange d'opinions et de perspectives. De plus, les travaux de recherche publiés peuvent inspirer d'autres chercheurs à explorer de nouveaux domaines ou à approfondir des sujets déjà étudiés, contribuant ainsi à l'expansion des connaissances. Enfin, les résultats de la recherche peuvent avoir des applications pratiques dans divers domaines, ce qui conduit à des avancées significatives dans la technologie, la médecine, l'environnement et d'autres domaines. En somme, le discours de recherche est un moteur essentiel de progrès scientifique et technique, favorisant l'innovation et le développement de nouvelles idées et solutions.

#### *Instaure une confiance épistémique*

Le discours de recherche repose sur un principe fondamental : le savoir est cumulatif. Cette idée essentielle signifie que chaque nouvelle découverte, chaque avancée théorique s'appuie sur les travaux antérieurs pour enrichir et approfondir nos connaissances existantes. En effet, les chercheurs construisent sur les épaules de ceux qui les ont précédés, utilisant les fondations érigées par d'autres pour ériger de nouveaux édifices de savoir.

Cette approche cumulative est au cœur de la méthode scientifique et crée un lien indissoluble entre le passé, le présent et l'avenir de la recherche. Les travaux actuels reposent sur les découvertes passées, tout en jetant les bases pour les découvertes futures. C'est un processus continu, où chaque génération de chercheurs construit sur les réussites et les échecs de celles qui l'ont précédé, contribuant ainsi à une progression constante du savoir scientifique.

Cette perspective stratifiée du savoir renforce la confiance dans la recherche scientifique. En sachant que chaque étude s'appuie sur des bases solides et contribue à élargir nos connaissances collectives, nous pouvons avoir confiance dans la fiabilité et la valeur des découvertes scientifiques. Cela nous encourage également à investir dans la recherche, sachant que chaque euro ou dollar dépensé aujourd'hui pour la recherche contribuera à un avenir plus brillant et plus éclairé pour tous.

### **Pourquoi l'analyse du discours de recherche ?**

En plus de sa fonction médiatique, le discours de recherche vise à proposer des réflexions à partir de l'analyse des faits. À ce titre, il présente des résultats sous-tendus par des méthodes et des approches validées dans les disciplines académiques à partir de l'observation et éventuellement de l'expérimentation. La visée informationnelle du discours de recherche ne prétend pas l'objectivité, mais le recours aux procédés rhétoriques et la démarche argumentative donne une dimension à la fois informative et argumentative : « Informer (en sélectionnant les données à exposer à son public), à le convaincre (en organisant ces données selon « une orientation argumentative » (J.M Defays et A.Eenglebert, 14)

Par le biais de la recherche, l'ensemble de la communauté scientifique s'approche du développement de certaines compétences discursives afin de donner lieu à de nouveaux modes de réflexion basés sur des habilités interpersonnelles et des compétences critiques. La sensibilité dans ce genre de discours est un objectif même de sa production. L'élaboration d'une thèse de Doctorat est un vrai laboratoire de maturité intellectuelle et un lieu pour développer le sens critique. Dans cette perspective « développer les compétences discursives des étudiants et faciliter leur adaptation à ce nouveau mode de travail intellectuel qui, selon (Romainville ,2000 :39) « leur pose peu de problèmes ».

Dans la même veine et orientation, le discours de recherche est un texte à visée argumentative à travers lequel l'énonciateur défend avec des arguments solides sur le plan intellectuel des idées prouvées par la raison et la logique. Néanmoins, le discours fabriqué dans le milieu scientifique est un mode de construction linguistique et énonciatif qui présente des structures venant de la tradition rhétorique. Un chercheur en SHS n'est pas loin de proposer ses résultats scientifiques en utilisant des procédés d'analogie comme la comparaison ou la métaphore. La présence de la rhétorique dans ce type de construction discursive se voit comme un outil linguistique renforçant le pouvoir d'argumenter et de convaincre à travers le langage. Les SHS utilisent des formulations du langage pour exprimer

des idées ou des convictions basées sur des méthodes de raisonnement propres à ce type de disciplines <sup>83</sup>. La complexité d'un phénomène humain exprimé par le langage passe parfois par des choix énonciatifs, syntaxiques et terminologiques en rapport avec l'objectif de la recherche. La sensibilité linguistique du *sujet chercheur* passe envers son *objet de recherche* l'implique dans le choix des formules et la maintenance optimale des idées dans une logique de simplicité. Le rapport à la langue en SHS est d'une complexité approuvée dans la formulation des idées, la démarche de la recherche, la mise en forme et l'édition textuelle et la diffusion des connaissances. Dans ce contexte, une bonne gestion s'impose à travers l'économie du langage afin de produire un discours à la fois acceptable sur le plan formel et respectable sur le plan du contenu, dans ce sens où « le langage est une lutte permanente entre le besoin d'exprimer la complexité de la pensée et le désir de maintenir la simplicité de l'expression ». <sup>84</sup>

---

<sup>83</sup> Syllogisme, raisonnement déductif et inductif

<sup>84</sup> Locke David M., « Le pouvoir de la phrase », *La grande anthologie de la science-fiction [Histoires de la 4ème dimension]*, Paris, Le Livre de poche n° 3783, Librairie Générale Française, 1983, p. 75.

## **Conclusion**

En guise de conclusion, notre texte essaie de présenter un état des lieux d'un domaine relativement récent sur le discours et ses modes de fonctionnement. Il est important de rappeler que la théorie du discours est encore en extension vers plusieurs modalités de la fabrique du sens. La recherche scientifique en tant que moyen de perception de la vérité est d'une autre façon un savoir-faire qui propose un corpus large au chercheur en Science du Langage ? Les connaissances produites dans le cadre de l'information scientifique et technologique méritent des problématiques de recherches qui visent l'analyse de la structuration de ces produits. Les champs restent ouverts pour les chercheurs en SHS afin de développer une théorie qui présente des aspects couvrants les fondements épistémiques, linguistiques et didactiques du discours de recherche.

## Références bibliographiques

- Amossy, R., (2000) : *L'argumentation dans le discours*, Nathan Université, 2000, 247 p.
- Bachelard, G. (1938). *La formation de l'esprit scientifique. Contribution à une psychanalyse de la connaissance objective*. Paris : Vrin.
- Bazerman, Ch. (1988). *Shaping written knowledge. The Genre and Activity of the Experimental Article in Science*. Madison : University of Wisconsin Press.
- Benveniste, E. (1966) *Problèmes de linguistique générale*. Paris : Gallimard.
- Benveniste, E., (1970) : "L'appareil formel de l'énonciation" . Dans : *Langages*, 5e année, n°17, 1970. L'énonciation. pp. 12-18.
- Bourcier, D., (1979) "Le discours juridique : analyses et méthodes," Dans revue *Langages*, n° 53.
- Bruno, P. et Butlen, M. (2008). (dir). *Genre, sexisme et féminisme. Le français aujourd'hui*, 163. Armand Colin.
- Charaudeau, P., (2005) : *Le discours politique. Les masques du pouvoir*, Paris, Vuibert, 2005, 256 p.
- Charaudeau, P., (2005) *Le discours politique. Les masques du pouvoir*, Paris, Vuibert.
- Bourdieu, P. (2001). *Science de la science et réflexivité*, Paris : Raisons d'agir.
- Bourdieu, P., (1976) : « Le champ scientifique », *Actes de la recherche en sciences sociales*, n° 2-3, pp. 88-104.
- Boch, F., (2013). « Former les doctorants à l'écriture de la thèse en exploitant les études descriptives de l'écrit scientifique » in F. Komesu et L. Tenani (ed.) *Écriture et discours*, *Revista Linguagem em (Dis)curso*, vol. 13, 3.
- Boch, F., et Rinck, F., (2010) « Pour une approche énonciative de l'écrit scientifique », *Lidil*, n° 41, 5-14.
- Charaudeau, P., (1991) : *La télévision. Les débats culturels « Apostrophes »*, Paris, Didier Érudition.
- Campbell, P.N. (1975). The personae of scientific discourse. *Quarterly Journal of Speech*. 61, 391-405.
- Cossutta, F., et Maingueneau, D., (2019) « L'analyse du discours philosophique : bilan et perspectives », *Argumentation et Analyse du Discours* [En ligne], 22 | 2019, mis en ligne le 15 avril 2019, consulté le 15 mai 2024
- Fairclough, N. (1995) *Critical Discourse Analysis: The critical study of language*. Longman

- Fløttum, K., (2004), « La présence de l'auteur dans les articles scientifiques : étude des pronoms je, nous et on », dans Auchlin, A., Roulet, E. et Adam, J.-M., Structures et discours. Mélanges offerts à Eddy Roulet, Québec : Nota bene, pp. 404-414.
- Fløttum, K., (2007) *Language and Discipline Perspectives on Academic Discourse*. Cambridge : Cambridge Scholars Publishing.
- Foucault, M., 1969. *l'Archéologie du savoir*. Paris : Gallimard.
- Jacobi, D., (1999) *La communication scientifique. Discours, figures, modèles*. Grenoble : PUG.
- Hezabra, H., et Hamlaoui, A., (2024). "Pour une appropriation de l'écrit académique en formation doctorale : esquisse d'une démarche-qualité", Dans Revue Afak des Sciences, Numéro 10 Vol. 01.
- Maingueneau, D., (2005), « L'analyse du discours et ses frontières » Marges linguistiques - Numéro 9, Mai 2005 - M.L.M.S. éditeur
- Maingueneau, D., (1999), « L'analyse des discours constituants », Hugo Mari et al. (eds), Fundamentos e dimensoes da analise do discurso, Belo Horizonte, Carol Borges, p. 45-59
- Maingueneau, D., (2014) *Discours et analyse du discours*, Paris, Armand Colin, 2014.
- Maingueneau, D., (2008) "Analyse du discours et littérature : problèmes épistémologiques et institutionnels", Argumentation et Analyse du Discours [Online], 1 | 2008, Online since 19 September 2008, connection on 14 May 2024.
- Maingueneau, D., (2002) "Analysis of an academic genre". Dans : Discourse studies, 4 (3), pp. 319-342.
- Maingueneau, D., (2004), Le Discours littéraire. Paratopie et scène d'énonciation, Paris, Colin.
- Maingueneau D. 1987, *Nouvelles tendances en analyse du discours*, Paris, Hachette
- Moeschler, J., (1987), « Structures, dynamique et complétude conversationnelle », dans P. Bange (dir.), L'analyse des interactions verbales, Berne, Peter Lang.
- Naud, S., et Sander, E., et Benetos, K., (2023) "Usage pédagogique des analogies dans l'enseignement supérieur", Revue internationale de pédagogie de l'enseignement supérieur [Online], 39(2) | 2023, Online since 15 July 2023, connection on 01 August 2023.

- Abu Zayd, N-H., (1990) “Le discours religieux contemporain. Mécanismes et fondements intellectuels”, *Égypte/Monde arabe* [Online], 3 | 1990, Online since 08 July 2008,
- Paveau, A-M., (2008) “Vices et vertus du discours universitaire.”: Une perspective éthique. *Les discours universitaires : formes, pratiques, mutations*, Apr 2008, Bruxelles, Belgique. pp.111-124. hal- 00473990
- Rabatel, A., (2004), « Stratégies d’effacement énonciatif et sur-énonciation dans Le dictionnaire philosophique de Comte-Sponville ». *Langages*,156, 18-33.
- Reboul-Touré, S., (2020) “À la recherche de nouvelles catégories pour l’analyse du discours – quand la vulgarisation scientifique passe par les blogs.” *SHS Web of Conferences*, 78.
- Kerbrat-Orrechioni, C., (2001) : *Les Actes de langage dans le discours*, Paris : Nathan [rééd. A. Colin, 2008, 2010, 2016]
- Kerbrat-Orrechioni, C., (1999) : *L’énonciation de la subjectivité dans le langage*. 4e éd (2009). Paris : Armand Colin.
- Rinck, F., (2010). L’analyse linguistique des enjeux de connaissance dans le discours scientifique, Un état des lieux. » Dans *Revue d’anthropologie des connaissances*, v. 4, n. 3, p. 427-450.
- Rinck, F., (2006). *L’article de recherche en Sciences du Langage et en Lettres, Figure de l’auteur et approche disciplinaire du genre*. Thèse de doctorat, Université de Grenoble.
- Ringoot, R., (2014) : *Analyser le discours de presse*. Éditeur : Armand Colin Pages : 218
- Thevenet, Ch., (2019), « Les marges de l’analyse du discours philosophique en question : le cas Derrida »,
- Sacriste, V., (2018) “Les usages de la publicité en sciences sociales.” *Études de communication* 2018
- Tutin, A., (2007) « Autour du lexique et de la phraséologie des écrits scientifiques », *Revue française de linguistique appliquée*, vol. 12, n° 2, 5-14.
- Van Dijk, T. A. (2008). *Discourse and context: A sociocognitive approach*. Cambridge University Press.
- Van Dijk (T.). 1985. « Discourse analysis as a new cross-discipline ». in : Van Dijk (T.), (ed.). *Handbook of Discourse Analysis*, vol.1. NewYork : Academic Press, pp. 1-10.

- Widdowson, H. (1998) The theory and practice of Critical Discourse Analysis. *Applied Linguistics* 19.1: 136-151
- Wable, T. & Holzem, M. (2004). Structure textuelle et communication scientifique. *Sciences de l'information et de la communication*.



# ARABIA

Revue pluridisciplinaire d'études arabes et moyen-orientales

Site : [arabia-revue.com](http://arabia-revue.com)

[arabia.revue@gmail.com](mailto:arabia.revue@gmail.com)

ISSN 2552-7770

## Sujet d'ouverture

**Projets miniers industriels périphériques de la ville de Lubumbashi : entre communication environnementale et discours idéologiques.**

**IBIMI Ngambun**

Université de Lubumbashi/RD. Congo

Email : [ibimi.ngambun@unilu.ac.cd](mailto:ibimi.ngambun@unilu.ac.cd)

## Résumé

La périphérie de la ville de Lubumbashi enregistre plus d'une dizaine d'entreprises minières ayant bénéficié des gisements de cuivre, de cobalt, de manganèse, etc. Réputé incitatif, l'avènement du code minier de 2002, tel que modifié et complété par la loi n°18/001 du 09 mars 2018 du nouveau code minier congolais, suscite encore beaucoup d'espoir dans le chef de la population en termes d'amélioration des conditions de vie. Si le bilan de cet investissement minier paraît positif du point de vue de l'afflux des capitaux privés à majorité chinois, et de la relance de la production après l'effondrement de la Générale des Carrières et des Mines (Gécamines), il apparaît largement négatif sur le plan environnemental. En cause, la pratique de « l'écoblanchiment » ou de « l'idéologie environnementale » qui réduit les populations locales au rang des classes minoritaires, et donc incapables de juger ou de vivre par elles-mêmes.

À base d'une démarche qui allie essentiellement l'observation et l'analyse des données recueillies soit par focus group ou par entretiens directs et semi-directs, on découvrira que dans ces zones d'exploitations minières, la communication d'entreprise et la communication environnementale n'informent pas sur des faits réels. L'objectivité de l'information est corrompue par une certaine « invisibilité sociale » issue du manque de reconnaissance et du respect envers les voisinages. Il y a donc nécessité et urgence de préconiser et promouvoir la pratique de la responsabilité sociétale d'entreprise (RSE).

Mots clés : projet minier, communication environnementale, idéologie environnementale, responsabilité sociétale d'entreprise.

## Introduction

Au lendemain de la faillite de la Générale des Carrières et des Mines (Gécamines), société d'État qui avait le monopole de l'exploitation minière et qui supportait substantiellement le poids de l'économie congolaise, les Institutions financières internationales dont la banque mondiale, n'ont pas manqué de venir au chevet de la RDC. Considérant le secteur minier comme moteur du développement dans les pays en développement, la banque mondiale n'a pas cessé de soutenir des réformes législatives conduisant à la libéralisation<sup>85</sup> de ce secteur (Loi N°007/2002 du 11 juillet 2002 portant code minier et décret N°038/2003 du 26 mars 2003 portant règlement minier). Il s'en est observé une ruée effrénée des investisseurs (privés) étrangers principalement vers les mines du grand Katanga en général, et dans la ceinture de la ville de Lubumbashi en particulier (Antoine, Q. 2007 :7).

Réputé incitatif, l'avènement du code minier de 2002, tel que modifié et complété par la loi n°18/001 du 09 mars 2018 (Journal officiel, 2018) du nouveau code minier congolais a suscité encore beaucoup d'espoir dans le chef de la population en termes d'amélioration des conditions de vie. Une telle perception a été davantage plus grande pour les communautés locales qui ont espéré vivre une mutation de leurs conditions de vie. Cet idéal d'une vie meilleure où, d'amélioration de leur environnement, leur est présenté sous forme des promesses à la réalisation des besoins élémentaires comme l'accès à l'eau potable ou les soins de santé adéquats, l'éducation, etc. Contre toute attente, le résultat semble constamment se solder par un nul intérêt des entreprises minières, à matérialiser les promesses. (ACIDH et AFR Watch. 2016 :8). Le milieu local procède donc par un éventaire des actions non concrètes, considérées telles des formes vides du discours, ou le discours idéologique de reconnaissance sur lequel, l'on insistera dans les lignes qui suivent. Ces formes vides du discours installées dans la durée changent définitivement la perception du voisinage. Ce dernier considère l'entreprise minière, non plus comme une opportunité de développement communautaire, mais d'une part, comme une menace installée afin de violenter et de supprimer leur identité culturelle. Et d'autre part, comme un facteur d'amenuisement d'espoir de « bien vivre » et de « vivre bien ». D'où la crise de confiance et la dégradation de la relation entre plusieurs entreprises minières et les populations locales riveraines à leur mine.

Cette réflexion part donc de l'hypothèse selon laquelle tous les dysfonctionnements relationnels vécus dans l'interaction entreprise minière et milieu local seraient l'effet de

---

<sup>85</sup> Il sied de préciser que certaines entreprises avaient déjà reçu des titres miniers avant l'avènement du Code minier de 2002. Il s'agit à titre illustratif des conventions minières de AnvilMining Congo de 1997 sur le projet Dikulushi-Kapulo disponible sur [www.congomines](http://www.congomines) et de Tenke Fungurume Mining en 1996 entre la Gécamines et le groupe Lundin Holding Limited (au nombre de Deux entreprises au Katanga)  
*Arabia* (Villeneuve d'Ascq) = ISSN 2552-7770

l'accumulation des formes vides de discours ou de discours idéologiques tenus par l'interface minière. L'irréversibilité de cette mésestimation estime Axel Honneth (2006 :18) justifie l'absence de « reconnaissance » mutuelle définie comme un « acte de communication, une condition nécessaire à la réalisation de soi, et comme une dimension fondamentale de la normalité du social ».

Dans cette optique, l'analyse de contenu, obtenu des focus group et d'entretiens directs avec des responsables directs des populations et des entreprises, montre que toute tentative d'obstruction à l'enjeu de la réalisation de soi et de la normalité du social traduit l'absence notoire des pratiques de responsabilité sociale d'entreprise en faveur des populations locales. C'est ainsi que naissent les réticences, les résistances et les protestations collectives comme figures du « mépris » ou du « déni » de reconnaissance. Ces figures accélèrent simultanément à leur tour, l'éclosion de dynamiques de protestations qui ne sont pas l'effet de la violation des procédures de l'entente au moyen du langage comme l'a pensé Habermas. Mais plutôt, la conséquence d'une expérience de l'offense liée à la violation de principes intuitifs de la justice, lesquels ont suscité la « crise de confiance » et la « dégradation de la relation » entre plusieurs entreprises minières et les populations locales riveraines à leur mine.

Ainsi dans les deux cas, la prépondérance de la communication justifie qu'on parle de « pathologie sociale de la communication » (T.Heller, 2009, <http://journals.openedition.org>) comme cette expression de la mésestimation et de perturbation dans la triangulation interactive entre l'entreprise, les pouvoirs publics et les populations locales.

### **Méthodologie de la recherche**

Cette recherche a convoqué l'observation pour décrypter le mode de vie de populations apparemment victimes des activités minières des entreprises cibles. Plusieurs dysfonctionnements s'observent autour du déroulement de ces activités minières. Il s'agit du manque de concertation et de dialogue avec les populations riveraines, l'absence et le retard dans le processus d'indemnisation des expropriés. Ces observations ont permis d'entamer une double démarche. D'abord, celle de solliciter un ou plusieurs entretiens avec les responsables des entreprises œuvrant dans la périphérie de la ville de Lubumbashi. Cela pour dégager le degré de leurs implications dans le processus de développement communautaire du voisinage. Concrètement, l'analyse a porté sur les différents plans de gestion environnementale. Ensuite, d'interroger les populations locales impactées par les collatéraux de l'exploitation minière sur leur connaissance des problèmes écologiques visibles dans leur habitat écologique. Cela, en vue de mieux comprendre les phénomènes de non-reconnaissance

ou d'humiliation de ces populations par les exploitants miniers et la dégradation environnementale comme sanction majeure.

La détermination à confronter ces allégations à la lumière des principes de la communication verte a pour finalité, premièrement, de comprendre les questions relatives à la responsabilité sociétale d'entreprise face à la crise qui proviendrait de la réductibilité de la population locale au rang de classes minoritaires. Les divergences de vues, tant du côté des populations sinistrées, que des responsables des entreprises ciblées justifient la compréhension que chaque partie se fait de la reconnaissance mutuelle. Dans le cas de la non- reconnaissance, ce qui est souvent perceptible, il apparaît le sentiment d'humiliation qui rend hypothétique tout espoir du développement communautaire au travers de la pratique RSE. Ainsi, l'analyse de contenu obtenu des focus group et d'entretiens directs avec des responsables des populations et des entreprises, montre que toute tentative d'obstruction à l'enjeu de la réalisation de soi et de la normalité du social, traduit l'absence notoire des pratiques de responsabilité sociétale d'entreprise en faveur des populations locales.

Aussi bien de la subjectivité qui caractérise le management de la relation et de l'interaction entre exploitants miniers et milieu local, plusieurs facteurs socioculturels comme la langue locale, les croyances et les us et coutumes, la concurrence entre la tradition et la modernité entrent souvent en collision avec une culture d'entreprise de fois jugée triomphaliste. La technique de confrontation à l'issue de focus group, a donc été convoquée sciemment, afin de dégager le vrai problème à la base de dissension et de définir le prototype comportemental devant conduire à la recherche de l'équilibre entre les parties prenantes dans l'arc cuprifère Katangais.

### **La communication environnementale, une nécessité dans l'entreprise minière ?**

Le besoin de communiquer est existentiel comme le démontre l'école de Paolo Alto avec son célèbre axiome « on ne peut pas ne pas communiquer ». Ce besoin renferme plusieurs motifs, qu'il s'agisse d'informer, de convaincre de persuader ou de faire adhérer à une cause. La communication, ainsi que l'affirme M. Pasquier. (2008 : 11), est considérée comme le facteur clé de la réussite de toute relation humaine ou de tout progrès d'un organisme. L'émergence des sciences de la communication a contribué à la naissance d'un nouveau mode de communication et de recherche, qui est la communication environnementale. Vigneron et Francisco (1996, cité par Omar Kane 2016 : 22), qui reconnaissent cette nouveauté incarnée dans la recherche, tentent tout de même de proposer une définition qui pour nous, est la balise qui a permis l'aboutissement à une définition rigoureuse et cohérente. Pour ces auteurs, la communication environnementale est à la fois un champ de recherche et un espace de pratique qui s'appliquent au domaine complexe qu'est

l'environnement et qui se polarisent sur des notions de consensus, de dialogue, de partenariat, de pédagogie et d'éthique ».

La démarche d'Omar Kane (2016 : 46) » que nous adoptons intégralement pour illustrer ce contexte d'interaction dans l'environnement minier, postule que la communication environnementale, au-delà du fait qu'elle soit un nouveau cadre de recherche, est avant tout un espace symbolique où circulent plusieurs discours sociaux dont celui de l'environnement. Dans la périphérie de la ville de Lubumbashi, les exploitants industriels miniers partagent plusieurs vues, avec les populations locales et les entités décentralisées. Ceci s'insère dans le cadre de l'amélioration de l'agriculture vivrière et sa mutation vers l'agro pastorale, de la lutte contre la pollution de l'eau, de l'air et de la bonne gestion de bassins de rétention minière, etc.

Tous ces discours illustrent que la communication environnementale est ainsi, « une activité qui regroupe des formes de communication (interpersonnelle, publique, organisationnelle, médiatisée, etc.) qui portent sur des problèmes environnementaux socialement construits et débattus » (Omar Kane, 2016 : 46). La communication environnementale est considérée dans ce sens, comme un carrefour de conjonction des pratiques de communication d'entreprises, par tout acteur intervenant sur la scène publique et portant sur le thème de l'environnement.

Dans le contexte d'interaction entre exploitants miniers et populations locales riveraines aux mines, la communication environnement se révèle être nécessaire pour deux raisons. Tout d'abord, parce qu'elle est un carrefour de l'information, consistant à échanger et à informer sur une diversité d'événements environnementaux spécifiques suffisamment significatifs pour être remarqués et remarquables pour attirer l'attention » (T. Libaert, 2016 : 270). Ensuite, par le fait qu'elle est perçue comme un système complexe composé de plusieurs éléments écologiques et se lie intrinsèquement au développement durable qui est apparu en 1980 dans un rapport produit par les Nations Unies pour l'environnement » (T. Libaert. 2016 : 79). Ce système récent préconise des principes éthiques qui correspondent nettement au processus de développement respectueux des ressources naturelles et des écosystèmes, support et garantie de l'efficacité économique, sociale et écologique sur la terre.

A cet effet, le développement durable, ainsi que le mentionne (T. Libaert. 2016 : 80), se compose de trois piliers principaux : « l'efficacité économique qui est une gestion saine et durable pour l'environnement et pour l'homme, l'équité sociale, de la satisfaction optimale de l'individu dans son environnement et la qualité environnementale qui est la préservation des ressources naturelles à long terme, en maintenant les grands équilibres écologiques ». Il semble que c'est à cet équilibre écologique que rimeraient la volonté des miniers industriels de la périphérie de la ville de

Lubumbashi à œuvrer pour le bien des populations locales. Cependant, à plusieurs reprises, on constate que ces volontés exprimées par fois par biais de discours tenus en public échouent dans la concrétisation réelle puisqu'elles n'arrivent toujours pas à créer cet équilibre entre les trois piliers qui se résument en trois sphères comme suite : « équité entre société et économie, viabilité entre l'économie et l'environnement et visibilité entre société et environnement ».

Dans le secteur minier, la communication environnementale est l'une des formes d'échange les plus importantes entre l'entreprise et les populations riveraines au site d'exploitation minière et la société entière. Elle contribue au développement socioéconomique de l'environnement minier, veille au maintien des liens entre les différents acteurs sociaux et à l'élargissement de leurs champs d'action en termes de responsabilité mutuelle. Tout comme elle joue aussi bien un rôle considérable dans la valorisation du territoire (patrimoine matériel et immatériel, tourisme local...etc.), et dans la conservation du système écologique. Elle devrait être un creuset d'informations en temps réel.

### **Du déficit d'une information vraie à l'endoctrinement l'idéologique**

On ne peut plus à ces jours affirmer singulièrement que seule l'absence d'informations environnementales constitue globalement un gigantesque « problème environnemental », générateur de crises simultanées dans les zones d'exploitations minières. Si bien que d'une part, cette information est un « militantisme écologique » (J.B. Comby. 2005 : 157-159) dans la mesure où, elle sensibilise et pousse l'autorité publique à l'action. D'autre part, elle est éducative et conative, car elle incite les populations au changement de comportement et prévient de certains dangers face à la dégradation environnementale. Il faut également penser à la nature même de cette information, au contenu du discours si réellement ils sont susceptibles de provoquer un effet concret du changement durable.

Ce contenu du discours est inhérent à l'existence de l'homme d'autant plus que, les conditions environnementales jouent un rôle déterminant dans l'évolution des espèces comme le démontrent les travaux de Haeckel à la suite de Darwin (Encyclopædia Universalis, <https://www.universalis.fr>). C'est ainsi que l'individu qui vit dans un habitat ne vit plus seulement dans un lieu. Il vit désormais dans un milieu complexe de vie, c'est-à-dire dans un milieu où un ensemble de variables vitales s'influencent mutuellement ». L'absence d'une information relative contribue à l'écocide.

Au cœur de cette exigence, ainsi que le souligne B. Emsellem (2001) se trouve le « relationnel corporate » qui vise à instaurer des modes d'échanges réguliers et d'égal à égal avec différents publics. Ces relations génèrent donc l'édification de nouveaux liens, plus ou

moins proches, selon le niveau d'interface de l'entreprise avec une société qui la rend particulièrement perméable aux enjeux de santé, d'éthique, de développement durable, de droits de l'homme. On parle alors de prise en compte des parties prenantes en considérant toute composante du corps social comme acteur du débat citoyen, avec lequel il faudra compter, quitte à passer de nouveaux compromis par tous acceptables.

L'information permet alors à l'entreprise d'adopter une posture qui devient d'une part la clé des liens qu'elle établit, et d'autre part le centre de pilotage des différents publics. L'information devient substantiellement une matrice fondamentale de la communication d'entreprise (JP. Beaudoin. 2001, T. Portal. 2006). La motivation à connaître l'essence du message et l'outil utilisé pour atteindre le destinataire, tenant compte de son niveau d'instruction pour décoder le message, est une démarche susceptible de savoir s'il y a écart de communication ou pas, entre un émetteur et un récepteur. En outre, il serait important de savoir si le canal utilisé, est-il informel ou formel pour constituer une boucle d'opinions ou des rumeurs.

Le plus souvent, ainsi, ces communautés locales apprennent rarement par les voix des ondes les décisions prises par l'entreprise à leur endroit. Cela, à cause du manque d'électricité susceptible d'alimenter les appareils. Même l'usage de la radio qui est réputé être le vrai et unique média rural, échappe aux nécessités informationnelles pour ne servir que de divertissement (musique, sport et prédications religieuses). Là encore est ressortie la problématique de l'usage des médias, de leur contenu, et de l'importance de l'information dans un milieu rural. Ceci pourrait constituer une autre paire des manches qui nécessite une autre recherche. Mais pour l'instant, nous retenons que certains médias censés jouer un rôle de proue dans la recherche informationnelle sont relégués au rôle second par rapport à certaines priorités individuelles et collectives.

Par ailleurs, on voit que c'est par la rumeur et rarement par les relais communautaires que les populations sont informées de décisions prises par l'entreprise. Or ces décisions, dans la plupart des cas, comportent des incidences directes sur leur vie et leur environnement. La décision de la fermeture du cimetière en avril 2020 par l'entreprise n'avait été communiquée à aucune entité administrative compétente. De la commune à la chefferie en passant par le chef de quartier ou du village et les représentants des populations autochtones ou encore les membres de la société civile, les avis recueillis se recourent. Et la tendance qui se dégage montre que la décision n'a pas été à priori communiquée aux parties prenantes. C'est par la rumeur, et par le déploiement des engins tout autour du cimetière que les populations ont

*Arabia* (Villeneuve d'Ascq) = ISSN 2552-7770



compris le sens de ce qui n'était plus une rumeur, mais une information réelle. L'entreprise de son côté affirme par la voix du département du social, ne trouver aucune importance à avertir la population sur les décisions internes ou stratégiques. Il se pose là, la question de la collaboration entre l'entreprise et les parties prenantes. A Ruashi Mining, à CDM tout comme à Shemaf, cette question ressemble à une nébuleuse, tant elle est résolue de manière univoque, exaltant le côté le plus facile (partenaires extérieurs et surtout étatiques) tout en négligeant le côté censé, à savoir façonner l'image et la réputation de l'entreprise. Car toute incompréhension avec le milieu local peut nuire aux activités de l'entreprise

Même les lancements des opérations de minage montrent dans l'ensemble qu'elles ne préviennent pas à temps les paysans et agriculteurs qui cultivent autour des mines, ou ceux-là qui empruntent certains sentiers qui jonchent la mine, comme raccourcis pour aller d'un coin à un autre. Les dégâts matériels et humains qui sont enregistrés le plus souvent après chaque opération de minage montrent que ces dégâts auraient dû être évités, si l'information avait atteint bon nombre d'individus à travers des canaux susceptibles de favoriser la captation du message et de provoquer le changement de comportement. Les personnes de troisième âge et les « sensibles » parmi lesquels on compte les hypertendus, les épileptiques, les nourrissons sont souvent victimes de crise émotionnelle. De même la coulée des effluents liquides, lors de certains débordements des bassins de rétention ne constitue pas des sujets d'information urgente à diffuser à travers les relais communautaires qui pourtant existent à la commune, à la chefferie tout comme dans les différents villages enquêtés. La question qui se pose à ce niveau est de savoir, sur quoi l'entreprise devrait-elle communiquer et quel type de communication convient dans le cas d'espèce ?

Thierry Libaert (2009 : 3/26) soutient que le développement durable constitue un thème majeur de l'émergence des crises, puisque c'est sur les aspects environnementaux et sociaux que les crises ont leur plus fort retentissement. Si cet aspect prend en compte les trois sphères économique, sociale et environnementale du développement durable, elle tangente ses trois piliers : pollueur-payeur, prévention et précaution. C'est donc sur les éléments durables que repose la communication d'entreprise.

Au regard de la mosaïque de communication qui existe, s'appuyer sur la communication de proximité est avantageux. Car, elle est une communication décentralisée qui cible objectivement un groupe ou un individu spécifique au niveau des communautés locales. Thierry Libaert (<http://tlibaert.info>) affirme encore qu'elle est centrée sur le local, à la recherche des relations de face à face, des valeurs du terroir et des racines. Liée *Arabia* (Villeneuve d'Ascq) = ISSN 2552-7770

intrinsèquement à la communication environnementale en raison d'impacts écologiques, son opérationnalisation s'effectue selon un axe dynamique, évolutif, une parfaite connaissance du jeu des acteurs et l'ouverture d'un dialogue. Tous ces éléments ne peuvent s'opérer qu'à l'échelon local et dans une approche participative.

Comme il est démontré dans la présente enquête, la rumeur constitue la principale source d'informations pour les populations de ces villages enquêtés, les démarches qu'elles entreprennent pour vérifier l'authenticité de certaines rumeurs cause souvent des échauffourées entre l'entreprise et la population. Alors que cette dernière répond à ce que Mitchell Stephen (cité par Bill Kovach et Tom Rossentiel. 2004) appelle « l'irrésistible besoin humain de s'informer », cela pour réduire l'incertitude et l'imprévisible. En réalité le bon sens exigerait qu'au lieu que les populations recherchent l'information, il soit du devoir de l'entreprise, par biais de la direction du social qui fait office de direction de communication par exemple, de créer un cadre de concertation avec les représentants de populations locales, afin d'informer et de discuter régulièrement sur l'avenir de certaines décisions.

#### **L'éclatement de la notion de client identifié.**

L'éclatement de la notion de client identifié remet profondément en question toute l'organisation actuelle des services, et de relation entre les entreprises et les populations locales, structurées autour du client identifié à qui l'on procure des services. Jérôme Guay (1991 : 38) constate que la pratique en services au public nous a habitués à identifier comme client la personne qui fait la demande de services. Alors que dans un modèle proactif, il arrive souvent que la personne qui est en besoin d'aide ne fasse pas de demande de services ; c'est le plus souvent le voisinage, la famille, les amis qui prennent l'initiative de rencontrer l'intervenant plus présent dans la communauté. C'est donc un réseau social qui porte à la connaissance de l'entreprise une situation désagréable que subissent un ou plusieurs individus.

C'est le rôle que jouent actuellement les représentants de la société civile, les porte-paroles des populations autochtones du village Luano, riverains de la mine de Ruashi Mining. Ces représentants informent souvent l'entreprise Ruashi Mining des dégâts causés par son exploitation minière sur une population estimée à plus de 500 habitants. Du coup, c'est tout le processus d'évaluation de la demande qui change. Surtout que le réseau social constitué n'attend pas le rapprochement de l'entreprise pour une expectative. Ainsi, les intervenants ont dû modifier à chaque fois, leur façon d'analyser la demande afin de tenir compte du contexte

de l'intervention. L'analyse du problème est forcément plus globale et amène l'intervenant à adopter une perspective communautaire pour obtenir un résultat efficace.

Les premières cibles des interventions professionnelles deviennent donc les personnes qui font partie de l'environnement social du client identifié. Mais plus encore, une bonne proportion des activités de prise en charge professionnelle est remplacée par des activités de soutien auprès des personnes du réseau social. On peut catégoriser l'éclatement de ces clients identifiés en publics interne et externe de l'entreprise.

#### *Le public interne de l'entreprise*

Ce public est composé essentiellement du comité de direction, des collaborateurs, du personnel opérationnel, des instances élues, des actionnaires, etc. Actuellement le succès des grandes entreprises ainsi que l'affirme Marie-Hélène Westphalen (1989 : 164), passe entre autres par le dialogue, la relation, la reconnaissance que les ouvriers ne constituent plus une simple main-d'œuvre, mais une force en soi. Au-delà des aspects quantitatifs, il y a la nécessité que l'entreprise prenne conscience qu'il y a des personnes, des talents, des parcours, bref des valeurs à capitaliser. Cette capitalisation qui s'insère dans le système global d'organisation s'aligne derrière l'exigence managériale qui voudrait que le flux d'information et la multiplicité d'échanges produisent un équilibre informationnel et relationnel au sein de l'entreprise. La communication environnementale cautionne tout de même ces prérogatives à l'interne, pour en constituer une stratégie valable. Cette communication apparaît donc comme une donnée innovante au cœur de la machine managériale, et précise l'origine de son efficacité. Celle-ci émane du caractère transversal et proactif de cette communication, qui est centrée sur la satisfaction des besoins rationnels et des attentes subjectives de ses parties prenantes.

Cette tendance est par ailleurs favorisée par les progrès techniques des systèmes de communication qui entraînent une redéfinition des objectifs et des moyens managériaux pour en faire, selon les propos de Bres, un outil fondamental de la réussite du projet de l'entreprise (<http://www.mng-la-communication-t-l-entreprise>). L'enjeu managérial implicitement renversé, ordonne que l'entreprise passe d'une culture d'autorité à une culture de la responsabilité (Maders H.P. 2008 : 14) où, les agents sont impliqués pour plusieurs raisons. Il peut s'agir d'informer les salariés sur le projet de l'entreprise, d'anticiper leurs demandes qui sont un motif de satisfaction d'autant plus que les agents sont avant tout les premiers ambassadeurs de l'entreprise (Decaudin et al. 150). De par la culture d'entreprise que ces agents rayonnent, ils portent une même identité, se sentent appartenir à une même famille

*Arabia* (Villeneuve d'Ascq) = ISSN 2552-7770

professionnelle qu'il faut à tout prix soutenir et défendre. Le sentiment de « reconnaissance » qui naît en ce moment est la résultante d'une combinaison harmonieuse des communications ascendantes et descendantes, entre l'employeur et l'employé.

Qu'il s'agisse de Libaert, de Decaudin ou encore de Westhephalen que nous avons susmentionnés, ils affirment chacun à sa manière qu'à l'interne, la communication a pour finalité de motiver les agents, de les fédérer et de les informer suivant un mode opératoire assez diversifié. Cette communication a lieu des fois au cours de réunions des dialogues, des réunions d'information pour les entreprises qui utilisent les moyens oraux, des fois par intranet pour les moyens audiovisuels et informatiques, les notes de service et le journal d'entreprise pour les moyens écrits ( Kebaili H. <http://www.enssea.net> Majalat ).

Quoi qu'il en soit, tous ces moyens recherchent à capitaliser les enjeux en vue d'atteindre l'efficacité et l'efficience, et de soigner l'image de l'entreprise. Dans ce sens, les agents, qui sont avant tout « ambassadeur » de l'entreprise, bénéficient de l'information par principe de prévention des crises de reconnaissance et de réputation qui peuvent naître de l'intérieure, par l'absence d'une certaine information. Ces agents sont donc des « destinataires » chargés d'exercer une action de persuasion explicite sur l'entreprise entière, afin de favoriser leur conjonction avec les valeurs de la protection de l'environnement (Andrea Catellani. 2009 : <http://journals.openedition.org>). Un seul agent mal informé est susceptible de dégrader la relation entre l'entreprise et l'extérieur et de compromettre ainsi toute la vie de l'entreprise. Il est préférable d'aller vers lui avec des informations qui donnent de réponses matérielles non seulement à ses interrogations, mais aussi à ses demandes latentes.

#### *Le public externe*

C'est le public bénéficiaire des actions/services ou des informations anticipées de l'entreprise, selon les objectifs établis par cette communication. Il peut s'agir des services en termes de changement d'attitudes et de comportements, de sensibilisation pour une meilleure prise en charge de l'environnement, de concertation autour du cahier de charge de développement local. Ce public regroupe les voisins, les riverains, les associations locales ou nationales, les clients et les consommateurs, les fournisseurs, les collectivités locales, les administrations, les médias...etc. Il se divise en public externe en amont (partenaires qui interviennent avant la matérialisation ou la production, le cas des fournisseurs, de l'État ou du pouvoir public intervenant pour autorisation ou autres modalités légales...), et le public externe en aval. Ce public est constitué de personnes en relation directe avec l'entreprise. Les voisins, les prescripteurs et les consommateurs des produits de l'entreprise sont classés dans *Arabia* (Villeneuve d'Ascq) = ISSN 2552-7770

cet ensemble. Généralement à l'externe, l'entreprise dispose de deux formes de communications : la communication institutionnelle et la communication produite. La démarche proactive s'insère donc dans les deux formes pour que ce soit, d'une part, l'entreprise qui se dévoile d'elle-même à travers son logotype aux yeux du public et, d'autre part, que ce soit encore cette même entreprise qui va à la rencontre des clients, des consommateurs pour dévoiler ou exposer ses produits services.

Si la communication institutionnelle se polarise sur l'entreprise en tant qu'institution en interaction avec ses différents publics, elle vante l'identité visuelle de l'entreprise, ses valeurs ainsi que sa culture à l'extérieur avant que les différents publics ne s'intéressent à elle. Le logotype qui est l'élément essentiel de ce système d'identification visuelle ou de communication visuelle (Libaert et Westphalen. 2018 : [http:// :books.google.com](http://books.google.com)) permet à l'entreprise d'afficher sa carte d'identité afin de communiquer sans anonymat. Communiquer à cet effet vise à acquérir et faire croître le capital notoriété (faire connaître), le capital sympathie (faire aimer) et le capital conatif (faire agir).

Quoi qu'il en soit, l'image d'une entreprise est selon Lambin et Moerloose (2008 : 518), la représentation mentale que les individus se font de cette dernière. Le responsable de l'entreprise est convié à soigner une double image : perçue et voulue, dans le but d'atteindre « ces objectifs de relations extérieures ». Cette exigence est voulue par les inconstances intemporelles de la concurrence : l'origine d'un produit ou du service est important que le produit ou le service lui-même. Les produits en provenance de la Chine ne sont pas jugés de la même manière que ceux venus de la France. Leur notoriété diffère selon la réputation que les produits en provenance de ces deux pays commercialisent sur le marché aussi bien national qu'international. Celle-ci doit avoir pignon sur rue.

La communication produit, quant à elle, se focalise uniquement sur le produit. Les étapes de préparation du lancement d'un produit qui convoquent les techniques du mix-marketing obéissent largement au principe de départ de la démarche proactive : aller vers les clients avant qu'ils ne fassent une demande. De même le marketing exige d'aller vers les clients ou les consommateurs. Les consommateurs directs de ce dernier sont donc le cœur de cible qui se constitue autour des voisins et autres partenaires extérieurs de l'entreprise. Elle dispose à cet effet, des plusieurs moyens ou outils de communication pour soit, vendre son image ou fidéliser les différents consommateurs au projet de l'entreprise. Le choix s'opère dans la multitude de stratégies : le marketing, la publicité, les actions de mécénat, le patronat, les relations publiques, le sponsoring, la communication événementielle, etc. De toutes les

*Arabia* (Villeneuve d'Ascq) = ISSN 2552-7770

façons, s'intéresser à l'attitude du public, permet à l'entreprise de mesurer « l'effet réceptivité » de ses messages sur ces destinataires.

Il ne faudrait pas, par ailleurs, ignorer les publics relais qui sont susceptibles d'agir comme intermédiaires pour encourager les précédents à changer. Ce sont des prescripteurs. Ils peuvent être épinglés parmi les employés, mais aussi parmi les employeurs, les clients, les fournisseurs, la famille. On peut citer par exemple l'Unicef en partenariat avec Ruashi Mining qui sensibilisent les femmes sur l'utilisation de la moustiquaire imprégnée d'insecticide, de la prise de vitamine A et de *Mebendazole*, dans les environs de la mine ou au village Luano. Cette démarche produira trois types de publics à savoir :

- **L'hésitant** : Il est dit facile à convaincre, car ses résistances sont moins fortes que celles de l'opposant. Son intérêt est partagé, contrairement à l'indifférent qui n'en manifeste aucun. Supposons qu'il s'agisse d'une mère qui s'interroge sur le choix de la moustiquaire imprégnée d'insecticide. Elle peut se demander « En quoi ces produits de l'Unicef vont-ils améliorer la santé de mes enfants ? ». Dans le processus de changement décrit par Prochaska et Diclemente, une telle femme est en phase de précontemplation ou d'inaction<sup>86</sup>.

- **Le sympathisant** quant à lui, est souvent favorable à l'idée, mais manque parfois de détonateur pour booster sa décision. Il est à la recherche de réponses autour des questions « que faire ? » ou de « comment faire ? ». Étant en phase de contemplation<sup>87</sup>, le criticisme est rigoureux : « la moustiquaire est bonne pour se préserver contre les moustiques, mais va-t-elle lutter efficacement contre le paludisme ? »

- **Le convaincu** a aussi besoin de se sentir écouté (donc de se retrouver dans le message). Plus sa motivation sera grande, plus il développera des idées relatives au questionnement « que faire ? » et « comment faire ? ». « La moustiquaire me permettra de réduire les piqûres de moustiques, et donc j'aurai moins de malaria moi et mes enfants.

---

<sup>86</sup> Appelée aussi stade de « l'inaction » ou de la « non-implication », à ce premier niveau, la personne ne reconnaît pas ou ne réalise pas qu'elle a un problème lorsqu'on lui en parle. Souvent la personne ne se sent absolument pas concernée par le problème écologique et encore moins par le danger que cela représente dans la vie ou dans l'entourage direct. Il est donc très difficile de tenter un changement de comportements, car la personne est d'emblée réticente à tout changement, ayant tendance à nier le problème ou à rejeter la faute sur les autres. La non-implication ou la préintention peut individuellement et collectivement se faire ressentir dans une sorte de déni populaire allant jusqu'à une certaine révolte. PROCHASKA, J.O. et DICLEMENTE, C.C. (1982). *Transtheoretical therapy toward a more integrative model of change*. *Psychotherapy: Theory, Research and Practice*, 19(3), 276-287.

<sup>87</sup> C'est le stade de la prise de conscience où l'intérêt pour la question écologique est un peu plus fort. Le problème est reconnu, et la nécessité d'un changement commence à être admise. Mais le niveau de connaissance étant partiel, l'individu vit la peur du changement. Il oscille entre les avantages et les désavantages de l'abandon des vieilles habitudes et l'adoption des nouvelles habitudes pour sa vie future. Cela fait encore renaître le besoin d'être convaincu avant de passer à l'acte. Cf. *Idem*  
*Arabia* (Villeneuve d'Ascq) = ISSN 2552-7770

L'existence de ce dialogue est impérative d'autant plus qu'il permet à identifier les motifs d'opposition, d'indifférence, d'hésitation, ou encore à situer les freins à la motivation. Plus l'opposition est grande, plus l'écoute doit l'être. Car les personnes qui refusent de tout entendre expriment en sourdine un immense besoin d'être d'abord entendues.

Il est donc aussi intéressant qu'avant de s'interroger sur la représentation du public visé, que ce même public soit connu avec l'ensemble de ses besoins, avant de lui adresser un message. Une communication régulière répond parfaitement au besoin d'informations actualisées, fréquentes, et non ponctuelles. Elle établira les signes distinctifs selon les résultats obtenus de la typologie de segmentation effectuée sur ce public.

Marie-Hélène Westphalen (1989 : 21) souligne que depuis plus d'une décennie, l'entreprise est entrée en relation avec son environnement au sens large du terme et doit prendre en compte la diversité de ses publics. C'est l'un de principes clés de la notion de parties prenantes, reconnue actuellement comme la meilleure stratégie communicationnelle susceptible de produire les résultats efficaces, dans un contexte de communication environnementale ayant pour ressort, la RSE. Si l'irrésistible besoin humain de s'informer est étouffé dans tous les sens, à quoi ressemblerait alors le discours d'entreprise si pas à une idéologie ?

### **Une communication d'entreprise ou un discours idéologique**

Actuellement plusieurs entreprises minières sont tenues pour responsables de pollution environnementale dans leurs zones d'exploitation. C'est le cas de Ruashi Mining, Shemaf ou CDM, sont souvent malmenés par des récurrents rapports de plusieurs organisations internationales de protection de l'environnement et des droits de l'homme. La plupart d'entre elles, à l'instar de Ruashi Mining et MMG-Kinsevere, tentent de s'adapter par le biais de plusieurs initiatives de reconnaissance des communautés locales exprimées au travers de la RSE, aux exigences du développement durable. La crainte de la recherche de cette adaptabilité montre que des fois, la reconnaissance échappe au critère d'une communication d'entreprise ou d'une intuition (Hegel) ou d'une solidarité (Honneth) pour se retrouver comme une simple idéologie. Comment donc reconnaître une vraie d'une fausse reconnaissance ? Selon Honneth (2006 : 142), c'est lorsque « les conditions réelles et institutionnelles ne comblent pas les promesses faites par les énoncés valorisants à l'adresse des destinataires. On se rappelle que lors de l'installation d'un projet minier, plusieurs promesses sont tenues en faveur des communautés locales. C'est souvent des promesses qui

font rêver : construction des structures sanitaires et éducatives, accès à l'eau potable, fourniture en énergie électrique, construction du marché, etc.

L'idéal qui est d'octroyer les meilleures conditions de vie aux populations locales échoue face à la réalisation des besoins élémentaires comme l'accès à l'eau potable ou les soins de santé adéquats. Pour ainsi dire, lorsque tout ceci ressemble à des promesses non réalisées, ce qu'E. Ferrarese, (2009 : 181-183) appelle les formes vides du discours, ou le discours idéologique de reconnaissance, il y a une sorte d'endoctrinement à une certaine idéologie environnementale. C'est l'écoblanchiment (David. M.D., et Lambotte. F. 2011 :3) : un discours qui se réfère « aux stratégies de communication marketing (relations publiques, publicité, promotions, etc.) destinées à diffuser des discours mensongers ou trompeurs portant sur des enjeux environnementaux d'une organisation ». Semblable à l'idéologie managériale, l'idéologie environnementale vante les réalisations ou les projets que la communauté locale n'aperçoit pas ou qu'elle juge inopérants.

Le paradoxe autour de la thèse de la réfutabilité « zéro pollution » mentionnée ostensiblement sur le panneau signalétique à l'entrée de Ruashi Mining, est similaire à une pratique d'écoblanchiment. On y trouve une syntaxe idéologique, c'est-à-dire, des mots et des phrases bien choisis pour distraire et convaincre le visiteur de la pratique éco-responsable dans cette zone. Des fois, il peut s'agir de mentionner une certaine « autonomie » en faveur des communautés locales, sans avoir pour autant assuré les conditions matérielles d'une réalisation effective de ces énoncés valorisants. Ce comportement feint de reconnaître les communautés locales en valorisant par le discours, la qualité d'une prise en charge exemplaire et d'une relation parfaite dans leurs différents rapports. Dans ce cas, les communautés locales considèrent que l'entreprise n'a pas suffisamment de capacité de perception et de reconnaissance des êtres humains, elle baigne donc dans une sorte « d'invisibilité sociale » (Honneth, A., 2006 :238) qui est une modalité du mépris de la reconnaissance, une absence de « respect » entendu par Kant, comme un acte de reconnaissance supposant la limitation du point de vue égocentrique du sujet, un manque de décentrement de soi conférant à l'autre sa valeur sociale. Cette tare provoque le diagnostic des « pathologies sociales » qui renvoie à des « violations des conditions d'une vie bonne ou réussie », par opposition à des « manquements à des principes de la justice sociale ». (Honneth (2006 :105).

La communication d'entreprise, dans un tel environnement caractérisé par des interactions mitigées, devient intransigeante. Elle devient cette communication à la fois respectueuse, intuitive et reconnaissante. D'autant plus qu'elle « attribue au partenaire autant

*Arabia* (Villeneuve d'Ascq) = ISSN 2552-7770



d'autorité morale sur ma personne que j'ai conscience d'en avoir moi-même en ce que je suis obligé d'accomplir ou de m'abstenir de certains types d'action (Hegel. 1976 :161). Elle est donc une communication de la rupture d'avec l'idéologie environnementale en tant que modalité du mépris de la reconnaissance et du non respect de l'altérité, qui a implanté son emprise sur les minorités sociales.

### **Communautés locales comme classes minoritaires**

Le conflit entre les entreprises minières et les communautés locales naissent également lorsque ces dernières se rendent compte qu'elles ont été traitées comme de simples sujets transparents, c'est-à-dire privés de respect et soumis au mépris. Dans ce cas le rapport entre l'entreprise et son public externe est de l'ordre de la connaissance et non de la reconnaissance. Pour Honneth (2007), à la différence de l'acte de reconnaissance qui appelle des gestes expressifs à caractère moral, la « connaissance » se résume à un acte d'identification cognitive.

La thèse centrale qu'il développe postule que « la reconnaissance précède la connaissance », car, la capacité d'identification cognitive d'un être humain présuppose une aptitude, apprise dès le plus jeune âge, à percevoir les qualités valorisées des partenaires d'interaction. Ainsi, la simple identification cognitive présuppose donc (Honneth. 2007 :89) de neutraliser la relation de reconnaissance mutuelle apprise par les êtres humains et qui leur est constitutive. Pour ce faire, les communautés locales voisines de Ruashi Mining considèrent que la seule façon pour elles de lutter contre la réification (Honneth. 2007 : 36) est d'affirmer paradoxalement que leur rapport au monde, est originellement un rapport d'engagement ou de participation, et non un rapport cognitif qui est un rapport de neutralisation, d'exclusion et d'assujettissement.

C'est donc cette envie de neutraliser, d'exclure et d'assujettir la relation de reconnaissance, qui apparemment, octroie à Ruashi Mining, le monopole de réduire les communautés locales au rang des classes minoritaires. La notion de minorité n'est pas comprise ici selon une approche quantitative, mais plutôt qualitative. Les femmes ont beau être majoritaires au monde, mais elles constituent en permanence une minorité. Yannick Courtel explicitant la spécificité de la minorité, estime qu'une minorité n'est pas un rassemblement de minoritaires, mais l'ensemble formé par les individus jugés mineurs. Incapables de se servir de leur propre entendement sans être dirigés par un autre (Kant), les mineurs sont fragiles et dépendants. On ne leur reconnaît presque pas la maîtrise d'eux-mêmes et, en l'occurrence, la maîtrise de leur environnement vital direct. Les mineurs n'ont

*Arabia* (Villeneuve d'Ascq) = ISSN 2552-7770

de ce fait aucune identité propre. Ce sont des individus en faveur de qui certaines entreprises minières à l'instar de Ruashi Mining initient des projets de socialisation et d'alphabétisation.

Ainsi, l'identité qu'ils reçoivent leur est conférée réciproquement par ceux qui sont majeurs, c'est à dire par un modèle dominant qui constitue non seulement un cadre de référence et de socialisation, mais aussi, un cadre de conformité et de « solidarité » au sens honnethien. Dans ce cas, les communautés locales, que ce soit les villageois voisins de la mine ou, les creuseurs artisanaux sont tous dans la catégorie des mineurs et sont donc incapables de vivre par eux-mêmes sans crier grâce à ces gigantesques projets miniers les entourant. C'est ainsi que l'entreprise (majorité) impose sa domination, pendant que les communautés locales (minorité) s'opposent par le développement des dynamiques de lutte de reconnaissance.

En réalité, ces minorités ne luttent pas pour obtenir une part de capital réel, économique, mais une part de capital symbolique. C'est-à-dire, un capital qui « n'existe que dans et par l'estime, la reconnaissance, la croyance, le crédit, la confiance des autres, et [qui] ne peut se perpétuer qu'aussi longtemps qu'il parvient à obtenir la croyance en son existence » (P. Bourdieu. 1997: 200). Les possibilités d'obtention de ces prérogatives deviennent moindres lorsque ces exploitants miniers, se considérant tel un modèle dominant ou garant de l'identité, refusent d'accorder à la minorité la possibilité d'autogérer sa propre identité environnementale. Cette attitude la pousse dans une lutte pour en constituer une nouvelle.

Le constat dans cette périphérie, montre que l'environnement connaît une crise « endogène », née globalement du manque d'information qui est une donnée vitale pour les communautés locales. Cette information par son essence réduit l'incertitude et met en confiance les parties prenantes, provoque donc le sentiment de reconnaissance mutuelle, un facteur important dans l'établissement de la relation entre l'entreprise et les parties prenantes. Dans le domaine de l'environnement, informer est une exigence précieuse pour l'entreprise dans la mesure où, cela permet d'adopter une posture qui devient d'une part, la clé des liens qu'elle établit. D'autre part, elle devient le centre de pilotage des différents publics. Somme toute, l'information devient substantiellement une matrice fondamentale de la communication d'entreprise.

Cependant, l'information ou la communication à ce niveau ressemble à une idéologie. Car il existe une sorte de constellation des promesses non réalisées, incluant les formes vides du discours, ou le discours idéologique de reconnaissance. L'endoctrinement à ces idées

débridées et farfelues sur environnement s'appelle l'échoblachement, facteur principal de crise dans la périphérie minière industrielle de la ville de Lubumbashi. Ainsi la présence d'un discours d'écoblanchiment montre que la communauté locale est considérée comme une classe minoritaire, car elle est neutralisée, exclue et assujettie par une relation de reconnaissance de façade. Les mineurs, en l'occurrence les communautés locales de Ruashi Mining étant fragiles et foncièrement dépendantes, il est donc difficile de leur reconnaître l'exercice de leur entendement. Ainsi la crise perdure, car au niveau de son organisation l'entreprise échoue à construire un message cohérent et préfère répondre par le biais de stratégies de « refus » ou de « négation » qui amplifierait davantage la crise. Au-delà de plusieurs autres stratégies proposées comme voie de résolution, nous avons estimé que la RSE par biais du cahier du développement local conçu comme discours, questionnement et surtout pratique des actions en faveur de communautés locales, est à vrai dire la meilleure stratégie de résolution d'une crise dans le secteur minier.

## Conclusion

L'exigence pour les entreprises minières étant d'octroyer les meilleures conditions de vie aux populations locales lors de leurs installations dans un périmètre minier est devenue un devoir relativisé auquel plusieurs s'échappent. Face à la réalisation des besoins élémentaires comme l'accès à l'eau potable, les soins de santé adéquats, les besoins d'éducation, les communautés locales de l'arc cuprifère Katangais devront encore attendre le plus longtemps possible avant d'espérer à un décollage du développement multisectoriel. En cause, l'information environnementale est tombée dans le piège de « l'écoblanchiment » ou du « greenwashing », ou tout simplement d'une certaine idéologie empruntée des stratégies marketing utilisées par certaines entreprises afin de donner une fausse impression d'écoresponsabilité. Cela se manifeste par des communications trompeuses qui mettent en avant des actions ou des produits prétendument respectueux de l'environnement, alors qu'en réalité, ces efforts sont superficiels ou inexistant. Même lorsqu'on fait recours à l'examen de la transparence, on se rend compte que plusieurs entreprises minières engagées dans des pratiques durables ne publient pas régulièrement les rapports de développement durable ou des informations sur leur chaîne d'approvisionnement.

Compte tenu de la profusion de ces publicités mensongères qui s'illustrent par le biais des slogans écologiques sans preuves concrètes de pratiques durables, que l'on découvre souvent à l'entrée des différents sites miniers, le rapport entre l'entreprise et son public est de l'ordre de la connaissance. Entendu comme acte d'identification cognitive et non de la reconnaissance, comme lieu de polarisation des gestes expressifs à caractère moral. L'absence de valorisation des communautés locales implique que ces dernières soient désormais considérées comme « une classe minoritaire », c'est-à-dire, comme un ensemble constitué d'individus fragiles et dépendants, dépourvus de la maîtrise d'eux-mêmes et à l'occurrence, de la maîtrise de leur environnement vital direct. Les mineurs de l'arc cuprifère Katangais n'ont de ce fait aucune identité propre.

La lutte pour retrouver cette identité bafouée par des corporations multinationales peu soucieuses de la sacralité de la culture autochtone s'enlise derrière de dynamiques de protestations. Ces dernières se transforment le plus souvent en de mouvement de revendication de masse, ou à des plaintes déposées contre certains de ces exploitants miniers dans les cours et tribunaux. Le discours idéologique dans l'arc cuprifère Katangais, est donc un terrain de lutte où se croisent intérêts économiques, revendications sociales et

préoccupations environnementales. Les acteurs impliqués, qu'ils soient entreprises, gouvernements ou communauté locale, doivent naviguer dans ce paysage complexe pour trouver un équilibre entre développement et durabilité.

Le meilleur moyen de contourner ces éventualités consiste à retenir qu'au départ, la reconnaissance des communautés locales est l'une des exigences d'implantation d'une entreprise dans un carré minier. Cette exigence oblige en quelque sorte à la pratique de la responsabilité sociétale d'entreprise (RSE) à travers l'élaboration du cahier des charges de développement local. La RSE dans ce cas, se présente comme une communication à part entière, d'autant plus qu'elle met en relation plusieurs parties prenantes, définit un contenu des messages et met en exergue les canaux de communication. Ceci étant, l'élaboration et l'applicabilité de ce cahier devient un acte quasi banal, mais couvert d'une gigantesque responsabilité professionnelle et communautaire. Cette dernière va de l'identification à la hiérarchisation des priorités de développement, avant de définir la constellation de différentes interactions subséquentes.

## BIBLIOGRAPHIE

ACIDH, (2016). (Action Contre l'Impunité pour les Droits Humains Action against impunity for human right) et AFR WATCH African resource watch (Observatoire africain de ressources naturelles humaines), (2016) : « Rapport sur les impacts des activités minières au Katanga : cas de la société d'exploitation de Kipoi (sek) sur les communautés locales », Lubumbashi.

BEAUDOIN, JP. (2001). *Être à l'écoute du risque d'opinion*, Éd. Broche.

BOURDIEU, P. (1997). *Méditations pascaliennes*. Paris, Éd. du Seuil.

CATELLANI, A. (2009). La communication environnementale interne d'entreprise aujourd'hui », *Communication et organisation* <http://journals.openedition.org/communicationorganisation/985>.

CENTRE, CARTER. (2012) : « *Les Investissements Miniers en République Démocratique du Congo : Développement ou Appauvrissement des Communautés Locales?* Rapport d'impact des investissements miniers étrangers sur les droits humains Cas des investissements Chemical of Africa (Chemaf) et Ruashi Mining au Katanga », Lubumbashi.

CENTRE, CARTER., (2018) : « *République Démocratique du Congo, Les laissés-pour-compte de l'exploitation minière industrielle* ». *Rapport-synthèse des études d'impacts des activités minières sur les droits des communautés locales*.

COMBY JB, (2005). Quand l'environnement devient médiatique, Conditions et effets de l'institutionnalisation d'une spécialité journalistique, *Réseaux*, n°157-158, 2005/5.

COURTEL, Y. (2008). La lutte pour la reconnaissance dans la philosophie sociale d'Axel Honneth, *Revue des sciences religieuses*, 82/1, 5-23.

DAVID. M.D., ET LAMBOTTE. F. (2011). La communication verte : stratagème ou stratégie authentique de communication marketing ? *Recherches en communication*, n° 35 (2011). P. 3.PDF

DECAUDIN JM, IGALENS J, ET WALLER S. (2009). *La communication interne, stratégies et techniques*. Dunod 2<sup>e</sup> éd.

FERRARESE, E. (2009). Axel Honneth, la société du mépris. Vers une nouvelle Théorie critique. *Cahiers canadiens de sociologie* 34(1) pp. 181-183.

HAROCHE, C. (2007). Le caractère menaçant de l'humiliation (2007). *Le Journal des psychologues* (n° 249), pp. 39 à 44.

HAECKEL, E. (1834-1919) », *Encyclopædia Universalis*, [http : //www.encyclopediauniversalis.fr](http://www.encyclopediauniversalis.fr)

HEGEL, G.W.F. (1976). *Système de la vie éthique*. Paris, Gallimard.

HELLER, T. (2009) : Reconnaissance et gouvernement des salariés. Au-delà du mépris. *Questions de communication*, <http://journals.openedition.org>

HONNETH, A. (2006). *La société du mépris. Vers une nouvelle Théorie critique*, traduit par Olivier Voirol, Pierre Rusch, Alexandre Dupeyrix. Paris, La Découverte.

HONNETH, A. (2006). A. La critique comme mise au jour », [voir chapitre 3, p. 142]. La société du mépris 28). Fichier Varoil p

HONNETH, A. (2007). *La réification : petit traité de théorie critique*. Paris, Gallimard, coll. « nrf essais ».

HONNETH, A. (2013). *La lutte pour la reconnaissance*, Gallimard.

KEBAILI H., (2022). L'importance stratégique de la communication interne dans les organisations, <http://www.enssea.net> Majalat

LEVINAS E. (1990). *Totalité et infini*. Livre de Poche.

LAMBIN J.J., MOERLOOSE C., (2008). *Marketing stratégique et opérationnel. Du marketing à l'orientation-marché* 7è éd, Paris, Dunod.

LIBAERT T., (2006). La communication de proximité, en ligne, [http : //tlibaert.info/](http://tlibaert.info/)

LIBAERT T ; WESTPHALEN M.H., (2018). *La communication externe d'entreprise* 5e éd, Paris, Dunod, (en ligne) consulté le 12 mars 2024, [http// :books.google.com](http://books.google.com).

MARC D. DAVID ET F. LAMBOTTE, (2011). La communication verte : stratagème ou stratégie authentique de communication marketing ? In *Recherches en communication*, n° 35.

MADERS H.P., (2008). *Piloter un projet d'organisation*, Paris, Éditions d'Organisation Groupe Eyrolles.

OREE, (2008). *Guide de la communication environnementale de votre entreprise - Orée 04/98*,

PORTAL, T., (2006). *Quelques perspectives pour le conseil*, Paris : O I C.

RUBBERS, B. (2013). *Le paternalisme en question : les anciens ouvriers de la Gécamines face à la libération du secteur minier Katangais (RD Congo)*. Paris, L'Harmattan.

TRAORE V. (2005). *Communication d'entreprise en Afrique, quels enjeux ?* L'Harmattan.

WESTEPHALEN, M.-E. (1989). *Communicator*. 1ère édition, 3e trimestre, Paris : Dunod.

YOUF, D. (2007). *La société du mépris. Vers une nouvelle théorie critique d'Axel Honneth* », Sociétés et jeunesses en difficulté, n°3. <http://journals.openedition.org/sejed/344>.



